

Diario de Burgos

Lunes, 27 de Diciembre de 1993

Núm. 31.905 • 100 Ptas.

FUNDADO EL 1.º DE ABRIL DE 1891



MEDALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA



PATRICIA

En esta casa de Vallejo de Mena sigue un tetrapléjico que, por su estado, no pudo salir. Con él permanecen algunos familiares.

Las inundaciones azotan a buena parte del Norte de nuestra provincia

El temporal de lluvias que está afectando al Norte de España, asoló ayer zonas importantes de nuestra provincia, principalmente en el Valle de Mena, zona aledaña a Villarcayo y Miranda de Ebro, con inundaciones y cortes de carreteras.

Los efectos no fueron, referidos a nuestra provincia, tan

En Asturias, los efectos del temporal de lluvias originan la muerte de cuatro personas

graves como se había temido en un principio. No hay que lamentar, por fortuna, desgracias personales. Sí que se dieron algunos casos de riesgo, como el de una familia de Vallejo de Mena, cuya casa quedó bloqueada por las aguas. Uno de los miembros es tetrapléjico y, aunque se logró evacuar a algunos,

otros prefirieron quedarse con el enfermo, al que hubo medios para rescatarlo. No obstante, parece ser que no corren peligro. No puede decirse lo mismo de otras zonas del Norte de España. En Asturias, por ejemplo, perecieron cuatro personas por los efectos del temporal.

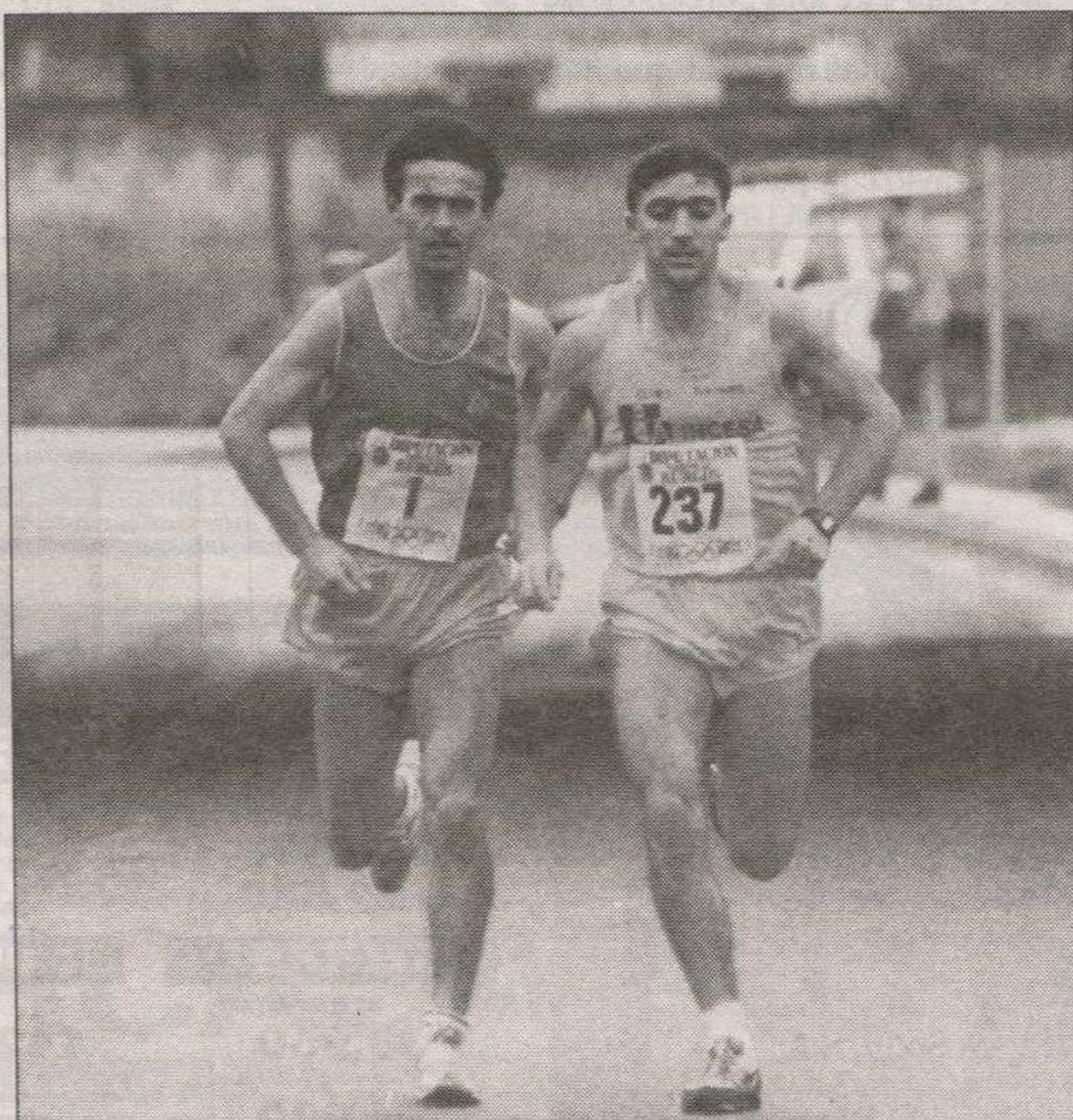
PAGINAS 3, 5 Y 14

deportivo

Torres se impuso por quinta vez consecutiva en el cross de El Crucero

José Ramón Torres, del club Campos de Castilla, se impuso ayer, por quinto año consecutivo, en XVI Cross de Navidad «El Crucero», disputado sobre un circuito mixto -asfalto-tierra-, al que los corredores dieron cuatro vueltas, hasta completar 10 kilómetros de distancia, en los que el vencedor invirtió un tiempo de 30 minutos y 47 segundos.

En segunda posición entró el atleta del Incesa Aranda, Noé Álvarez, a 35 segundos del ganador. La tercera plaza fue para Carmelo de la Fuente. En categoría femenina la victoria fue para Olga Pereda, del club At. San Sebastián.



JESUS JAVIER MATIAS

PAGINA 33 José Ramón Torres y Noé Álvarez, durante la carrera.

Club Deportivo Yagüe se adjudicó el Torneo del Pavo, de fútbol sala

En el deporte español, los éxitos superaron a las decepciones en 1993

Trieste derrotó al Real Madrid y resolvió el Torneo a favor de Brasil

Jennifer Capriati, de «niña prodigio» a «adolescente cleptómana»

MUEBLES **evelio**

General Yagüe, 32

Muebles de cocina de gran calidad.

EL GORDO DE

La Primitiva

SORTEO DOMINGO DIA 26

7 - 8 - 9 - 22 - 44 - 48

Complementario 14

Reintegro 6

EDITORIAL

Presiones contra algo

NOS consta que hay presiones contra la Universidad para que se archive, sin más, el proyecto de restauración del Teatro Principal como sede cultural universitaria.

En algunos círculos burgaleses aseguran que representaciones del Gobierno Central de partidos políticos de izquierda, concretamente el PSOE está lanzando sus tentáculos contra la iniciativa de cesión del inmueble para algo que, en definitiva, debiera contentar a tirios y troyanos. Hay quienes estiman que otros, de la propia derecha, tratan de dificultarlo.

La presencia de «Peridis» con el profesor Tejerina en el asunto del Principal ha roto los esquemas y está poniendo nervioso a más de un político que en su cerrazón sólo ve una cosa: Teatro-teatro, sin considerar que por ese camino nunca nadie alcanzará un acuerdo válido. «Peridis» ha mostrado su interés con la iniciativa municipal, tiene hecho un estudio y le ha ilusionado mucho el asunto. Otra cosa es que se lleve a cabo, entre otras cosas porque queda por ver cuándo se crea la Universidad, quién la gobierna y qué acuerdos se ejecutan y cuáles no. Si es Valladolid, qué claustro sale de las urnas de finales de Enero. La cosa está peligrando en todos los terrenos.

La Universidad pretende mantener el teatro para los usos propios de este tiempo. Eso es lo que piensa el famoso arquitecto, además de dar al inmueble un sentido cultural con aulas de conferencias, bibliotecas, etc. De esa iniciativa a aquella de convertirlo en oficinas del Ayuntamiento —que también es necesaria— hay una diferencia sustancial.

Nos entristece que se esté trabajando a la contra en cosas que pueden dejar las cosas sin vencedores ni vencidos, que el que gana es Burgos y que evitamos ya la eterna discusión de mucho tiempo. Ante estas situaciones hay quien dice que para hacer así las cosas tiene que ser únicamente un

DB

RETINA

OTRA CARA DE LA ILUSIÓN.-

Por mucho que nos haya venido de fuera, aquí está Papa Noel, Santa Claus o lo que sea, con tal de que venga de la mano de la ilusión. Ciertamente que nuestras costumbres son y fueron otras, pero si no sufren menoscabo de ningún género, bienvenido sea todo lo que enriquece el panorama de la vida, que de eso se trata, mayormente, cuando se intenta andarse por los caminos del mundo de la ilusión infantil. Si consiguen afianzar los sueños de un niño, si al mismo niño le hacen brotar una sonrisa de felicidad, toda aportación es buena. O sea que, si es por eso, bienvenido sea Papa Noel, sobre todo teniendo en cuenta que hay niños que piensan lo mismo.



JESUS J. MATIAS

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Lluvias

Las intensas lluvias registradas en el Norte de la provincia provocaron serios problemas en algunas localidades, especialmente en el Valle de Mena, el más afectado por las inundaciones.

Según las primeras previsiones, las dificultades son inferiores a las registradas en 1983, aunque este extremo no signifique ningún consuelo para los afectados.

Belenes

Son muchos, y algunos de una altísima calidad artística, los diferentes belenes que se instalan durante estas fechas en diferentes zonas de la ciudad.

También este año han proliferado los belenes vivientes, aunque por lo menos se ha hecho con orden y no coinci-

diendo en fechas.

Todos, absolutamente todos, merecen la felicitación general por el excelente trabajo realizado.

TV

Un 52% de los castellanos-leoneses consideran cuestión necesaria contar con una TV autonómica, según el sondeo de Sigma Dos, que ayer publicada DB.

Si tenemos en cuenta que cerca de otro 18% lo considera cuestión prioritaria, nos encontramos con que un 70% de los habitantes de esta Comunidad Autónoma quieren un televisor regional.

Entre las razones que han motivado este alto porcentaje de partidarios está la «insuficiente» informacional regional que dan la diversas cadenas nacionales, y porque se considera que hay un agravio comparativo con res-

pecto a otras regiones.

Escudos

Menuda manía que ha entrado otra vez con quitar los escudos de los coches, con el consiguiente cabreo para el propietario del vehículo.

Hace algún tiempo hizo furor entre los adolescentes «en la edad del pavo» coleccionar este tipo de chapas, costumbre que se está volviendo a repetir.

Ayer mismo veíamos como un automovilista se quedaba con ganas de darle un «sopapo» a un mozalbete «coleccionista», y no sorprendería a nadie que alguno terminara «cobrando».

Acaparador

José Ramón Torres logró ayer su quinta victoria consecutiva —casi nada— en el Cross de El Crucero, el más antiguo

AGENDA

A las 20,00, en la Parroquia Sagrada Familia, Concierto de Navidad de la Coral de Cámara de Burgos.

Continúa en el Colegio de Aparejadores, la exposición de pinturas de Gabriel Peña Castro.

Fernando Renes sigue exponiendo sus obras pictóricas en la Sala Arlanzón.

Las esculturas de Víctor Blasco continúan expuestas en Espacio Cajaburgos.

En el Café Zarabanda (Reyes Católicos, 44) continúa la exposición de pinturas de Fernando Reyes

de Castilla.

El esperado duelo entre Torres y Noé Álvarez se decantó por el ganador de las cuatro ediciones anteriores.

¡Enhorabuena!

28 de diciembre

Mañana es el día de los Santos Inocentes, el tan divertido, y temido a la vez, 28 de diciembre.

Tengan cuidado con las inocentadas, esas bromas inocentes (en la mayoría de las ocasiones), y vigilen sus espaldas antes de que les cuelguen «monigotes» de papel.

Tampoco se fíen de todo lo que oigan, vean o lean en los medios de comunicación, pues corren el riesgo de ser «engañados», y hay casos muy curiosos de «meteduras de pata» por no fijarse en la fecha que marca el calendario.

Avisados están.

«CECI, S.A.»
En Junta General, Universal y Extraordinaria, celebrada el día 20 de Diciembre de 1993, por unanimidad, se tomó el acuerdo de cambiar el domicilio de la sociedad, de Burgos, en el Polígono Pentasa III, Nave 64, al Polígono Pentasa III, Nave 195, también de Burgos.
FDO.: EL ADMINISTRADOR. ILEGIBLE.

La Compañía Mercantil ISMEL, S.A.
a los efectos prevenidos en la vigente Legislación, participa que por decisión del Organo de Administración ha trasladado el domicilio social, dentro de la Ciudad de Burgos, a la Calle Farmacéutico Obdulio Fernández, n.º 13, 12º, 19.
Fdo.: La Secretaria del Consejo

La Compañía Mercantil MAELIFRAN, S.A.
a los efectos prevenidos en la vigente Legislación, participa que por decisión del Organo de Administración ha trasladado el domicilio social, dentro de la Ciudad de Burgos, a la Avenida del Cid, n.º 4, 8.º A.
Fdo.: Un Administrador Solidario

AHORA PUEDES ALCANZAR TU SUEÑO

Todo un BMW puede ser tuyo desde 2.630.000 pts. (matriculación incluida).

Desde el día 7 y hasta el 30 de Diciembre, tienes una ocasión única de ver realizado tu sueño; ser propietario de un BMW.

* Oferta válida para vehículos en stock.

Ruera Sport, S.A.
Ctra. de Logroño, Km. 109 Polígono Villayuda.
Tels. 48 43 50 - 48 48 28
Burgos

Centro Auditivo Burgalés
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR
Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotésista: Ma. NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 - 2º Izqda. 4 - T 25 48 23

royal jet Salidas desde Madrid
TU PLAN DE VACACIONES

TENERIFE SOLO VUELO ida 14.500 pts. IdV. 22.500 pts.	LANZAROTE 37.500 pts. 7N/APT. 11 /SA 47.800 pts. 7N/APT. 11 /PC	CANCUN 138.200 pts. 7N/H.***/SA L.R. (Iberia)
TENERIFE 3ª EDAD 30.900 pts. 7N/H.**/APT. 11 /PC 31.900 pts. 7N/H.***/APT. 11 /PC	STO. DOMINGO 142.900 pts. 7N/H.***/HD L.R. (Iberia)	CUBA 114.400 pts. 7N/H.***/SA L.R. (Iberia)

INFORMACION Y RESERVAS EN SU AGENCIA DE VIAJES

TEMPORAL EN LA ZONA NORTE

Las intensas lluvias originan inundaciones en varias carreteras y viviendas de la provincia

Tres vías provinciales permanecían ayer cerradas y en otras seis se circulaba con precaución

GUSTAVO BASURTO
VALLE DE MENA/VILLARCAYO

Las intensas lluvias caídas desde el sábado, sobre todo en el Norte de la provincia, han ocasionado en las últimas horas cortes de tráfico por inundaciones en varias carreteras de la zona y en localidades y viviendas, algunas de las cuales han tenido que ser desalojadas. El caso más patético se ha producido en Vallejo de Mena, en donde varias personas de una familia permanecían ayer en el interior de su casa, totalmente aislada por el desbordamiento del río Cadagua.

Según datos facilitados por la Junta de Castilla y León, ayer estaban cortadas al tráfico por inundaciones las carreteras provinciales BU-550 a Medina de Pomar, en el kilómetro 10, la BU-562 de Villacomparada de Rueda a Quintanilla del Rebollo, en el kilómetro 12, y la BU-741 de Treviño a Obecuri, en el kilómetro 2,5. En otras seis, la circulación exigía precaución.

En el Valle de Mena, una de las zonas que presentaban más problemas, el desbordamiento del Cadagua mantuvo cortada la carretera C-6318 a la entrada de Villasana y en el Berrón, aunque por la tarde el paso se había normalizado.

La carretera local que une Nava de Mena con Gijano permanecía cubierta de agua por la tarde. En Vallejo de Mena, en donde una familia permanecía incomunicada en su casa por la riada desde la noche del sábado, el agua subió unos 2,5 metros por encima del nivel habitual. El momento de mayor afluencia de agua se produjo alrededor de las 22 horas del sábado, mientras que por la tarde el nivel había descendido aproximadamente un metro.

130 LITROS

En 24 horas se habían recogido en el Valle de Mena unos 130 litros de agua por metro cuadrado. Los vecinos de Vallejo recordaban todavía las inundaciones de 1983, cuando cayeron más de 250 litros por metros cuadrado. Tras aquellas inundaciones, la Confederación Hidrográfica del Norte acometió una serie de obras en el cau-



PATRICIA

La casa-molino de Bocos tuvo que ser desalojada al quedar totalmente rodeada de agua.



PATRICIA

Una calle de la localidad de Nava de Mena.



PATRICIA

El río Cadagua bajaba así por Nava de Mena.

ce del río, que los vecinos consideran insuficientes.

Las quejas se relacionan sobre todo con el escaso dragado que se llevó a cabo desde Villasuso hasta Vallejo, un tramo de aproximadamente un kilómetro prácticamente llano.

El alcalde de Valle de Mena, Armando Robredo, afirmó que el Ayuntamiento ha solicitado la realización de esta obra. También existen quejas por la escasa dimensión de los tubos que dan salida al arroyo de Caniego hacia el Cadagua, que pudieron ser la causa de que se inundase la carretera C-6318.

En Villasana, cabecera del Municipio, la riada anegó la parte baja de varias viviendas,

así como locales comerciales, entre ellos los bajos de una discoteca y un pub.

ALCANTARILLADO

Además, el agua ocasionó problemas en el alcantarillado de Villasana, por lo que el Ayuntamiento tuvo que desplazar un camión subcionador desde Burgos. El servicio de Protección Civil de la localidad permaneció toda la noche en alerta.

En Nava de Mena, el desbordamiento del Cadagua afectó a viviendas próximas al río, que amanecieron rodeadas de agua. Algunos vecinos tuvieron que salir de sus viviendas por las huertas, ya que la carretera

se encontraba totalmente inundada.

También resultaron afectadas zonas próximas a Villarcayo, como la localidad de Bocos, en donde los habitantes de la casa-molino tuvieron que abandonarla en la noche del sábado al quedar la vivienda totalmente rodeada de agua. En Villarcayo el río Nela se desbordó inundando la zona de El Soto.

El temporal originó también un desprendimiento en el kilómetro 34 de la carretera de la Peña Angulo, de Trespaderne a Arceniega. La nieve ocasionó el cierre de la BU-572 entre Las Machorras y San Roque de Río Miera, por el portillo de Luna-da.

Una familia de Vallejo permanece incomunicada

■ BURGOS/M.G.-La casa de la familia Linares se encuentra apartada unos metros del centro del pueblo. La rodea el río Cadagua. Luis Linares, 82 años, y Teresa Gil, 76, él de Sopenano y ella de Villasuso, viven en Vallejo de Mena desde hace más de medio siglo. El agua ha sido siempre la cara y cruz de su vida, su mejor aliado y, en ocasiones, también su peor enemigo.

El día de Navidad a las once de la noche, la lluvia se hizo interminable y entró en la casa. En el bajo de la vivienda de Luis Linares, antaño ocupado por los animales y ahora vacío, el tránsito se hizo imposible. Ni siquiera con botas de pescador se podía caminar. Los cinco habitantes del edificio se replegaron en la parte superior, al abrigo de las estufas y a la espera de que la riada no superase a la del 83. En esta ocasión, a las dificultades de la invasión, los Linares añadían dos más. Luis Linares padece desde hace tres años una tetraplejía que le tiene postrado en una silla de ruedas sin moverse. En la casa, junto a Luis y Teresa, viven ahora Ramón, su hijo, Mari Paz Uranga, la nuera, y la pequeña Maitte, de cuatro años y medio.

Teresa Gil explicaba a DB, a través de la única vía de comunicación, la del teléfono, que ni en el 83, ni en las riadas del año pasado, ni ayer, ni nunca, había pensado en abandonar su casa. «No nos fuimos en el 83, que fue mayor, y no nos íbamos a ir ahora con mi marido imposibilitado», comentaba. La guardia civil y los vecinos seguían con detalle la evolución de la situación.

Para Teresa y para los vecinos del Valle la solución es sólo una: dragar el río. Tras las inundaciones de hace diez años, la Confederación Hidrográfica del Norte realizó algunas mejoras. Sólo un kilómetro de la ribera del Cadagua, entre Villasuso y Vallejo, justamente donde viven los Linares, no se benefició de las obras, consistentes en escolleras de contención, infraestructura que el agua dejó ayer en evidencia.

ARCASA.MOTOR



Pol. Villimar - C. Fueros del Trabajo, 7 - Tel. 48 59 72 - Fax 48 42 19 - BURGOS

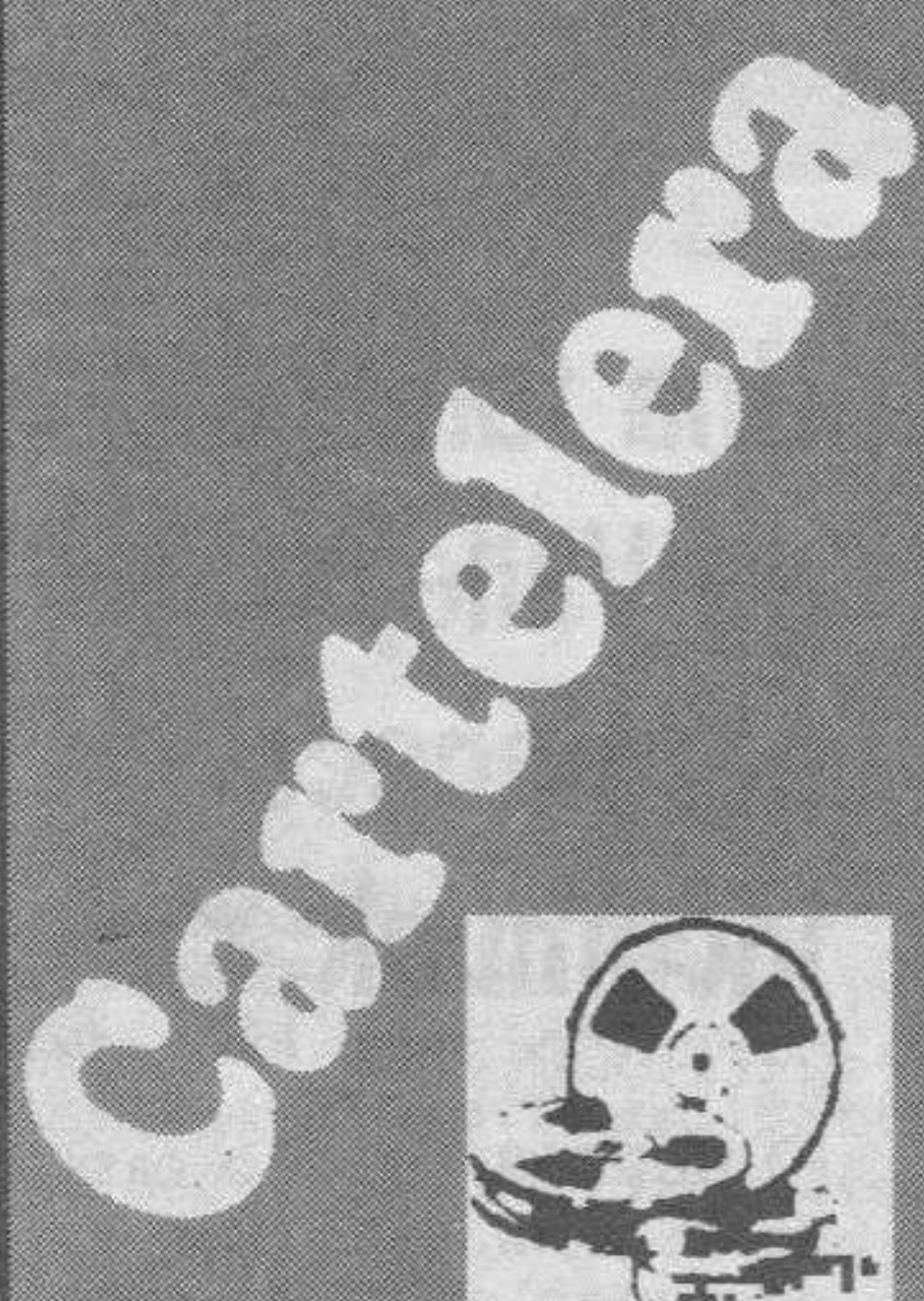
IMPORTADOR, ALMACENISTA, DISTRIBUIDOR DE MAQUINARIA

MARCAS MUY RECOMENDADAS PARA ACERTAR

ARCASA Y ASOCIADOS



Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30 y 8 tarde

3.ª Semana. La película de las Navidades

con
JOHN TRAVOLTA Y KIRSTIE ALLEY

«¡MIRA QUIEN HABLA AHORA!»

Ha vuelto la familia favorita del Mundo entero. (Todos públicos)

10,45 noche (Especial)

«TRES PALABRAS»

(No rec. menores 13 años)

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 28 27 27

FUNCIONES: 5 - 8 y 10,45

TOM CRUISE en su última y mejor creación.

UNA PELICULA DE SYDNEY POLLACK

THE FIRM (LA TAPADERA)

RIQUEZA, EXITO, PODER, PERO... (Mayores 13) (4.ª SEMANA)

CORDON 2

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5 - 8 y 10,45

¡El estreno del momento! Con el más sugestivo reparto: **CLINT EASTWOOD** (El sheriff) y **KEVIN COSTNER** (El fugitivo), enfrentados en el lejano y moderno Oeste.

Un Mundo Perfecto

2.ª Semana (Mayores 18)

VAN GOLEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71

VENTA DE ENTRADAS A PARTIR DE LAS CUATRO.

5,30 - 8,10 - 10,45

UNA GUAPA Y EXTRAORDINARIA MUJER PONE CERCO AL MAS AUDAZ ROBO DEL SIGLO

KIM BASINGER ES EXTREMADAMENTE PELIGROSA

¡ATENCIÓN AL HORARIO!

5,00 - 6,45 - 8,30 - 10,30

IMAGINATE PEDIR TRES DESEOS

Aladdin

APTA PARA TODOS

5,00 - 6,45

HABLA EL LENGUAJE DEL VIENTO, TIENE EL PODER DEL LEON

«EL NIÑO LEON»

APTA PARA TODOS

8,10 - 10,30

QUE PASARIA SI ALGUIEN A QUIEN NUNCA VISTES FUERA EL AMOR DE TU VIDA

«ALGO PARA RECORDAR»

CON TOM HANKS Y MEG RYAN.

APTA PARA TODOS

5,30 - 8,30 - 10,45

LA ULTIMA Y MAS IRONICA PELICULA DE LUIS G. BERLANGA

TODOS A LA CARCEL

una película de **Luis G. Berlanga**

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

UNA COMEDIA COMICA 100X100

MET BROOKS Las Locas Locas Aventuras de ROBIN HOOD

APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,45

BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE ISABEL ALLENDE

LA CASA DE LOS ESPIRITUS

NO REC. MEN. 18

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: García Echeveste, Avda. del Cid, 20; Peraita, Plaza San Bruno, 12; Alonso Gómez, San Pablo, 37.

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Peraita, Plaza San Bruno, 12; Alonso Gómez, San Pablo, 37.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo de Villafría.

Barómetro. - Presión atmosférica, 684 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente. - Máxima, de 7,4 grados, a las 16 de la tarde. Mínima, de 2,8 grados, a las 10 de la mañana.

Viento. - Noreste.

Precipitación. - 18.

Humedad: 92%.

EFEMERIDES

1763.- Tratado de paz de Fontainebleau, por el que los británicos devuelven Manila a los españoles.

1788.- Luis XVI de Francia acepta doblar el número de representantes del tercer Estado en los Estados Generales, con lo que igualan el número de diputados de la nobleza y del clero juntos.

1789.- Luis XVI de Francia convoca los Estados Generales.

1870.- Atentado en Madrid contra el general Juan Prim y Prats, que falleció tres días después a causa de las heridas de bala recibidas.

1917.- Los soviéticos nacionalizan los 18 bancos existentes en Rusia.

1934.- Persia comienza a denominarse Irán, por disposición del Gobierno.

1947.- Primera Constitución italiana tras la Guerra Mundial.

1949.- Holanda reconoce la independencia de Indonesia en el marco de una unión económica entre el archipiélago y la antigua metrópoli.

1968.- Más de 5.000 mineros asturianos en huelga, a pesar de que ésta es ilegal en España.

1978.- La Constitución española es sancionada por el Rey Juan Carlos I ante las Cortes.

1983.- El Congreso de los Diputados convalida el decreto ley sobre la reconversión industrial en España.

1985.- Dos atentados simultáneos contra la compañía aérea israelí El-Al, en los aeropuertos de Viena y Roma, ocasionan la muerte de 16 personas y más de 100 heridos.

1988.- El hundimiento de un barco en Blangadesh causa la desaparición de 250 personas.

1992.- Una cadena humana formada por unas 6.000 personas reivindica en Vitoria la paz en el País Vasco.

HOY

27

Van transcurridos del año 361 días y faltan para que el año finalice 4.

EL SOL sale a las 7,37 y se pone a las 16,55 hora solar.

LA LUNA sale a las 15,51 y se pone a las 6,06.

SANTORAL

Ss. Juan pa. y evang.; Balderico, Máximo obs.; Nicerata (Nicarete) v.; Dióscoro, Asclepio, Filemón, Acurio ms.; Gerardo, Teodoro, Teófanos mjs.

Misa: De San Juan Apóstol.

Salas de arte

MASBURGO.- Expone **FERNANDO GOMEZ IBORRA.** Laín Calvo, 10.

ESPACIO CAJABURGOS (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de esculturas de Víctor Blasco. Hasta el 11 de Enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

SALA ARLANZON (De la Caja de Ahorros Municipal).- Exposición de trabajos del XIV Concurso de Tarjetas y Carteles de Navidad. Hasta el 6 de enero. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 5 a 9.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avda. Reyes Católicos.

ABUTAXI

Calzadas, 55 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83

Tfnos. 209452 - 222907

Suplemento MOTOR

Todos los miércoles con DB

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

			
Daniel Jesús Manrique Rodríguez cumple 3 años y asiste a Guardería S. Pablo.	Kevin García Ortega cumple 12 años y estudia en Concepcionistas.	Ana Cámara Pérez cumple 9 años y estudia en Jesús Reparador.	Sara Cuesta González cumple 3 años y estudia en el colegio público Domingo Viejo.
			
Jennifer de la Cal Sacristán cumple 11 años y estudia en el colegio Sta. M.ª la Nueva.	Jorge Berzosa Ordaz cumple 1 año.	David González Moraza cumple 4 años y estudia en Ntra. Señora de la Asunción.	Javier Barbero Cuesta cumple 5 años y estudia en Juan de Vallejo.

PRODUCTOS

Celebre sus cumpleaños con aperitivos y frutos secos de DRS

Muy cerca de Ud.

Avda. del Cid, 47. San Lorenzo, 12.
C/ Vitoria, 165. Huerto del Rey.
Pl. Norte, Puesto 106. (esq. La Flora).
Pl. Sur Puesto 19. Pl. San Pablo, 4.

TEMPORAL EN LA ZONA NORTE

La crecida del Ebro causa inundaciones en zonas de Miranda

Los primeros chalets de «El Lago» también se vieron afectados por el desbordamiento del río Zadorra

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

Los desbordamientos causados por las intensas lluvias caídas en el Norte del país también tuvieron su repercusión en Miranda, donde ayer se produjeron importantes crecidas en los ríos Ebro, Zadorra, Bayas y Oroncillo. Las dos márgenes del Ebro estuvieron afectadas por las subidas del caudal del río en diversos puntos. Los bajos y sótanos de algunas viviendas ubicadas junto al Ebro se vieron inundados y fueron varias las familias que voluntariamente decidieron desalojar sus casas.

La Confederación Hidrográfica del Ebro comunicaba ayer que el caudal circulante a las doce del mediodía era de 850 metros cúbicos por segundo y confirmaba la altura del nivel del Ebro de cuatro metros y medio en la escala existente. Al mismo tiempo, añadía que las previsiones eran de que la crecida continuara incrementándose en horas sucesivas. A las seis y media de la tarde, el caudal había aumentado a 900 metros cúbicos por segundo, mientras que el comunicado remitido a las ocho de la tarde reflejaba un caudal de 1.134 metros cúbicos por segundo.

Las zonas más afectadas por los desbordamientos fueron Los Pinos, las calles Bilbao y Alava, la calle San Nicolás y el principio de Arenal, así como el paseo de la Arboleda. Los problemas surgidos con las inundaciones obligaron a desviar el

tráfico de la carretera Nacional I para entrar a la ciudad, ya que no se podía acceder al casco urbano por la calle Alava. La Guardia Civil se encargó durante el día de ayer de desviar la circulación hacia el Polígono Industrial de Bayas y hacia el paso a nivel de la calle Vitoria.

La crecida también fue importante en los ríos Bayas y Zadorra. El excesivo caudal que presentaba este último río provocó importantes desbordamientos en la margen derecha, que originaron que los primeros chalets de la urbanización «El Lago» se vieran afectados desde por la mañana por las inundaciones.

TURBIEDAD DEL AGUA POTABLE

El teniente de alcalde, Fernando Campo, informó por la tarde que la crecida experimentada por el río Oroncillo había provocado que el agua de la que se abastece la ciudad para su consumo diario presentara cierto grado de turbiedad, por lo que se aconsejó a la población no utilizar el agua del grifo para beber.

Mientras efectivos de la Policía Local y el Cuerpo de Bomberos colaboraron durante todo el día en las labores de control de estas inundaciones, concejales del Ayuntamiento permanecían en constante contacto con la Confederación Hidrográfica del Ebro e Iberdrola, en previsión de mayores crecidas.

Por su parte, la Confederación Hidrográfica del Ebro informaba en su último comunicado que las características de estos desbordamientos eran parecidas a los sufridos el 17 de enero de 1981 y superiores a las que presentaba todas las inundaciones desde esa fecha.



PATRICIA

CARRETERAS PASADAS POR AGUA.—La entrada a la localidad de Bocos, en el kilómetro 80 de la carretera C-629 Burgos-Santoña, presentaba ayer el aspecto que muestra la fotografía. La circulación era dificultosa, aunque en la noche del sábado la carretera estaba impracticable. El río Nela originó problemas también en el kilómetro 22 de la carretera de Villarcayo a Santelices, a la altura de la localidad de Escaño, y entre las localidades de Villacomparada de Rueda y Quintanilla del Rebollar, en donde la carretera BU-562 estaba cortada. En otros puntos de la provincia, como en la BU-720, de Briviesca a Cerezo de Río Tirón, y en la BU-741, de Treviño a Obécure, las riadas obligaron a los automovilistas a circular con precaución.

LUJO DE ORIENTE LES DESEA LO MEJOR
UN REGALO DIFERENTE ES UNA

ALFOMBRA PERSA

MAS DE 1000 ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES CON UN PRECIO ASI DE CLARO

CALIDAD	MEDIDA	PRECIO	CALIDAD	MEDIDA	PRECIO
AFGANA	60 x 40	750 ptas.	PERSA HAMADAN	220 x 130	49.000 ptas.
KILIM INDIA	90 x 60	1.750 ptas.	PERSA-SHIRAZ	300 x 200	49.000 ptas.
CHINA SEDA	30 x 30	2.750 ptas.	NEPAL	200 x 200	59.000 ptas.
AFGANA	120 x 80	3.750 ptas.	PERSA-TABRIZ	150 x 100	69.000 ptas.
PAKISTAN	90 x 60	4.750 ptas.	PERSA-GHASHGHAI	200 x 200	79.000 ptas.
PERSA-KILIM	180 x 100	5.750 ptas.	PERSA-GHASHGHAI	300 x 200	89.000 ptas.
PAKISTAN	120 x 80	6.750 ptas.	INDIA-SEDA	220 x 160	99.000 ptas.
AFGANA	150 x 50	7.750 ptas.	PERSA-YAZD	250 x 200	190.000 ptas.
PAKISTAN	180 x 70	8.750 ptas.	PERSA-KASHAN	300 x 200	290.000 ptas.
DURRY INDIA	180 x 120	9.750 ptas.	PERSA-KASHAN	350 x 250	390.000 ptas.
PERSA-SHIRAZ	150 x 100	12.750 ptas.	PERSA-TABRIZ	400 x 300	490.000 ptas.
PERSA-HAMADAN	150 x 100	19.000 ptas.	PERSA-KASHMAR	400 x 300	590.000 ptas.
PERSA-SHIRAZ	240 x 170	39.000 ptas.	PERSA-GHOM (100% seda)	300 x 200	990.000 ptas.

HASTA FIN DE AÑO

NO DEJE ESCAPAR ESTA OCASION
ALFOMBRAS PERSAS LUJO DE ORIENTE

AVDA. GENERAL YAGÜE, 15 - TEL. 24 14 71 BURGOS

EDICTO

D. Javier R. Díez Moro, Juez del Juzgado de Primera Instancia de Salas de los Infantes (Burgos)

HACE SABER:

1.- Que por auto dictado el 9 de Noviembre de 1993, en Expediente n.º 101/93, se ha declarado en estado legal de suspensión de pagos e insolvencia provisional, por ser el activo superior al pasivo, a la Compañía Mercantil «Maderas Rica, S.A.», con domicilio social en Salas de los Infantes (Burgos), Carretera de Soria s/n, y se ha señalado para el próximo día 25 de Enero de 1994, a las 10,30 horas, Junta General de Acreedores, a celebrar en la Sala Audiencia de este Juzgado, sito en Pza. Jesús Aparicio número 4, 2.º piso.

2.- A la misma podrán acudir los acreedores de dicha empresa, personalmente o por medio de apoderado con poder suficiente para ello, y con título justificativo del crédito, encontrándose a su disposición, en las oficinas del Juzgado el dictamen de los Interventores y demás documentación establecida en la Ley de Suspensión de Pagos.

3.- Que queda limitada la actuación gestora de la entidad indicada que, mientras permanezca en estado de suspensión, no podrá efectuar operación mercantil alguna, sin el consentimiento de los Interventores.

Y para su mayor publicidad se expide el presente, y otros de igual tenor, en Salas de los Infantes, a once de Noviembre de mil novecientos noventa y tres.
El Juez: Ilegible
La Secretaria: Ilegible

140 PLAZAS AUXILIARES DE CASTILLA Y LEON

B.O.C. y L. 15-12-1993
Instancias, información y preparación

ACADEMIA CASTILLA - San Cosme, 4-1.º

MERCADO NORTE HORARIO DE NAVIDAD DIAS 21, 22 Y 23 DIAS 28, 29 Y 30

Horario ininterrumpido de 8 de la mañana a 8,30 tarde.



Una solución profesional
GINEMEDICA
CLINICA GINECOLOGICA

Autorizada legalmente para
INTERRUPCION DEL EMBARAZO

VALLADOLID

C/. San José, 15-17 - Telf. (983) 47 99 50

La Caja del Círculo celebró su fiesta con un acto de hermandad

□ BURGOS/VR.- La Caja de Ahorros del Círculo Católico celebró ayer su fiesta patronal en honor de la Sagrada Familia y se rindió homenaje a los empleados que han cumplido 25 años de antigüedad en la institución, que en el 94 alcanzará los 85 años desde su fundación.

En la iglesia de los Padres Jesuitas, a las once, se ofició una misa por el consiliario, P. Carlos Conde, S.J. quien destacó en la homilía la significación de la fiesta, trasladando a la Caja ese espíritu de sacrificio y entrega a los demás del amor cristiano en familia. Asistieron consejeros, empleados, jubilados y colaboradores. Se tuvo un recuerdo para los consejeros fallecidos, entre ellos, recientemente, César Rico Pardo, empleados y familiares desaparecidos.

Más tarde, en los salones del Círculo Católico, entidad madre creadora de la Caja, se celebró la tradicional fiesta de hermandad, presidida por el presidente del Consejo, José María Francés; vicepresidente, Clemente Horcajo Pérez, consejeros, director general, José Ortega; director general adjunto, José Antonio Rodríguez Temiño, el consiliario Padre Carlos Conde, y ocupando un lugar destacado los homenajeados acompañados de sus familias.

Abrió el homenaje el director general, señor Ortega González, con un brillante discurso, recordando la fiesta de la Sagrada Familia, para después referirse a los empleados que alcanzaron la jubilación en el último año: Amós Salvador Moneo Gómez, Jesús Olalla López y Primitivo Pascual Ramírez, expresando la gratitud de la institución por sus servicios. Recordó a los enfermos y dedicó emocionadas palabras a memoria de los fallecidos: César Rico, José Luis Tardajos San Martín, Bonifacio Peña, Pedro Moreno Juez, Jesús Pereda y Fulgencio Portero Rodríguez. Luego dedicó el cariñoso homenaje para los compañeros que han cumplido 25 años de trabajo en la Caja del Círculo, agradeciéndoles su esfuerzo y fidelidad a la institución, haciendo extensivo el homenaje a sus esposas y familiares.

SITUACION ECONOMICA

El director general glosó luego la dificultades económicas del año, comentando las cifras macroeconómicas más impor-

Cariñoso homenaje a los empleados que han cumplido sus Bodas de Plata

Se mejorarán los resultados obtenidos en el año anterior

tantes y expresando su inquietud por el aumento del desempleo para referirse luego a la Caja, que, pese a esas dificultades, dijo continúa su expansión en Burgos y en Palencia, Valladolid y La Rioja. Aseguró que la cuenta de resultados del 93, pese a todo, es positiva en la Caja del Círculo y que «el resultado final mejorará el del año anterior». Agradeció a los consejeros y a la comisión de control la gran colaboración que prestan y anunció el nom-



PATRICIA

El director general de la entidad, José Ortega, durante el acto institucional.

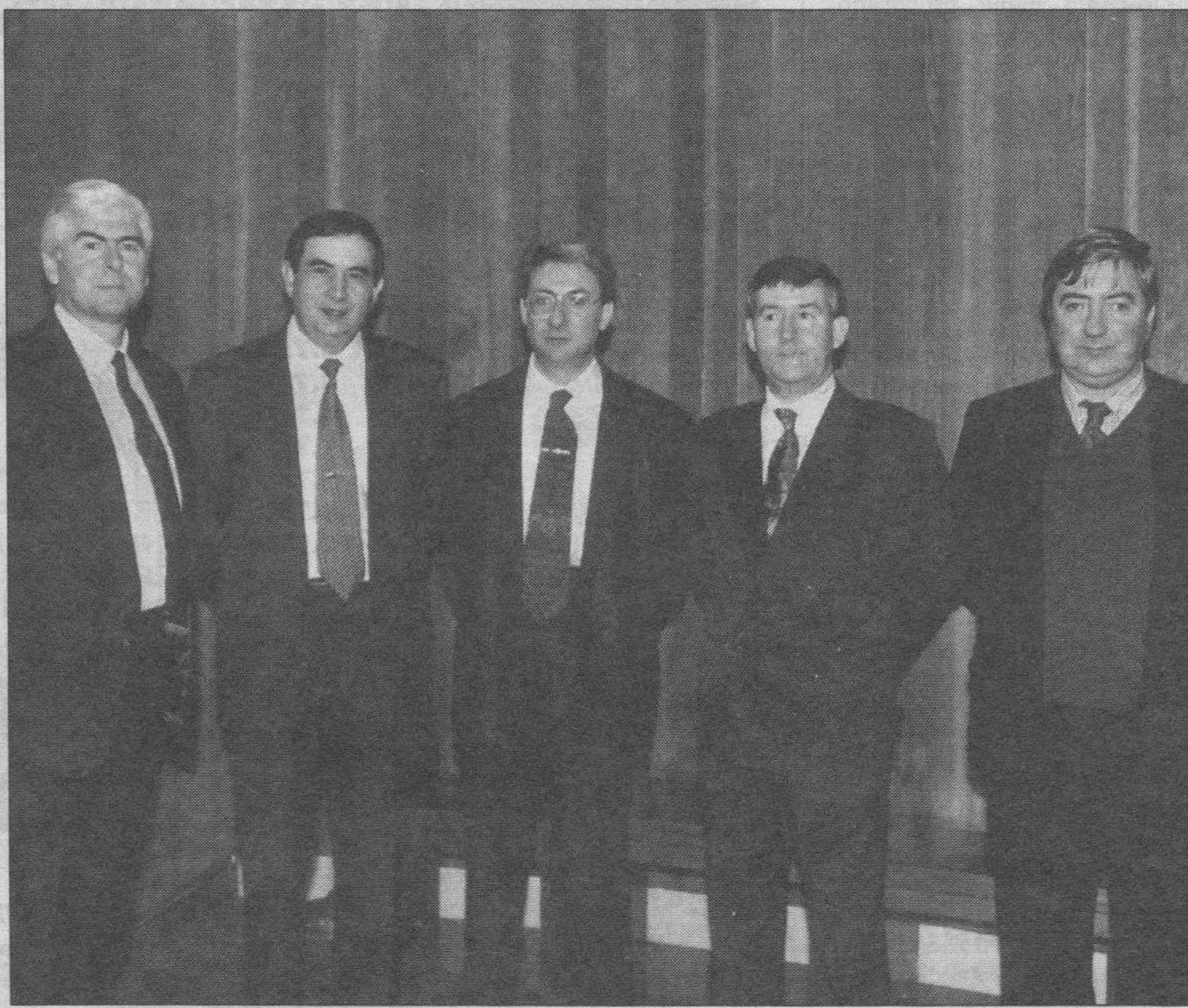
bramiento de M.^a Josefa Arnáiz como consejera de la Caja en representación del Círculo. Terminó su discurso felicitando a todos el nuevo año, así como a sus familias y estimulándoles a todos a seguir en la misma línea de trabajo al servicio de Burgos.

Tras los cálidos aplausos, se

entregaron las placas a los empleados distinguidos, que este año son los siguientes: Santiago Ruiz Díez, Hermenegildo Rodrigo Baranda, José María Merino Hidalgo, Santos Benito Orodea, José María Hierro Revilla y Félix Pérez Achiaga, que fueron felicitados por los asistentes.

En nombre de todos ellos el señor Hierro Revilla, agradeció el homenaje, recordando los tiempos de formación para el ingreso y diciendo que se sienten orgullosos de pertenecer al equipo humano de la Caja del Círculo estimulando a sus compañeros a seguir en el trabajo diario de servicio. También tuvo un recuerdo para los compañeros enfermos o los que han desaparecido para siempre.

El presidente del Consejo, señor Francés Gil, cerró la fiesta, con palabras de saludo y cariño para todos y de manera especial para quienes se han incorporado últimamente a la plantilla, así como a los homenajeados. Dijo que el mejor activo de la institución es su personal y que, por ello, se sentía muy orgulloso. Subrayó las palabras del Padre Conde en la homilía respecto a la Sagrada Familia, y del director general sobre la marcha del último ejercicio y los objetivos para el próximo. Recordó que la Caja nació en el seno del Círculo y que, por ello, el 31 de Octubre «Día del Ahorro» y en esta fiesta acuden consejeros y empleados para rendir homenaje a la entidad fundadora. Resaltó el hecho de los 85 años que cumplirá en el 94, y felicitó de manera muy cordial a los empleados que han cumplido las bodas de plata. El señor Francés Gil cerró su parlamento felicitando el año a todos y a sus familias y renovando los deseos de felicidad para todas sus familias, al tiempo que expresó el estímulo a seguir en el trabajo de la Caja del Círculo por Burgos. Sus palabras fueron acogidas con cálidos aplausos y luego se sirvió una copa de vino español.



VILLAFRANCA

Empleados distinguidos en la fiesta de la Caja del Círculo.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años, a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro Cardaña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico teniendo prioridad los suscriptores.

Nombre N.º SUSCRIPTOR en caso de serlo
 Apellidos
 Fecha de nacimiento Localidad
 Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
 Domicilio Teléfono

POR FAVOR, ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. Y NUMERO SUSCRIPTOR EN CASO DE SERLO

Entrega de premios y festival infantil de la Hermandad de Peñas

Centenares de niños asistieron a la fiesta que se celebró ayer en el Gran Teatro

BURGOS.—La Hermandad de Peñas, Sociedades y Casas Regionales entregó ayer en el transcurso del Festival Infantil «Aires de Navidad» los premios correspondientes al concurso de cuentos y tarjetas de Navidad. Al acto, que se celebró en el Gran Teatro, asistieron centenares de niños acompañados de sus padres. Los ganadores del concurso de cuentos fueron, en el grupo A, Jairo Sánchez Rodríguez, de la Sociedad Recreativa Victoria Nido. En el grupo B: Jorge Pablo Saiz Marijuán (Peña El Monín), Víctor Pérez Esteban (Los Pitufos) y Bruno Fernández García (Sociedad Gastronómica Cucos). Por último, los ganadores del grupo C en el apartado de cuentos han sido Silvia San Martín Gutiérrez (El Monín), Rodrigo García Herrero (El Monín) e Inmaculada Palazón Sotes (San Juan del Monte).

En lo que se refiere al concurso de tarjetas, los premiados fueron, dentro del grupo A, Die-

go Martínez González (Sociedad Gastronómica Cucos), Andrea Mezcua Ramos (San Juan del Monte) y Javier Calvo Alegre (San Pedro de la Fuente). En el grupo B: Marta Sagredo Maldonado (Jóvenes San Cristóbal), Diana Moreno Valcárcel y Victoria Moreno Valcárcel, ambos de la Peña Jóvenes de Gamonal. Las hermanas Rebeca, María Alejandra y Mercedes González Obregón, las tres de la Peña San Juan del Monte, fueron ganadoras del grupo C.

En la entrega de premios que estuvieron presentes el concejal Miguel Vallecillo, el presidente de la Hermandad de Peñas y las reinas de las fiestas.



PATRICIA

Un momento de la entrega de premios de la Hermandad de Peñas.

La Biblioteca Pública de la Casa de la Cultura incorpora nuevos servicios y secciones

BURGOS.— La Biblioteca Pública de Burgos, sita en la Casa de la Cultura de la plaza de San Juan, ofrece a la población, en uno de los horarios más amplios de las bibliotecas españolas ya que permanece abierta más de doce horas diarias, nueve tipos de servicios diferentes.

Entre los mismos se encuentra la sala de lectura de adultos, destinada al estudio y consulta de diccionarios y enciclopedias generales y especializadas, directorios, bibliografías, repertorios de legislación, obras sobre Burgos, etc.

Otro servicio es el de préstamo de adultos. Esta sala contiene una colección de libros destinada al préstamo a domicilio. Durante los últimos meses se han incorporado más de 6.000 libros nuevos, fundamentalmente de narrativa actual, que era la gran laguna, y se han actualizado las colecciones de informática, Derecho y guías de viaje. También se reciben a diario las novedades que aparecen en el mundo editorial.

También se dispone de hemeroteca. La sección de publicaciones periódicas pone a disposición de los lectores, prensa diario local, regional y nacional, revistas de información general y especializadas, publicaciones oficiales (BOE, BOCYL, BOP, Boletín Oficial Mercantil, guías telefónicas, etc.).

Está también la sala de lectura infantil-juvenil, que dispone de obras de consulta generales y especializadas adecuadas a las necesidades de los niños y jóvenes, revistas infantiles y juveniles y prensa local. Préstamo infantil y juvenil,

con obras para los lectores comprendidos entre los 5 y 14 años.

La de préstamos interbibliotecarios: la biblioteca gestiona las peticiones de préstamo a otras bibliotecas de las obras que sean de interés para los lectores y no se encuentren entre sus fondos.

Eurobiblioteca: Es un servicio que ofrece para informar sobre temas comunitarios. Se puede consultar la documentación básica de la CE.

En la actualidad existen dos nuevas secciones independientes: la Local, que recoge casi 2.000 libros y publicaciones sobre Burgos y autores burgaleses; y la Sección Profesional, que recoge una amplia bibliografía sobre biblioteconomía y documentación.

La Biblioteca Pública de Burgos, dependiente de la Junta de Castilla y León, es una de las que tiene un patrimonio bibliográfico más rico, según ponen de manifiesto sus promotores. Cuenta con manuscritos, incunables e impresos de los siglos XVI al XIX que están a disposición de los investigadores.

Para acceder a las distintas secciones de la Biblioteca y poder utilizar sus servicios es necesario disponer del «carnet de lector», gratuito y que se consigue en la misma Biblioteca. También se puede utilizar el carnet de la Biblioteca Municipal «Gonzalo de Berceo».

La Biblioteca Pública de Burgos pone a disposición de los lectores dos fotocopiadoras en autoservicio, y cuenta con un sistema de seguridad para sus libros y publicaciones periódicas.

Navidad 93

XIV CONCURSO DE TARJETAS Y CARTELES

LA SALA "ARLANZON" ACOGE UNA EXPOSICION DE LOS TRABAJOS PRESENTADOS AL CERTAMEN



La sala de exposiciones "Arlanzón" acoge desde el pasado jueves 23 de Diciembre, hasta el próximo 6 de Enero, una muestra de los trabajos presentados al XIV Concurso de Tarjetas y Carteles, convocado por la Caja de Ahorros Municipal con motivo de las fiestas navideñas.

La exposición está compuesta por una selección de los más de 600 trabajos presentados al certamen, los cuales reflejan variados, entrañables e imaginativos motivos navideños, haciendo gala de distintas técnicas y estilos creativos empleados por los niños y jóvenes burgaleses. Esta atractiva exposición puede visitarse los días laborables de 12 a 2 y de 5 a 9.

 CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Se proclama en la Catedral el Año Internacional de la Familia

□ **BURGOS/A. S.** - Ayer festividad de la Sagrada Familia, la Iglesia diocesana se unió a la Iglesia universal para la preparación del Año Internacional de la Familia, declarado así a 1994 por la ONU

El acto principal tuvo por marco la Catedral, donde a las doce, monseñor Teodoro Cardenal Fernández, por encargo del titular, presidió una misa solemne, llenándose ampliamente el templo, viéndose entre los fieles a numerosos representantes de organizaciones seculares.

Hubo momentos emotivos como en el momento de las peticiones y de las ofrendas.

Monseñor Cardenal pronunció la homilía, resaltando en ella, principalmente, los documentos y otros actos de Juan Pablo II en lo relativo a este Año Internacional, así como la situación de la familia europea y la española, en concreto. Citó la definición de la familia del Concilio, como institución natural, escuela del mejor y más rico humanismo. Se refirió también a otra idea de Juan Pablo II, según la cual, «de la familia nace la paz de la familia humana» y al hecho de que el Papa haya dedicado íntegramente a la familia su mensaje de Navidad.

Después de la comunión se



PATRICIA

El Año Internacional de la Familia, proclamado ayer por monseñor Cardenal Fernández.

rezó la oración compuesta por Juan Pablo II para la familia.

Entre el 17 y el 21 de enero se celebrará una Semana de la Familia, de cuya programación iremos informando, y que ha

sido organizada por la Delegación de Pastoral de la Familia.

EM LA SAGRADA FAMILIA

La festividad de ayer, domin-

go, fue celebrada, en el orden religioso, por la parroquia de la Sagrada Familia, en cuyo templo titular presidió la misa solemne el vicario general, Ramón del Hoyo.

Reunión de la Comisión de visado de publicidad médica

□ **BURGOS.** - La Comisión provincial de visado de publicidad médica, integrada por representantes de la Junta y el Colegio de Médicos, se reunirá a mediados de enero tras un paréntesis de dos años en su actividad, anunció el Jefe del Servicio de Sanidad y Bienestar Social de la Junta.

Juan Carlos Acosta reconoció a «Efe» que se trata de «un paréntesis demasiado largo entre reunión y reunión, aunque ahora nos hemos visto obligados a convocar a sus miembros ante la proliferación de publicidad engañosa de productos sanitarios».

El Colegio de médicos ha venido controlando la parte de funciones de la Comisión que corresponde a la exigencia de que cualquier médico que se anuncie esté en posesión del título adecuado a los servicios que ofrece, algo que no ha venido ocurriendo cuando se trataba de publicidad de productos. Aunque desde 1981 la Junta tiene competencias para el control ético de la publicidad sanitaria, la comisión burgalesa sólo se ha reunido una vez.

Fiesta en el Hogar Castellano-Leonés de la capital catalana

□ **BURGOS.** - Los socios mayores de 65 años, del Hogar Castellano-Leonés de Barcelona, recibieron el homenaje de sus paisanos, durante una fiesta.

En la misma se les agasajó con un exquisito menú. Acto seguido, se les entregaron diversos regalos, como reconocimiento a su permanencia en el Centro, en el que algunos son verdaderos protagonistas de las

actividades culturales que están enriqueciendo a la entidad de proyección recreativa.

Tras la comida se leyó una poesía elogiando la figura de la mujer y el hombre castellano-leonés, por la dignidad con la que desarrollan su vida cotidiana por toda la geografía catalana.

Un animado baile puso el punto final a la fiesta-homenaje.



ALBERTO RODRIGO

CONCIERTO DE SAN ESTEBAN. - Ayer, festividad de San Esteban, la parroquia titular desarrolló el programa que había previsto, culminando en los actos de la tarde, que tuvieron por marco la iglesia de San Nicolás, donde a la siete y media se celebró la santa misa, presidida por el vicario de pastoral, Raúl Berzosa, para seguir con el concierto tradicional de Navidad a cargo de «San Esteban», «Castilla» y «Los Vadillos». También como de costumbre, el recinto estuvo lleno de público.





















Por balance FIN DE AÑO LIQUIDAMOS

nuestro stock de **COCHES USADOS**

AUDI 80 diesel	5	FORD SCORT
SANTANA turbo	5	CITROEN BX
3 OPEL CORSA		R-9-11-18
OPEL SENATOR		VOLVO 244
2 FIAT UNO		ALFA ROMEO
IBIZA 1.500		FORD ORION
PASSAT diesel		TALBOT H. D.

ELIJA SU COCHE A 295.000, Pts.

¡Aprovéchese!

Automoba. Ctra. Madrid, 10.

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**
 Especialidad en lentillas **GARANTIA 2 AÑOS**
OPTICA INTERNACIONAL
 PARA VER BIEN Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia **Anúnciate en tu Diario**

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL, NECESITA

4 INFORMADORES

REQUERIMOS:

- Edad entre 18 y 28 años. Jornada laboral completa de lunes a viernes. Buena presencia. Disponibilidad para viajar.

OFRECEMOS:

- Incorporación inmediata. Formación a cargo de la Empresa. Seguro de la Empresa. Contrato mercantil.

Interesados presentarse el **LUNES**, día 27, de 11 a 1 y de 4 a 6 h. en la calle **VITORIA**, n.º 7, primero, oficina 4.

MONTES DE OCA

Clausurado el primer curso de monitores polideportivos

□ **BELORADO/J. ALCALDE.**—El curso de monitores polideportivos celebrado en Cerezo de Río Tirón, Pradoluengo y Belorado se clausuró hace varios días.

Veintidós participantes, todos ellos de la comarca Montes de Oca, han entregado 32 horas de tiempo libre y mucho esfuerzo para recibir formación apropiada que garantice su labor como animadores polideportivos, actividad que les llevará a inculcar mayor práctica del deporte en general, entre los niños y jóvenes de la zona.

Las APAS de los colegios públicos tomaron la iniciativa y, a través de la Coordinadora Comarcal de Asociaciones, solicitaron al P.D.R.I. «Comarca Montes de Oca», la gestión del mencionado curso.

Entre los veintidós monitores hay padres de alumnos, jóvenes deportistas y otros que desean responsabilizarse de tareas deportivas extraescolares, actividades al aire libre e incluso de la captación de recursos para apoyar el deporte como una ocupación más en tiempos libres.

Se intentará dar continuidad al curso con seminarios y mesas redondas.

BIBLIOBUSES

RUTAS DEL BIBLIOBUS N.º 1

Hoy, lunes: Villalba de Duero, La Horra, Anguix, Quintanamanvirgo y Guzmán.

Mañana, martes: Santa Gadea del Cid, Orón, Villanueva de Teba, Monasterio de Rodilla, Quintanapalla y Villafriá.

Día 29, miércoles: Villanueva de Gumiel, Baños de Valdearados, Caleruega, Arauzo de Miel.

Día 30, jueves: Hacinas, Pinilla de los Barruecos, Rabanera, Hontoria del Pinar, Navas del Pinar.

RUTAS DEL BIBLIOBUS N.º 2

Hoy, lunes: Castrillo de la Vega, Fuentecén, Fuentemolinos, Adrada de Aza, Hontangas de Roa y Torregalindo.

Mañana, martes: Sta. María Ribarredonda, Cubo de Bureba, Busto, Quintanaélez y Navas de Bureba.

Día 29, miércoles: Nava de Roa, Valdezate, Fuente-lisendo.

Día 30, jueves: Vilviestre del Pinar, Canicosa de la Sierra.

RUTAS DEL BIBLIOBUS N.º 3

Hoy, lunes: Fuentespina, Santa Cruz de la Salceda, Zuzones, Guma.

Mañana, martes: Aguilar de Bureba, Los Barrios, Poza, Salas de Bureba, La Parte, Barrio de Díaz Ruiz.

Día 29, miércoles: Pardi-lla, Fuentenebro, Moradillo de Roa.

MELGAR DE FERNAMENTAL



A. LOPEZ

El pregón navideño, a cargo de Montserrat Aparicio, resultó sencillo y evocador de otras navidades.

La villa celebra la Navidad con diversas actividades culturales

La concejala Montserrat Aparicio fue la encargada de dar lectura el pregón

ANTONIO LOPEZ-SANVICENTE
MELGAR DE FERNAMENTAL

□ La actividad socio-cultural de la Navidad melgareña comenzó la pasada semana con la lectura del pregón navideño, que este año ha estado a cargo de Montserrat Aparicio Aguayo, concejala del Ayuntamiento.

Durante el resto de la semana se han venido celebrando diversas actividades culturales y religiosas, desde representaciones teatrales hasta conciertos de folclore burgalés.

El pregón constituyó una preciosa y precisa evocación de las navidades de un cercano ayer, hacia el reencuentro con las del hoy. Montse Aparicio, pregonera, ha expresado sus deseos de que las navidades

sean «jornadas de sentido cristino, de solidaria comprensión entre generaciones, de tolerancia basada en el respeto, de alegría familiar y vecinal compartida».

VELADA ARTISTICA

A continuación, en el Salón de Actos de la Fundación «Rodríguez de Celis» se desarrolló una velada artística muy ani-

mada.

El grupo de teatro «Tizona» representó la obra «Ante el espejo: desnudos», de Carmen Resino, bajo la dirección de Elvira Fernández de Barrio. La representación estuvo patrocinada y organizada por la Consejería de Cultura de la Junta. La escenificación artística resultó excelente con unos cuadros desbordados de técnica y expresión.

Posteriormente, los jóvenes dulzaineros de Castrillo de Murcia interpretaron un dinámico repertorio del folclore burgalés, inundando el salón de alegría.

Finalmente, como todos los años, 126 octogenarios de la zona fueron homenajeados y a todos ellos se les entregó un obsequio como recuerdo del homenaje.



DB

FIESTA DE NAVIDAD EN GAROÑA.— El Centro de Información de la central nuclear de Santa María de Garoña fue escenario de una insólita fiesta infantil con motivo de la Navidad. Medio centenar de escolares, de primero a séptimo de EGB, del colegio público del Valle presenciaron el espectáculo del grupo «Chiquilandia». Ilusionistas, payasos, juegos y otras actuaciones hicieron las delicias de los niños durante dos horas. También el personal de la central celebró el jueves una fiesta con la actuación del Coro de la Asociación Cultural Astillero-Guarnizo (Cantabria).

MEDINA DE POMAR

La Junta de patronos visita la Residencia de Ancianos

□ **MEDINA/E. GONZALEZ.**— La Junta de Patronos realizó la pasada semana la habitual visita de Navidad a los residentes y a las religiosas, compartiendo con ellos la sobremesa de la cena. También otros grupos de personas se han acercado durante estos días navideños a la Residencia para compartir los ratos de ocio con los ancianos.

La Comunidad Religiosa de las Hermanas Salesianas del Sagrado Corazón de Jesús fueron las primeras en valorar positivamente las visitas, ya que los ancianos tienen necesidad de calor y proximidad de la gente. «El verse queridos es el mejor diagnóstico contra el dolor y la soledad», dice la superiora.

Por su parte, José Sainz, presidente de los patronos, manifestó que en esta Residencia se admiten a todos los necesitados y prioritariamente a los más pobres con tal de que ellos mismos quieran ingresar. No disponer de medios económicos no es problema ni para la Junta de Patronos ni para las monjas, aunque en general los ancianos sí deben contribuir al mantenimiento de la residencia.

En cuanto al programa de reformas que se vienen acometiendo en el centro, se ha mejorado ya el pavimento del patio exterior, la cocina y las salas-comedores. En breve, se procederá también a la ampliación del salón principal con la galería y un nuevo ascensor, según dice José Sainz, quien concluye afirmando que no se va a proceder a ampliar la residencia, como se preveía hace unos meses.

SALAS

Este año se cierra con 150 donaciones de sangre en la ciudad salense

□ **SALAS/C. GARCIA.**— Durante la jornada de ayer se celebró en Salas otra jornada de donaciones de sangre en el Centro de Salud, organizada por el Servicio de Hematología de la Seguridad Social.

Tras la cuarta jornada, en el que el nivel fue similar al de otras convocatorias, se ha cerrado el año con 150 donaciones de sangre, lo cual es lo conseguido en años anteriores por la Hermandad de Donantes de Salas de los Infantes.

Por otro lado, también ayer la Coral Polifónica de Salas ofreció un concierto, tras cantar durante la misa, en la iglesia de Santa María la Mayor bajo el lema «Canta para que su corazón se alegre».

En 1993 aumentaron las infracciones de ciclomotores por circular sin casco

En 1992 se registraron 14 por este motivo, frente a las 50 de este año

Los accidentes de ciclomotores han descendido

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

En septiembre de 1992, el Ayuntamiento lanzó una campaña para extender el uso del casco en las motos con el lema «No te rompas el coco», coincidiendo con la entrada en vigor de la nueva normativa de circulación. Si durante el pasado año se habían registrado 14 infracciones por circular sin casco, en 1993 la cifra ha ascendido a 50, según datos aportados por la Policía Local de Miranda correspondientes al período comprendido entre el 1 de enero y el 30 de noviembre de este año.

La intención del Ayuntamiento con esta campaña era la de concienciar a los conductores y acompañantes de motocicletas y ciclomotores de la conveniencia, además de la obligación legal, de utilizar este tipo de protector. La nueva normativa, que entró en vigor en septiembre de 1992, contemplaba la obligatoriedad de utilizar cascos por parte de los conductores y acompañantes de todo tipo de ciclomo-



TRUCHUELO

El Ayuntamiento lanzó en 1992 una campaña para extender el uso del casco en las motos.

tores.

Junto al mencionado epígrafe, las mayores infracciones en 1993 se han producido por circular dos personas en un ciclomotor, aunque esta cifra ha experimentado un ligero descenso respecto al año pasado. En 1993, las infracciones por esta causa han sido de 56, mientras que en el año anterior se registraron un total de 67.

Otras infracciones menores han correspondido a capítulos como circular un ciclomotor con escape libre, careciendo de respuestos necesarios, conducir de modo temerario, carecer de seguro obligatorio,

de licencia de conducción y de certificado de características. Por lo que respecta a los accidentes en que se han visto implicados ciclomotores, se ha experimentado un ligero descenso en relación con el año 1992, ya que han sido once ciclomotos los que se han visto implicados en accidentes, frente a los 18 registrados el año anterior.

INMOVILIZACIONES

Por otro lado, las inmovilizaciones de ciclomotores se han producido por carecer de todo tipo de documentación, por recuperación y sustrac-

ción, por conducir bajo los efectos de bebidas alcohólicas, estacionamiento prohibido, circular sin casco y por accidente de circulación. Las causas de inmovilizaciones que han experimentado un aumento, respecto a 1992, han sido la conducción bajo los efectos de bebidas alcohólicas y los accidentes de circulación.

Según los mismos datos aportados por la Policía Local, el número de ciclomotores matriculados entre el 1 de enero y el 1 de diciembre de este año ha sido de 94, mientras que la cifra total de matriculados asciende en la actualidad a 2.530.

BREVES

Payasos y títeres, en la Casa Municipal de Cultura

MIRANDA.-El programa de Navidad organizado por el Ayuntamiento incluye para hoy el inicio de la Muestra de Payasos con la actuación de la Compañía «Eterno Paraíso», que dará comienzo a las doce del mediodía, en la Casa Municipal de Cultura. A las siete y media de la tarde, y en el mismo lugar, la Compañía «Carámbano» realizará una representación de títeres.

La Cámara de Comercio cierra su ciclo formativo de 1993

MIRANDA.-El seminario sobre actualización fiscal para la empresa, desarrollado por Francisco Javier Hernández y José Manuel Peña, asesores legales y tributarios del equipo directivo de «Arthur Andersen», contó con una importante asistencia en la sede de la Cámara de Comercio. Con este acto, la Cámara de Comercio cerró el ciclo formativo correspondiente al año 1993, en que se han impartido doce cursos con asistencia de 165 alumnos, además de cuatro seminarios sectoriales en los que han participado 270 asistentes.

Cambio de horarios en la recogida de basuras

MIRANDA.-El Ayuntamiento comunica que con motivo de las fiestas de Navidad el horario de recogida de basuras para el día 31 de diciembre se adelanta a las 14 horas, siendo las zonas más comerciales las últimas en recoger. El Ayuntamiento ruega al vecindario que se abstenga de depositar las bolsas de basura fuera de este horario, al objeto de facilitar la recogida de basuras al personal que realiza estos trabajos.

Fallece el conocido artesano Gregorio García Eguíluz tras pasar una grave enfermedad

MIRANDA/I.LOPEZ.-El artista Gregorio García Eguíluz, conocido familiarmente por los mirandeses como «Goyo», falleció el pasado día 25 en Vitoria después de una grave enfermedad. Este artesano, que ha tenido importantes reconocimientos por sus brillantes tallas de madera, comenzó tardíamente su afición por el arte, pero no dejó de trabajar hasta el último momento de su vida, a pesar de contar con 84 años de edad. El funeral por Gregorio García Eguíluz tuvo lugar ayer por la tarde en la parroquia de San Nicolás de Bari.

Pertenciente a la Agrupación Mirandesa de las Artes, «Goyo» ha participado en exposiciones celebradas en Madrid, Barcelona y París. En el año 1971, este artista lograba el primer premio de artesanía de la provincia de Burgos, mientras que en 1973 fue distinguido artesano a nivel provincial, al igual que un año después por parte del Comité

Ejecutivo Sindical provincial.

En el año 1991, el Ayuntamiento de Miranda le concedió la medalla de la ciudad como distinción por su labor artesanal. En diciembre del mismo año, sus compañeros de la Agrupación Mirandesa de las Artes le rindieron un cálido homenaje en el transcurso de un acto celebrado en un restaurante de la ciudad, donde estuvieron presentes autoridades locales y provinciales, además de representantes de otras asociaciones de la ciudad.

Entre los últimos trabajos de «Goyo», se encuentra la colección de tallas de sellos del descubrimiento de América que presentó el año pasado en la muestra «Granada 92», que llevó su nombre a importantes revistas nacionales especializadas en filatelia. En los últimos meses, este artesano se encontraba residiendo en Vitoria donde continuó trabajando hasta el final de sus días.



TRUCHUELO

FIESTA DE CONVIVENCIA PARA LOS MAYORES EN EL HOGAR DEL INSERSO.-Los locales del Hogar del Pensionista del Insero acogieron un año más una cena de convivencia donde se dieron cita las personas mayores que reciben atención en sus casas por parte de las trabajadoras de la Asociación Asadmi, que también asistieron a esta celebración. Entre los presentes, se hallaban representantes de Cruz Roja, del Ayuntamiento de Miranda y de la Dirección Provincial del Insero. Desde hace unos años, las auxiliares de Asadmi vienen prestando servicio en sus hogares a las personas mayores que necesitan una ayuda a domicilio. Este servicio se desarrolla gracias al convenio existente entre el Insero y el Ayuntamiento.

UNA ARANDINA MIEMBRO DE LA ORGANIZACION DE PAZ PRO-PALESTINA

Defensora de los derechos humanos y vinculada a diferentes organizaciones, después de su participación en campos de refugiados de palestinos en los territorios ocupados por Israel, Carmen Valle se ha enfrascado a una campaña cuyo objetivo es dar a conocer la situación real del pueblo palestino y reivindicar su autodeterminación.

CARMEN VALLE SIMON

«Me parece que el pueblo palestino continuará la lucha de una manera o de otra»

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

A sus 32 años Carmen Valle es profesora en el Instituto de Lingüística Aplicada de la Universidad de Edimburgo. Licenciada en Filología Hispánica en Valladolid, especializada en árabe, su simpatía por la causa palestina viene de lejos. A raíz de marcharse a Gran Bretaña entró en contacto con grupos defensores de los derechos humanos y pasó a la militancia activa a través de diferentes colectivos, entre los que se encuentra la Organización de Paz Pro-Palestina.

Después de participar en campos de trabajo en Israel se ha lanzado a una campaña divulgativa de las reivindicaciones palestinas que la ha llevado a pronunciar una conferencia ante sus paisanos.

- ¿En que se centra vuestra actividad?

- Principalmente hacer que el tema esté en el candelero, porque el problema de Palestina es que como tema de beneficencia está pasado de moda, ahora los últimos de esta temporada son Somalia y Bosnia. Lleva mucho tiempo ahí, tiene unas connotaciones ideológicas por la conexión con el terrorismo, y esto hace que se le pongan muchas objeciones porque han osado cometer acciones terroristas. Les parece que es un tema al que no se debe prestar atención.

- ¿También impartes conferencias para exponer la situación de Palestina?

- Sí, me pareció que era un buen momento. Se firmó la declaración de principios hace tres meses, el plazo para el inicio de la retirada israelí fue la semana pasada, y creí que la gente podía estar interesada. No es tanto contar tu película o tu conocimiento personal.

- ¿Quizá es porque desde los medios de comunicación se está haciendo especial hincapié en el punto de vista israelí?

- Sí, eso lo tengo clarísimo. Israel cuenta con unos medios, tiene un Estado y una legalidad jurídica en la comunidad internacional, que le conceden mucha más preeminencia. Eso ya sin entrar en que los judíos son un elemento importante de las sociedades europeas y cuentan con muchos medios y en particular hay una conexión importante con Hollywood. Siempre nos están bombardeando con historias sobre el holocausto, que sí es un hecho muy lamentable, pero el caso es que pasó hace mucho tiempo, y



FLORENTINO LARA

Carmen Valle ofreció una conferencia en su ciudad natal.

como dice un escritor israelí: los palestinos son los judíos de los judíos.

Habría que ocuparse de las víctimas actuales no de las víctimas del pasado. Es como la gente que en Gran Bretaña lleva una amapola en recuerdo de los muertos de las dos guerras mundiales. Me parece que lo que hay que llevar es el lazo del SIDA que es la gente que está muriendo ahora.

- ¿Cómo fue tu experiencia en los campos de trabajo?

- El campo de trabajo es una ocasión para conocer. Un día estás cavando hoyos para plantar árboles, otro día estás reconstruyendo terrazas para los olivos, otro día estás limpiando un campo de deportes en un campo de refugiados... El trabajo no me parece muy significativo porque no creo que podamos ir allí y cambiar en nada la situación de Palestina. Te da la ocasión de convivir con un grupo de estudiantes palestinos y acercarte a campos de refugiados y a pueblos y ver las cosas muy de cerca. Hablas con la gente y te cuentan de una manera más natural que lo que podrías entender leyéndote un panfleto.

- ¿Te aportó algo nuevo?

- Me pareció muy importante. Hubo experiencias desagradables a nivel emocional, de gente que ha sufrido mucho que te cuesta aceptar, y otras a nivel intelectual. Los palestinos han sido idealizados y yo lo que descubrí es que son gente, y que como gente cada uno es de su padre y de su madre, y piensan de una manera que a lo mejor a ti no te gusta.

- ¿Supuso mucho choque para una mujer occidental?

- No es mi primera experiencia en el mundo árabe y tengo claro que es lo que puedo hacer y lo que no. A nivel de la forma de vestir ya se nos dijo cómo teníamos que ir, lo cual a los palestinos les mosqueaba bastante porque esperaban ver algo de pierna y no vieron nada.

La sociedad palestina es muy conservadora porque a mí me parece que de cara a mantener una cohesión social que permitiera mantener el movimiento de resistencia de una manera constante han sacrificado bastantes cosas. Cisjordania y Gaza son unas sociedades muy aisladas, porque los israelíes les han mantenido aislados. Se hayan en un estado muy tra-

dicional y con la influencia islámica es todavía peor. Pero hay que adaptarse, y a mí me resultaba más fácil que a otra gente.

- ¿Ha sido duro?

- Sí que es duro, porque las condiciones son muy malas y porque convives con gente y sabes que su futuro es muy incierto. No sabes si cuando vuelvas les vas a encontrar, van a estar en la cárcel, o van a estar dispersos. Lo que sí se aprende de los palestinos es cómo vivir el momento, a disfrutar lo que puedas porque después vendrá lo que venga.

- ¿Cuál es la situación actual del pueblo palestino?

- En Israel-Israel lo tienen «crudo» por las formas de discriminación que sufren a nivel emocional, cultural... Están perdiendo su identidad porque no se les permite manifestarla. Este es un problema distinto al de los territorios ocupados. Su identidad está vivísima. El problema es que viven en una prisión. No pueden salir de allí, no tienen medios económicos, estudian pero no saben para que estudian.

- ¿Existe posibilidad de cambio?

- Yo no veo que la situación vaya a cambiar a corto plazo con acuerdos o sin acuerdos, porque son muy limitados. No ha cambiado nada. Ahora pueden mostrar la bandera palestina en todos los sitios que quieren y a Yasser Arafat le llaman señor en la televisión. Pero eso es todo, y no es suficiente.

Lo que sí tienen es una paciencia infinita, en especial la generación de la Intifada. Han nacido prácticamente luchando y toda su vida ha sido eso, como no han conocido nada mejor no saben muy bien qué esperar del futuro. Quieren conseguir sus objetivos, no rebajarlos, y hacer concesiones de cara a vivir más cómodos, a vivir sometidos pero con menos represión.

- ¿Cómo crees que va a finalizar el proceso de paz iniciado?

- Los analistas ven dos situaciones probables. Una es la anexión completa por parte de Israel, y otra, un poco menos mala, que se cree un Estado palestino, pero no independiente, un Estado colaboracionista a través del cual Israel normalice sus relaciones con el resto de los regímenes árabes. Nadie prevé un Estado palestino independiente en igualdad de derechos como el de Israel.

- ¿Con lo cual no se va a solucionar el problema?

- No, no se va a solucionar el problema. No, a corto plazo. Me parece que continuarán la lucha de una manera o de otra.

Alfarería y teatro, actos navideños de La Horra

□ LA HORRA/J. COB.- La localidad ribereña de La Horra al llegar estas fechas se viste de Navidad. Al igual que los nativos residentes fuera acuden al hogar que les vio nacer, así también la animación y la vida cotidiana recobran vigor en sus calles.

Dos grandes motivos ambientan y son testigos de las fiestas en estos días: el árbol de Navidad colocado en la Plaza del Ayuntamiento y el tradicional nacimiento de la parroquia.

No falta la animación de la Asociación Socio-Cultural «El Galán Horrense». Este año ha programado una exposición de alfarería popular y antigua, bajo el título «Del barro al cántaro», que permanecerá abierta durante todas las fiestas. La muestra recoge todas esas piezas que salieron de la mano del alfarero: cántaros, orzas, pucheros, barreños... en un marco y con una ambientación idóneas.

A ello se sumará la representación teatral que tendrá lugar la tarde del día 30. El grupo juvenil de la asociación pondrá en escena el conocido «Cuento de Navidad», de Charles Dickens. También el día 5 se celebrará la cabalgata de Reyes, que recorrerá las calles a la luz de las antorchas.

BREVES

El Ayuntamiento contratará a un agente de Desarrollo

□ ARANDA.- La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento acordó solicitar del INEM una subvención de hasta el 50 por ciento del coste salarial bruto de un año para la contratación de un titulado superior para desarrollar las funciones de agente de Desarrollo y promotor de empleo.

Ayuda para un programa de formación de empleo

□ ARANDA.- La Comisión de Gobierno ha aprobado pedir ayuda económica para el desarrollo de un Programa de Garantía Social en la modalidad de formación de empleo. La subvención solicitada asciende a 6.250.000 pesetas. El programa contempla un curso de operario de fontanería y otro de soldadura, con capacidad para seis alumnos cada uno.

Exposición de grabados en el café «El Bulevar»

□ ARANDA.- El café «El Bulevar» exhibe hasta el día 7 de enero una exposición de grabados de los artistas Pilar Marco, May Criado, Félix Sanz, Javier Redondo, Carlos Aragón y Suso Manchón.

Los riesgos de la fama

FRANCISCO VAZQUEZ
CATEDRÁTICO DE ÉTICA

LA asociación negra de EE.UU. (NAACP) rompe una lanza a favor de Michael Jackson: «El señor Jackson está siendo juzgado y condenado precipitadamente por los periódicos y la televisión».

Quien vive como blanco -después de arriesgarse a renunciar a su imagen de negro-, es ahora el que tiene que ser sometido a la defensa de los negros, porque ellos le consideran de su etnia y de su grupo.

Estos son los riesgos de la fama: Michael Jackson, que encontró la fama con su imagen de blanco, la cultura blanca le acusa, le da la espalda y usa la venganza del grupo cerrado, que excluye de su territorio de hombres famosos a un extraño racial. La fama viene a ser como el dinero: se gana con esfuerzo o a golpes de fortuna, y se pierde con facilidad o a golpes de desgracia.

La fama está revestida de notas singulares: una, su carácter frívolo; dos, el no conocimiento del hombre famoso de quienes le aplauden; tres, sentirse indefenso ante un público anónimo, que siempre tiene la capacidad de volverse contra él.

Estos tres aspectos ofrecen un amplio campo al análisis del concepto de «vida pública» que pertenece al hombre famoso. En cuanto al carácter frívolo de la fama, hay que subrayar que la fama debe definirse como «el conocimiento y el aplauso que los demás tienen de nosotros y para nosotros», sin que el famoso conozca a quienes aplauden. Es como una película evanescente y etérea que puede difuminarse con un vano soplo de difamación, de calumnia o de errores cometidos.

La incompreensión, las venganzas, las envidias suelen ser el precio amargo que se debe pagar por haber disfrutado de la fama. Amor y odio se comunican, velozmente, en esas personas anónimas que alimentaban la atmósfera de la fama.

Y, como la «vida privada» del famoso está en su gran parte transferida a su vida pública (porque la fama supone una renuncia a la privacidad), el famoso se siente rodeado de vacío y de soledad humana.

Como el famoso «desconoce» a sus

El caso de Michael Jackson sirve de punto de referencia de cómo, en el mundo de la fama, no existe la «amistad», porque se trata de una relación con un público anónimo y despersonalizado

admiradores, no sabe autodefenderse para recuperar un pedestal perdido. Tiene que dar golpes en el agua, en solitario y a la intemperie. Esto revista una cierta angustia vital y un camino cerrado. Esos son los mayores riesgos que se derivan de la fama. Una vez puesta en entredicho, se quiebra impenitentemente.

Y el hombre, rodeado de masas, se encuentra envuelto en un gélido vacío y un hiriente silencio. Y, además, se ve convertido en «blanco de atención» de las masas y de los medios mundiales de comunicación.

Este análisis, que acabo de realizar, alude a la fama como un riesgo y como una aventura asumida por los famosos. Claro que la fama no la suelen «inventar» los famosos, sino que ellos la

«provocan». La fama se genera dentro de un modelo de sociedad masiva, que busca «ídolos de barro» para poder, fácilmente, destruirlos y convertirlos en chivos expiatorios. Ante esta realidad, la fama es sólo una suerte de «aureola» que circunda la figura de los artistas.

Y se suelen emborrachar con ella, sin medir sus fuerzas y sin poner en juego una autodisciplina o técnicas de autocontrol para evitar errores y vicios con resonancia social, que vulneren su grandeza pública y su integridad como profesionales o actores sociales.

El caso de Michael Jackson sirve de punto de referencia de como, en el mundo de la fama, no existe la «amistad», porque se trata de una relación con un público anónimo y despersonalizado.

Sólo la «pertenencia al grupo» le sirve de apoyo a esa persona. Jackson representa un caso anómalo: de raza negra, logra «desclasarse» y comportarse como de la raza blanca. Ese travestismo agrava la situación del hombre famoso. Si ahora acepta la defensa del grupo negro, se contradice con toda su trayectoria de desclasado, y no puede asumir esa postura con autenticidad. Si la rechaza, se hunde en la soledad humana y niega su marco de referencia. Si el grupo blanco le abandona, parece inútil recurrir a su apoyo.

Es una muy angustiosa situación para una personalidad como la suya, sin vida de pareja y acusado, incluso, por su propia hermana. Fama y tragedia pueden darse la mano, en este caso.

Su última reacción, al aparecer en la TV para autodefenderse contra la acusación de pederasta, la realiza después de un largo tiempo de aislamiento. Supone una decisión tan valiente como desesperada.

Nadie desconoce que el mundo de la fama es para los artistas una de las bases publicitarias de éxito económico.

Sería bueno que esos artistas no cifrasen en la fama el objetivo principal de su vida: una vez quebrada la fama, se hunde el mundo anímico, el económico y el social. Y esto debe ser tenido en cuenta de forma primordial.

¿Cómo estimular a un bebe y para qué?

JUAN M. MORENO
CENTRO DE PSICOLOGIA CEISI

ESTA pregunta se la hacen continuamente los padres cuando alguien les habla de la estimulación Precoz o Temprana. ¿Qué es la estimulación Precoz?, ¿a qué niños va dirigida?, ¿dónde debemos dirigirnos para que nos den unas pautas para estimular a nuestro bebé?, ¿a qué edad es más apropiado estimular a un niño?...

A todas estas preguntas y a otras deberíamos responder. Hasta ahora hemos recibido muy poca información acerca de este campo de trabajo, en el que padres, pediatras y psicólogos infantiles debemos aunar nuestros esfuerzos para que lo conozca la población y para trabajar conjuntamente.

En todas las ciudades tendríamos que contar como mínimo con una Unidad de estimulación precoz. Este campo tiene unas posibilidades e implicaciones muy importantes para favorecer el desarrollo del niño.

Por estimulación precoz se entiende, generalmente, la aplicación de una serie de programas destinados a compensar la adquisición de patrones de desarrollo, cuando éstos no son adquiridos de manera espontánea por niños con handicaps físicos, psíquicos o sensoriales y, en general, todos aquellos que corren el riesgo de ver afectada su evolución, por causas prenatales, perinatales o post-natales.

Todo esto es muy interesante, pero a quienes están dirigidos estos programas, quienes son esos niños con handicaps físicos, psíquicos y sensoriales, y cuál es el momento para empezar a estimularles.

ESTOS programas van dirigidos a niños biológicamente discapacitados (aquellos que padecen algún tipo de deficiencias psíquicas, motóricas o sensoriales), a niños de alto riesgo ambiental (medio socioeconómico y cultural bajo, sometidos a hospitalización y/o inmovilidad en periodos prolongados, etc...), a niños normales para favorecer al máximo el uso del potencial que poseen.

Pretende facilitar la adquisición de aquellas pautas de desarrollo que puedan favorecer la maduración del Sistema Nervioso Central, y que no se han desarrollado en su momento cronológicamente normal; favorecer al máximo los potenciales del niño a nivel intelectual, motórico, verbal...; ayudarle a conocer el entorno que le rodea; dotar al niño de habilidades básicas, que son imprescindibles para cualquier tipo de aprendizaje (atención, imitación, seguimiento de instrucciones, cooperación con el medio, uso funcional del lenguaje...); facilitar y favorecer el desarrollo de los hábitos de autonomía personal (alimentación, vestido, higiene...) y la relación social con el medio, así como la adaptación a éste.

Con respecto al momento de comenzar, la primera infancia (de 0 a 4 años) constituye el momento del desarrollo más crucial de todos estos aspectos, y el niño necesita de los padres porque durante mucho tiempo es un ser incompleto.

En la actualidad se están creando en nuestro país Unidades no sólo para estimular a niños con necesidades educativas especiales, sino, también para estimular a niños inteligentes.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGUESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarellos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual,

Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrás, Montserrat Gómez,

Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Angélica González,

Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo

Cortezór, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo

Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.º Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º

C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16.

☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34,

09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

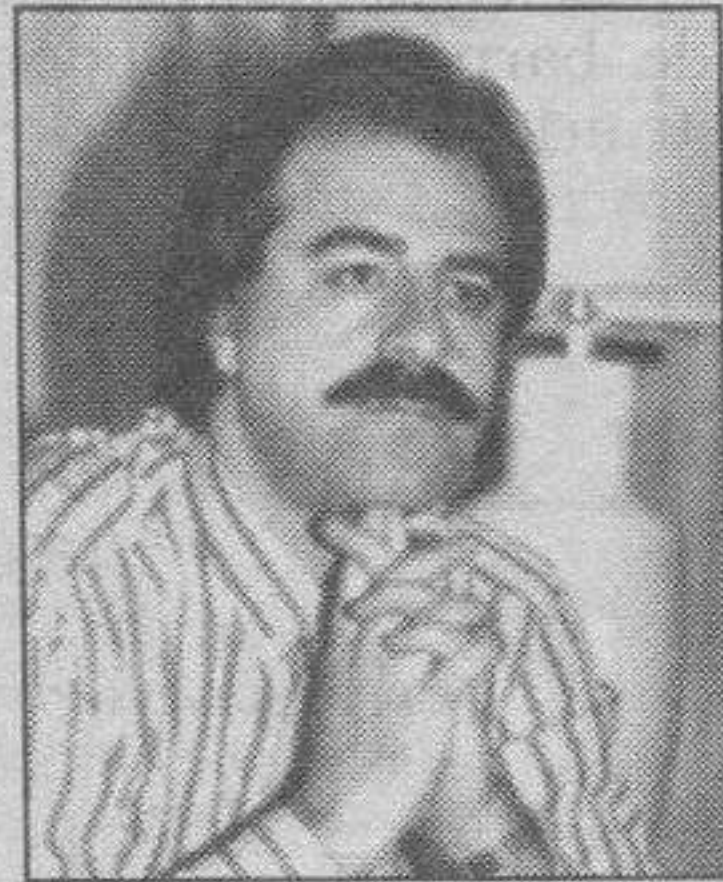
BU-5-1958

Delegación Gamonal: Calle Santiago, 14. ☎ 222735. De lunes a viernes.

CHUMY CHUMEZ



MADE IN SPAIN

El impulso de la mediocridad

GRACIANO PALOMO

ESTAS fechas navideñas son propicias para la reflexión, el balance de la gestión ya sea del proceder individual o de la conducta colectiva. Porque nada hay más bello que lo verdadero. ¿Qué hay de auténtico en la España de Felipe? Como en toda obra humana, sin duda, luces y sombras, dominando, sin embargo el claroscuro de la mediocridad. El observador tiende la mirada hacia los doce meses que a punto están de consumirse y no encuentra mejor epíteto para el título-resumen que el de mediocridad, mucha mediocridad a borbotones. No sólo en la vida pública, sino en toda la sociedad española.

Quizá sea uno de los males que están en la raíz de otros muchos. Es clamorosamente sintomático que las mejores cabezas intelectual y técnicamente hablando estén hoy fuera de la vida política; es desesperadamente revelador que los ejecutivos más capaces sirvan hoy en multinacionales fuera de nuestro país; es jodidamente frustrante que los profesionales de la información más independientes y con más talento sean perseguidos y marginados en el averno del silencio. ¿Esto es la modernidad? ¿Acaso es bueno y saludable para el conjunto de los españoles? Olvidan los mandarines de la

cosa pública un asunto fundamental: la libertad es el derecho a discrepar, como recordó Rosa de Luxemburgo, una mujer que vivió y murió por el socialismo.

Por fijarnos sólo en el elemento más llamativo de escenario público la vida política y sus oligárquicos estados mayores. Miramos, ¿qué vemos? Legiones de estómagos agradecidos que no osan no ya a levantar la voz al jefe, sino decir que el día es día si el que

controla los cargos decide que es negra noche. Vemos, por citar un reciente ejemplo que asombra al mundo hispánico, que un ex secretario general de las Juventudes Socialistas, pasa, sin solución de continuidad, a ocupar y usufructar opíparamente el cargo de Director General de Comercio sin que el susodicho «joven» se le conozca más mérito que lamer por donde pisa el señor de la Moncloa. O qué decir, por poner otros ejemplos de la acera de enfrente, de aquellos que instalados por mor del dedo en aledaños superiores de la Mesa del Congreso de los Diputados succionan ávidamente para sí los méritos que corresponden al bueno de Alvaro de la Cruz en la preparación del recurso anticonstitucional por la «patada en la puerta» de Corcuera. O de otro que asombra con sus habilidades como secretario general del Grupo Parlamentario, al parecer, porque llevaba a doña Ana Botella de merienda en sus tardes vallisoletanas. Así hasta cuasi el infinito...

No me sorprende, por tanto, el ridículo que presencié hace unos días en el pleno del Congreso de los Diputados. Estaba subida en la tribuna doña Carmen Romero y, ¡la pobre!, intentando hacerlo lo mejor posible no producía otra cosa que risa y conmiseración. O de Narcís Serra, otro que

tal baila sardanas. ¿Es que, se preguntará el lector, no hay gente más capaz en el Parlamento o en el PSOE o el PP? Claro que los hay, pero tienen ojos en la cara, sentido común y, medida de su propia dignidad.

Ya me dirán ustedes sino es mediocridad democrática lanzar las campañas al vuelo porque, al fin, tras casi doce años de gobierno absoluto, el PSOE y sus edecanes se dignan «conceder» que puedan formalizarse Comisiones de Investigación. ¡Pero qué coña es esta!

No quiero seguir por ese camino en honor a los días que disfrutamos. Tiempo habrá de cumplir con nuestra obligación profesional poniendo el dedo en la llaga.

En honor a los lectores y de la Navidad quiero terminar recordando una vieja inscripción anónima que un día, ya lejano, leí en una tumba de la vieja iglesia de San Pablo (Baltimore-Massachusetts): «Vive en paz con Dios, no importa cómo lo imagines; sin olvidar sus trabajos y aspiraciones, mantente en paz con tu alma, pese a la ruidosa confusión de la vida. Pese a sus falsedades, penosas luchas y sueños arruinados, la Tierra sigue siendo hermosa. Ten cuidado. Lucha por ser feliz». Se lo deseo a ustedes, incluyendo a los criticados, de todo corazón.

Navidad auténtica

□ Resulta increíble comprender que la época de Navidad es la más propensa para la depresión y el suicidio. ¿Cómo puede ser así si las familias se reúnen, los niños sueñan y las luces engalanan la calle? Basta con pensar un poco. La Navidad es el aniversario del nacimiento de Jesús, para los creyentes, aquel que trajo la Salvación, y para los no creyentes, aquel que pasó haciendo el bien. En cualquier caso, es motivo de alegría. Parece que las buenas intenciones tocan más el corazón. Estamos más predispuestos a sonreír. Es lo que comúnmente se llama como «espíritu navideño».

Jesús invitó a compartir con los pobres; en cambio, es en estas fechas cuando más se consume, y no en cosas vulgares, sino en lo más lujoso si se puede. Tras la agradable sensación de regalar, se esconde un afán de comprar, muchas veces objetos absurdos que nunca necesitamos o que al cabo de una semana acaban acumulando polvo en algún rincón de nuestra casa. Es alegre reunirse con la familia, siempre que no salgan los disgustos de todos los años entre el tío y el suegro. Y a pesar de alegres escaparates, guirnaldas de colores, luces intermitentes, amigos y regalos, hay gente que se siente sola. Ante semejantes contradicciones no parece tan inverosímil la depresión o el suicidio...

Qué hay tras esa alegría superficial, ¿otra alegría profunda o... es que no hay nada? Hemos llegado a un punto en que despojamos a la felicidad de todo sentido y creamos un nuevo aspecto para ella, para que sea más guapa. Y quizá así sea más bonita, ciertamente, pero acaso ya no sea felicidad.

Sin embargo, y, a pesar de todo, casi de un modo recalcitrante, la Navidad todavía conserva ese sentido profundo que hace al hombre preguntarse más que nunca sobre sí y sobre los demás. Y frente al interrogante sólo caben tres respuestas: no buscar, buscar y no encontrar, buscar y encontrar. No buscar implica aparentar;

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

buscar y no encontrar implica crisis; buscar y encontrar implica esfuerzo, mucho, y felicidad, y no la bonita, sino la auténtica.

En cualquier caso y cualquiera que sea la tuya, déjame desearte una Feliz Navidad.

Amaia Muñoz Vicario

¿Conoceis vosotros el Castillo?

□ A propósito del vergonzoso acontecimiento «deportivo» denominado «Conoce tu Castillo» organizado por los alumnos de 5.º de la Facultad de Derecho de Burgos el pasado domingo día 12, en el Cerro del Castillo, el Club B.T.T. Gayubar quiere manifestar lo siguiente:

— La total incompetencia, falta de organización y desconocimiento completo de la reglamentación de este tipo de pruebas por parte de los convocantes traducido en:

1.— La no obligatoriedad del casco, con el consiguiente peligro físico en caso de caídas graves (pudimos comprobar cómo numeroso participantes no lo llevaban).

2.— El diseño de un circuito con un trazado mal señalado, con numerosos cruces conflictivos, un porcentaje de asfalto superior al 15% (máximo estipulado por el reglamento) y carente de los diferentes controles que corroborasen el paso de los corredores, lo cual supuso

«La sociedad apoya a los insumisos»

□ Señor director y lectores. ¡Hola!

Soy un joven burgalés, que está ingresado en la prisión provincial de Burgos, junto a otros dos (desde el 14 de octubre de 1993), por negativa a cumplir el servicio militar obligatorio. Mi postura fue tomada en solidaridad con el resto de mis compañeros del estado en prisión.

En la actualidad me encuentro en el departamento de segundo grado de dicha prisión, después de que me fuera concedida la sección abierta. Pero he tomado una

postura con el resto de compañeros, a la que hemos llamado «desplante»; esta postura consiste en rechazar el privilegio a la sección abierta (tercer grado), y volver a ingresar en la cárcel. Personalmente no creo, y mucho menos acepto, las salidas que busca el Gobierno, por lo que busco una solución política global a nuestra situación, y la forma que tenemos de presionar y dar a entenderles mi postura en ésta.

Considero triste y muy grave, que en un país democrático y de derecho, existan presos de conciencia. Otro aspecto que deseo destacar es la confusión que tienen los jueces con respecto a nuestra postura; si es cierto que se

comete un delito, la ley y la pena debería ser igual para todos. Por lo que me gustaría mandar un mensaje, ya hartos de repetir: «O TODOS O NINGUNO».

Para finalizar, me gustaría dejar claro mi más sincero y total apoyo al resto de mis compañeros insumisos presos, que han realizado el plan-te a nivel estatal.

Al Gobierno quiero decirle que, la mayoría de la sociedad está a nuestro lado y nos sentimos unidos y fuertes.

Llevaremos nuestra desobediencia civil hasta el final. Sin más, les mando, a través de estas rejas y muros, un saludo antimilitarista.

Juan Antonio Salgado Casillas

la libre interpretación del trazado por parte de los participantes.

3.— El deficiente sistema de identificación de los corredores, compuesto por un trozo de tela sujeto por dos alfileres, que no permitía en lo más mínimo el reconocimiento de los dorsales.

4.— La inexistencia de un control de vueltas: mientras varios participantes dieron alguna vuelta de más, otros no completaron el circuito, lo que conllevó una clasificación llena de errores.

— La falta de compromiso por parte de este colectivo, que lejos de querer fomentar la actividad deportiva de la bicicleta de montaña, buscan unos ingresos fáciles aprovechándose de la buena fe de muchos aficionados.

— Por último, queremos denunciar que, desgraciadamente no es la primera vez que asistimos ante hechos parecidos, ya que en los meses anteriores han proliferado «carreteras» de este tipo, por lo que rogamos a los Organismos Oficiales competentes tomen cartas en el asunto para que no se sigan celebrando tales pruebas que van en detrimento de la práctica de este bello deporte.

Roberto Alzaga, por el Club B.T.T. «Gayubar».

Agradecimiento a la Clínica de San Juan de Dios

□ No puedo evitar francamente el expresar la pena tan grande que me causó ese querer echar abajo el bien ganado prestigio de la Clínica San Juan de Dios. ¡Pero qué pena. A lo que sin darnos cuenta llegamos!

Operado mi marido en ella, y operada yo dos veces (las más muy graves), sólo puedo decir alabanzas de esa formidable clínica, con unos médicos maravillosos, unas monjas encantadoras, los hermanos estupendos, las enfermeras atentas a todo y estupendísimas. Pasé allí muchos días y el recuerdo es sumamente bueno. ¿Cómo es posible que en la Radio dijeran tanta cosa en contra? Sin duda alguna mala información. En el periódico, ver a la superiora sentada en el banquillo de los acusados, me dio una gran pena y sentí vergüenza ajena, pues es la delicadeza en persona.

Quiero dejar claro en estas líneas mi agradecimiento más sincero a todas las componentes de la Clínica San Juan de Dios.

M^a Luisa Dña de Isla y Gómez de Arteche

Navidad con los presos de conciencia

□ El domingo, 19, estuve visitando en la prisión de Burgos a Fernando, Oscar y Jimi.

Son tres muchachos cuyo «delito» ha sido ser objetores de conciencia que han optado por trabajar, de una forma eficaz por una sociedad más justa, una sociedad que camine hacia el desmantelamiento de los ejércitos.

Están muy animados, se sienten apoyados por toda la gente que trabaja con ellos fuera y por la mayor parte de la sociedad.

Ese «trabajo de forma eficaz» por una sociedad mejor, más justa, consiste en colaborar en la estrategia de Desobediencia Civil Noviolenta (llamada insumisión), inspirada y aprendida de personas tan admirables como Gandhi o Martín Luther King.

Como cristiano significa mucho para mí que personas como estas se encuentren privadas de la libertad durante estas fechas.

Atentamente.

Francisco Javier Arribas de Miguel

Cuatro personas muertas por el temporal que azota la zona Norte

□ **MADRID/COLPISA.** El temporal que azota a la Península causó este domingo la muerte a tres personas que quedaron sepultadas por un corrimiento de tierras, en Asturias y en Mallorca, una cuarta persona, cuya identidad se desconoce, el fuerte viento la arrastró por un acantilado. Las comunicaciones por carretera presentaban importantes dificultades en la mitad Norte peninsular con ventiocho carreteras cortadas por desprendimientos y el desbordamiento de los ríos, y seis puertos de montaña cerrados por la nieve. El temporal arreciará hoy lunes en todo el país, especialmente en Levante donde están previstos fuertes vientos que alcanzarán velocidades superiores a los cien kilómetros por hora. Protección Civil y Tráfico han hecho un llamamiento a la prudencia.

Las fuertes lluvias caídas durante la tarde-noche del sábado en Asturias, con precipitaciones de más de 70 litros por metro cuadrado, fueron las causantes del corrimiento de tierras que arrastró la vivienda en la que estaban Remigio Fernández Orniz, de 80 años, su hijo Dimas Fernández Juárez, de 41, y la esposa de este último Antonia Rodríguez Garrido, de 43. Las tres personas perecieron sepultadas bajo la avalancha de piedras y tierra que tuvo lugar después de las ocho de la mañana, en la localidad de Collado-Escobal del concejo de San Martín del Rey Aurelio.

Efectivos de la Brigada de Salvamento Minero y de Protección Civil del Principado rescataron los cuerpos sin vida de los sepultados minutos después de la una de la tarde.

La lluvias derritieron la nieve caída días atrás, lo que causó desprendimientos y el desbordamiento de los ríos en sus desembocaduras, especialmente en el momento de la pleamar. A media tarde del domingo estaban cortadas al tráfico la auto-

Paralizadas las comunicaciones en 34 puntos de la mitad de España

Nieve, lluvia y fuertes vientos causan aludes, desprendimientos e inundaciones

pista A-66 en dirección a León, entre las localidades de Oviedo y Mieres, y las carreteras N-632 en Gijón, N-634 en Ribadesella y Piloña, L-16 en Pravia, L-29 en Ibias y la L-219 en Luarca.

Las líneas de Feve estaban cortadas entre Colloto y Valdefarrucos, y las de Renfe entre Avilés y San Juan de Nieva.

Las comunicaciones entre Asturias y León se vieron cortadas en la N-623 por un desprendimiento de tierras y piedras en el término municipal de Oseja de Sajambre (León).

Las carreteras de Cantabria también sufrieron las consecuencias de los intensos aguaceros con cortes de carreteras por desprendimientos. Las rutas afectadas fueron la N-611 en Los Corrales del Buelna, N-634 en Reocin, L-521, L-471 y L-520 en Ampuero, N-429 en Piélagu y L-471 en Miengo. En Burgos las dificultades estuvieron debidas a las inundaciones de las carreteras C-269 y C-6318.

El temporal afectó también a las carreteras del País Vasco, donde los ríos soportaron importantes crecidas. En Bilbao, la ría del Nervión bajaba con sus aguas próximas al límite de desbordamiento. En Galdacano y Hernani algunas casas próximas a los cauces quedaron inundadas por la riada.

Por provincias, en Guipúz-

coa esta cortada al tráfico la N-634 entre Zumalla y Zarauz y entre Mendaro y Deva; en Vizcaya esta misma carretera está cortada en Barakaldo y Galdakano; y en Alava, era registrado el corte de la N-1 en Arcaute.

En Navarra las principales dificultades estuvieron provocadas por los desbordamientos de los ríos Bidasoa y Agra. Las carreteras N-240 en Ciordia y la N-121 en Enderlaza están cortadas por desprendimientos, mientras que en la red comarcal, los problemas estuvieron en la L-7010 y en la L-170 (Leiza).

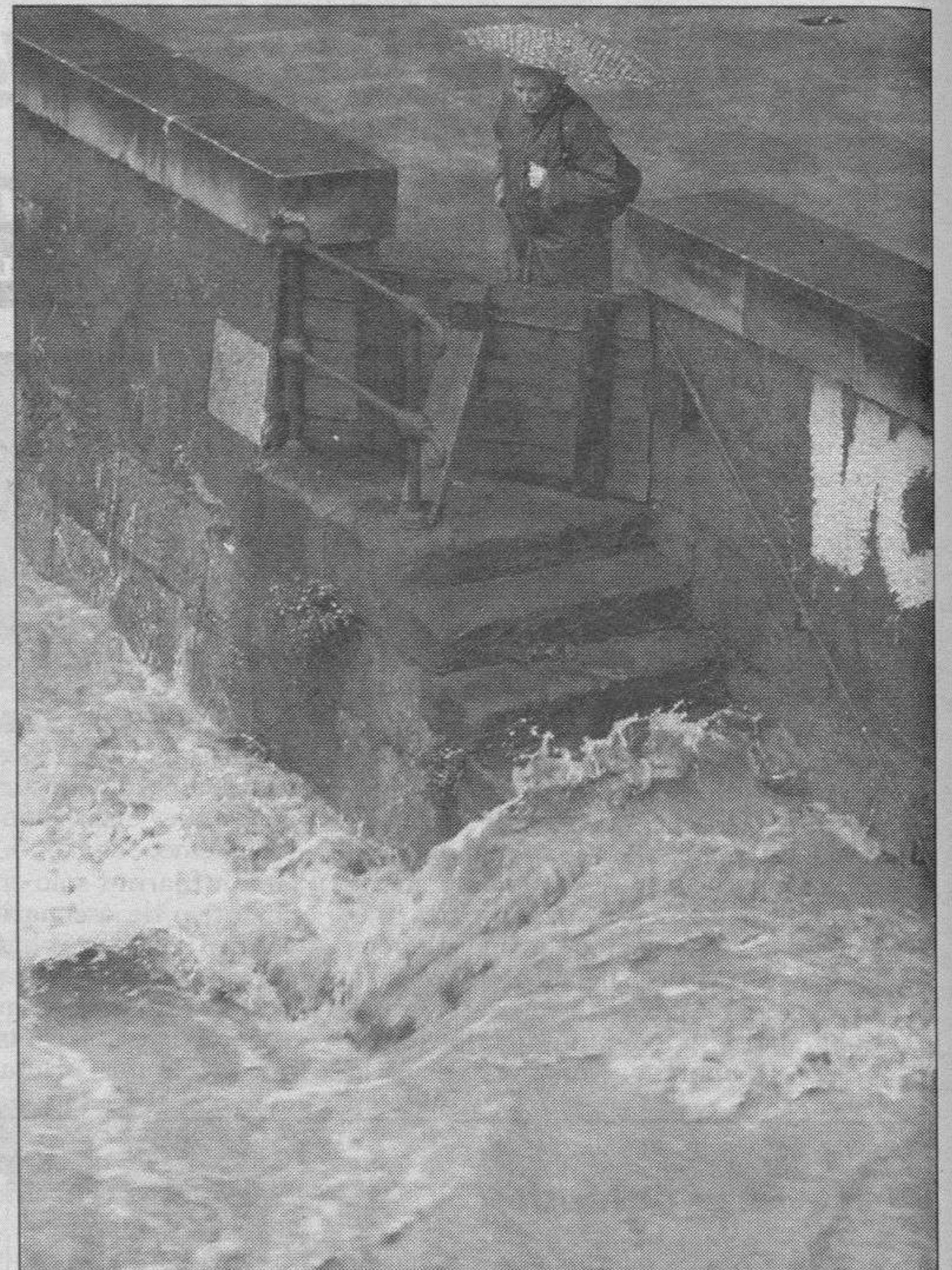
Efectivos de la Policía Local de Pamplona tuvieron que desalojar durante la noche del sábado a una veintena de vecinos del barrio de la Rotxapea por el desbordamiento del Arga.

En Aragón, más de 70 personas estuvieron incomunicadas por un alud de nieve en las estación invernal de Astún, en el Pirineo oscense. La avalancha se precipitó sobre la carretera de acceso de la estación y parte de los establecimientos hosteleros. Al parecer, la nieve en polvo y el fuerte viento causaron la riada de hielo y piedras que no pudieron retener las vallas colocadas en las laderas de la montaña para contener los aludes.

Miembros de la Guardia Civil de Montaña consiguieron llegar durante la mañana del domingo hasta la estación, realizando el recorrido esquinando, dado que las líneas telefónicas están cortadas. Varias máquinas quitanieves del tipo «fresa» trabajaron para dejar limpia la carretera que une esta estación con la de Candanchú y la carretera de Jaca.

Asimismo, continuaba sin aparecer el montañero desaparecido en el valle del Tena. El montañero, natural de Sabiñánigo, desapareció en el Ibón de Piedrafita y el fuerte viento dificultaba la búsqueda.

Las lluvias caídas en Aragón causaron el corte de la carretera



TXEMA FERNANDEZ/EFE

Una mujer observa la ría en el casco viejo de Bilbao

N-330 en el término municipal de Ainsa (Hueca).

Los servicios de Protección Civil y de la Confederación Hidrográfica del Ebro permanecieron en estado de alerta en La Rioja, donde el río amenazaba a desbordarse en diversas localidades.

Los fuertes vientos con rachas de más de 90 kilómetros por hora que azotan la costa mediterránea hicieron que los servicios de protección civil de la Comunidad Valenciana permaneciesen en estado de alerta durante la jornada. En Valencia y Alicante los bomberos tuvieron que realizar diversas salidas para la retirada de antenas, palmeras, árboles y vallas de anuncios que fueron derribadas por el viento.

La nieve llegó a caer en puntos por debajo de los 500 metros

en el tercio Norte peninsular, lo que vino a complicar aún más el tránsito por carretera. Fuentes del Centro de Control de la Dirección General de Tráfico indicaron que a últimas horas de la tarde estaban cerrados los puertos de Collado Veleta (Granada), El Portalet (Huesca), La Bonaigua (Lérida), La Cubilla (Asturias), El Roque de los Muchachos en la isla de La Palma (Tenerife) y Herrera (Euskadi).

Las cadenas eran necesarias para transitar por los puertos de Tossas (Gerona), Somport (Huesca), Cantó (Lérida), Panderrueda, Pandetrave, Las Señales, Tarna y San Isidro (León), Tarna y San Isidro (Asturias), Piqueras entre Logroño y Soria. Asimismo se recomienda prudencia en los puertos de Opakua y Bernedo (Euskadi).



CARLOS VILLAGRAN/EFE

Participantes en una marcha a la cárcel de Martutene, en solidaridad con los presos etarras.

Cientos de personas participaron en un acto pacifista en Guipúzcoa

□ **SAN SEBASTIAN/EFE.** Cientos de personas asistieron al acto organizado ayer en Tolosa (Guipúzcoa) por diferentes asociaciones pacifistas para sustituir a la cadena humana por la paz, que iba a unir esta localidad y la de Billabona, y fue suspendida debido al temporal.

La cadena humana por la paz tenía previsto unir el puente de Aduna en Billabona y el barrio de Bentaundi de Tolosa, lugares en los que hace 25 años murieron el militante de ETA, Txabi Etxebarrieta, y el guardia civil, José Angel Pardines.

Los organizadores esperaban reunir con esta iniciativa a cerca de 10.000 personas, enlazadas por las manos a lo largo de los 10 kilómetros que separan las citadas poblaciones,

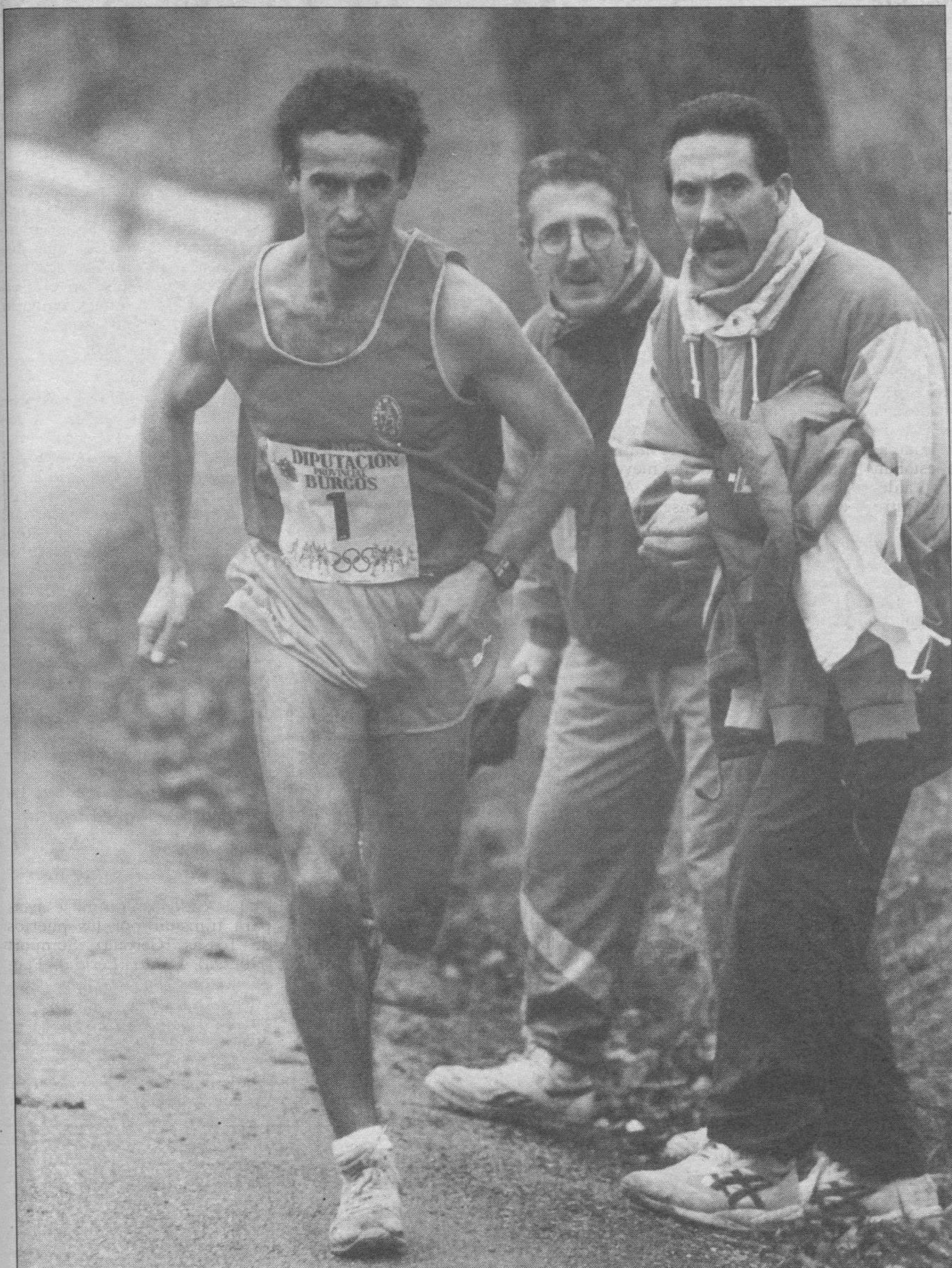
pero las malas condiciones del recorrido originadas por el temporal recomendaron la suspensión del acto pacifista.

Los partidos políticos PNV, PSE-EE, EA, PP y EUE habían anunciado su adhesión a esta cadena humana, que se iba a desarrollar bajo el lema «Unidos por la paz y la reconciliación» y en cuyo transcurso hubiera pasado de mano en mano un testigo con los nombres de todas las víctimas de la violencia.

En su lugar, las organizaciones pacifistas convocantes -dieciséis grupos locales y cuatro asociaciones vascas- improvisaron una concentración, donde la portavoz de la organización, Marta Herrera, leyó un comunicado en el que exigió que «cesen las muertes».

deportivo

Lunes, 27 de diciembre de 1.993



JESUS JAVIER MATIAS

José Ramón Torres recibió un magnífico apoyo de la afición en el Cross de El Crucero.

Torres ganó la partida a Noé en El Crucero

El atleta burgalés José Ramón Torres, del Campos de Castilla, conquistó por quinto año consecutivo el popular Cross de El Crucero. La carrera senior contaba con el esperado «duelo» entre Torres y el arandino Noé Álvarez, del Incesa. Los

pronósticos se cumplieron y ambos dominaron la prueba, a excepción de los primeros metros —donde Manuel Gutiérrez demostró su desconocimiento del circuito al atacar de salida—. Al final, José Ramón Torres ganó la partida a Noé Alva-

rez y se adjudicó la sexta victoria —quinta consecutiva—. La participación fue muy numerosa sobre todo en las categorías inferiores. En senior femenino, la vencedora absoluta fue la arandina Olga Pereda.

PAGINA 33

FUTBOL

Por quinta vez consecutiva la selección española acudirá a la fase final de un Mundial que el próximo junio se inicia en EE.UU. Esta vez la afición confía en que los chicos de Clemente nos dejen en buen lugar. El bombo, al menos, ha sido benévolo y Corea del Sur, Bolivia y Alemania serán los rivales a batir.

PAGINA 17

FUTBOL SALA

El equipo de CD Yagüe se adjudicó las 24 Horas de fútbol sala Torneo El Pavo, que organiza Finisterre. Superó en la final, jugada en el Polideportivo Mirasierra, al Robleda Seguros por 2-3. Participaron doce equipos y por el sistema de eliminatorias se disputó la competición, que ya ha cumplido la novena edición.

PAGINA 18

POLIDEPORTIVO

En este año que termina, los éxitos en el deporte español superaron con creces a los fracasos. Miguel Indurain, Sergi Bruguera, el atletismo y las mujeres —en baloncesto, tenis, natación y gimnasia rítmica— han sido los grandes protagonistas. No hay que olvidar el quinto título mundial de Jordi Tarrés.

PAGINAS 19, 20, 29 y 30

BALONCESTO

De rebote, sí, pero con toda justicia, el Brasil All Star se alzó con el título de Campeón del Torneo de Navidad «Memorial Fernando Martín», para el que a priori parecían favoritos los anfitriones. Sin embargo, la victoria amplia de los brasileños ante el Estudiantes junto a la derrota del Real Madrid ante la Stefanel hicieron posible que la «cenicienta» del Torneo se alzara al final con el prestigioso trofeo.

PAGINA 31

El final de la Liga 92-93 tuvo el mismo resultado y los mismos protagonistas que en la anterior edición. El Real Madrid perdió de

nuevo en la última jornada, frente a un Tenerife que se jugaba su participación en la UEFA; con esta derrota el equipo blanco dijo

adiós al título. Por su parte, el Barcelona logró la Liga por tercera vez consecutiva, un hecho sin precedentes en su historia

Barcelona, campeón en otro final de infarto

ENRIQUE PARADINAS/COLPISA

MADRID

El equipo de Cruyff, que lideró durante 16 jornadas el campeonato, por 18 el Deportivo, tuvo que esperar al último instante para proclamarse campeón. El Real Madrid se volvió a quedar en puertas ante el fútbol agresivo de un Tenerife en busca de Europa.

El Deportivo de La Coruña, de la mano de Arsenio Iglesias, hizo una sensacional campaña. Al final no aguantó y se clasificó por primera vez en su historia para la Copa de la UEFA, competición a la que también accedieron Valencia, Tenerife y Atlético de Madrid. El equipo de Gil entró en Europa de rebote, gracias a que el Real Madrid ganó la Copa del Rey. El Atlético cuajó una de las peores temporadas de la era Gil, a pesar de cambiar cuatro veces de entrenador.

Descendieron a segunda el Burgos, colista, y Cádiz, lo que supuso el fin de la racha de «milagros» del equipo gaditano, ahora sumido en la cola de la división de plata. Promocionaron Albacete y Español. El equipo manchego se mantuvo en primera al ganar al Mallorca, mientras que el catalán perdió la categoría frente al Racing.

Ascendieron directamente de segunda a primera el Lleida, tras 43 años de ausencia de la división de honor, y el Valladolid, éste en la última jornada.

LAS CIFRAS

Bebeto, en su primer año en el fútbol español, conquistó el «Pichichi» con 29 goles, mientras que Liaño y Cañizares compartieron el «Zamora». Sólo cinco futbolsitas jugaron todos los minutos de la Liga: Zubizarreta, Viti, Unzue, Voro (Valencia) y Paco (Rayo). Se marcaron 954 goles, con un promedio bajo de 1,25 por partido, mientras que el promedio de tarjetas fue 2,5. Sevilla y At. Madrid fueron los más tarjeteados; Valencia y Real Sociedad, los que menos.

A lo largo de 1993 cuatro futbolistas dieron positivo en el control antidopaje, Monsalvete (Figueras), el único sancionado, Toni (Valladolid), Sergi (Zaragoza) y Oceano (Real Sociedad). Milla fue sancionado con un millón por denunciar, sin dar el nombre, que alguien del Barcelona le intentó comprar para que el Real Madrid perdiera en Tenerife.

Abandonaron el fútbol español Maradona, que fue un lastre para el Sevilla, Schuster, que regresó a su país tras doce años en España, y Futre, que se fue al Benfica. Se retiraron entre otros Alesanco y Górriz. El panameño Rommel Fernández murió en mayo en accidente de tráfico.

En lo que va de Liga 93-94 la irregularidad de los grandes, Barcelona y Real Madrid, con varios puntos perdidos en casa,



EFE

Los grandes del fútbol español volvieron a disputar un apretadísimo final de campeonato.

1993 fue un mal año para todos los equipos españoles que participaron en las competiciones europeas

contrasta con la marcha regular del Deportivo, que esta temporada aspira con fundamento al título.

El Atlético de Madrid con-

sume un proyecto más, el séptimo, sin fraguar y el Valencia se debate en una grave crisis, que perdura a pesar del cese del entrenador Hiddink y la dimisión del presidente Tuzón.

Los árbitros estrenaron este año presidente (Sánchez Arminio) y reforma arbitral con sueldos semiprofesionales. Los entrenadores siguen en la cuerda floja. Ya van siete ceses, dos en el Atlético de Madrid (Pereira y Heredia), dos en el Valencia (Hiddink y Real) y uno en el

Rayo Vallecano (Felines) y Valladolid (Mesones). Además Zabalza presentó la dimisión en Osasuna.

LA COPA PARA EL MADRID

El Real Madrid, sólo unos días después del mazazo de Tenerife, se proclamó campeón de la Copa del Rey, su decimoséptimo título. Tras eliminar al Barcelona en semifinales ganó la final, en Valencia, al Zaragoza por 2-0 en un partido

intenso y emocionante que tuvo un justo vencedor. El primer título de Benito Floro como entrenador blanco, el único de la temporada.

El Real Madrid también conquistó la Supercopa, la cuarta en su palmarés. El equipo blanco logró este torneo, que disputan el campeón de Liga y el de Copa, al vencer en el Bernabéu al Barcelona y empatar después en el Nou Camp.

EUROPA

El año 93 comenzó sólo con dos equipos españoles en las competiciones europeas, Real Madrid y Atlético de Madrid. Antes cayeron eliminados el Barcelona, frente al CSKA de Moscú, en la Copa de Europa; Valencia, Zaragoza y Real Sociedad habían sucumbido en la Copa de la UEFA.

En marzo el Real Madrid perdió frente al París St. Germain en cuartos de final de la Copa de la UEFA. Quedaba sólo el Atlético de Madrid en la Recopa, sin nada que hacer en la Liga, como único estandarte español en las competiciones

El Madrid logró equilibrar la campaña con la Copa del Rey, el primer título logrado en la era Floro

europeas. El equipo rojiblanco, tras dejar en la cuneta al Olimpiakos griego, se midió en semifinales y perdió con el Parma italiano, que luego se proclamó campeón.

El partido trajo consecuencias graves para los rojiblancos. Jesús Gil fue inhabilitado por seis partidos por la UEFA, sanción que le levantaron después, lo que no hicieron con Juanito, Schuster, Tomás, Toni y Vizcaíno.

En la presente temporada 93-94 la marcha del fútbol español en Europa es algo mejor. Después de un pleno histórico en la primera ronda, Valencia y Atlético de Madrid fueron superados en la segunda eliminatoria de la Copa de la UEFA, respectivamente, por el Karlsruhe, que goleó a los valencianistas y les sumió en una profunda crisis, y el OFI Creta, que dio origen a una batalla legal no consumada entre Jesús Gil y la UEFA. En la misma competición, en octavos de final, cayeron los debutantes Deportivo y Tenerife, ante Eintracht de Francfort y Juventus, respectivamente.

Siguen en competición el Barcelona, en la Copa de Europa, y el Real Madrid, en la Recopa. Tras el fracaso de la pasada edición el Barcelona camina firme en la presente. El Real Madrid intentará la revancha en cuartos de final de la Recopa ante el París St. Germain.



EFE

El ambiente logrado en las concentraciones, una de las claves del éxito de los hombres de Clemente.

El quinto mundial consecutivo

La clasificación para Estados Unidos ha silenciado las críticas hacia el seleccionador

E. PARADINAS/COLPISA

MADRID

La selección española logró en este año la clasificación para el Mundial '94, un pasaporte que costó sudor, garra y sacrificio a raudales; el pase se conquistó en el último instante, a «lo» Clemente, con angustia y escasa brillantez en el juego, salvo en contados momentos.

Pero eso ya es historia. España estará por quinta vez consecutiva en la fase final de un Mundial, dato del que pocos países pueden presumir. Baste con decir que no estarán Inglaterra, Francia, Portugal... El combinado nacional se codeará con las otras 23 mejores selecciones del mundo. Javier Clemente, entre éxito y polémica, se ganó la renovación.

La selección española acude al Mundial de Estados Unidos como líder de un grupo que a priori era cómodo y que después se resolvió tras una lucha cerrada entre los tres destacados aspirantes de la que quedaron fuera los actuales campeones de Europa, los daneses, sólo por haber marcado menos goles que los irlandeses.

MAXIMA GOLEADORA

En la fase de clasificación, España ganó ocho partidos, empató tres y sólo perdió uno, en Copenhague ante Dinamarca, paradójicamente el mejor encuentro de España en opinión de Clemente. La selección española fue la máxima goleadora del grupo, con 27 tantos (más de dos por partido), mientras que encajó sólo cuatro.

Estos datos demuestran la eficacia goleadora de España y su solidez defensiva. En la pri-



EFE

Clemente, siempre polémico, ha conseguido renovar en su cargo.

La selección, primera de su grupo y máxima goleadora con 27 goles, más de dos en cada partido

mera faceta destaca un suplente de lujo en su club, Julio Salinas, máximo goleador de la era Clemente y del grupo con 7 tantos. La segunda es consecuencia del estilo de Clemente, una defensa poblada y rocosa, y una buena actuación de Zubizarreta, salvo el estúpido error que le costó

la expulsión en el último partido. Pero el debutante Cañizares cooperó para mantener la puerta a cero. Zubizarreta superó el record de internacionalidad que ostentaba Juan Antonio Camacho.

No comenzó bien España la fase de clasificación. Tras ganar (3-0) a Albania, con Miera de seleccionador, ya con Clemente sumó tres empates consecutivos, frustrantes, en Letonia, Irlanda del Norte y en Sevilla frente a Eire. Los tres sin goles, lo que creó una obsesión de ineficacia entre los internacionales, luego superada con creces. En los dos siguientes encuentros goleó a Letonia y Lituania con

El pasaporte se logró con sudor, garra y sacrificio, jugando el fútbol que le gusta al seleccionador Javier Clemente

idéntico resultado: 5-0.

Llegó después la única derrota, injusta, en Dinamarca, lo que mermó las posibilidades españolas. Fue un punto de inflexión, porque a partir de entonces España encadenó cinco victorias consecutivas, en Sevilla ante Irlanda del Norte (3-1), en Lituania (0-2), en Albania (1-5) sin «comprar» el partido, el histórico triunfo en Eire (1-3) y el definitivo ante Dinamarca (1-0) con el gol salvador de Hierro.

LA «CANTERA» DEL BARCELONA

Clemente ha utilizado a 42 jugadores, tomando como base el Barcelona, once de cuyos futbolistas ha llegado a convocar. Por unas u otras circunstancias no ha podido repetir nunca una alineación. Zubizarreta es el que más minutos jugó, los de todos los partidos, salvo ante Dinamarca que sólo actuó en diez por expulsión. Ferrer es el segundo en actuaciones. Otra nota destacada es la ausencia de los principales representantes de la «quinta del Buitre». El titular de la misma, Butragueño, sólo disputó 60 minutos, ante Eire, partido en el que también fue despedido Michel tras jugar completos dos encuentros anteriores. La clasificación costó a la Federación más de 250 millones de pesetas en «primas».

Sorpresas en la fase de clasificación del Mundial 94

ENRIQUE PARADINAS

MADRID

La clasificación para Estados Unidos '94 dominó el fútbol mundial en 1993. Las 22 mejores selecciones del orbe, además de Alemania, actual campeón, y Estados Unidos, organizador, estarán en el neófito país futbolístico.

En la zona europea la lucha fue muy reñida, habiendo que esperar a la última jornada para decidir ocho de las doce plazas. Además de los clásicos como Italia, Holanda, Rusia, Bélgica, Suecia, Eire, España... lograron la clasificación países de escasa o nula tradición mundialista, caso de Grecia, Noruega, Suiza, Bulgaria y Rumanía.

Las ausencias son por tanto notorias. Los inventores del fútbol, los ingleses, no estarán en Estados Unidos. Tampoco Francia, que falló lamentablemente en el último minuto. Los seleccionadores de ambos países tuvieron que dimitir. A ellos hay que añadir Dinamarca, actual campeón de Europa, Portugal, Polonia, Escocia...

También hubo sorpresas, y emoción hasta el final, en América, zona en la que quedó eliminada Uruguay. Colombia y Bolivia, entrenadas por Maturana y Azkargorta, lograron el pasaporte mundialista de forma brillante. Lo mismo que México, que dominó con claridad la zona de la CONCACAF. Sin embargo, Brasil, el único país que ha estado en todos los mundiales, sufrió muchos agobios. Aunque no tantos como el actual subcampeón, Argentina, que sufrió una humillante derrota ante Colombia y tuvo que ganar la plaza mundialista en una repesca ante Australia.

Por Africa, continente que ha ganado un plaza, estarán en el Mundial-94 Nigeria, que debutará, Camerún y Marruecos, y por Asia, Corea del Sur y Arabia Saudita.

Antes de sufrir tanto en el Mundial-94, Argentina conquistó la Copa América celebrada en Ecuador. La selección de Basile se impuso en la final (2-1) a un sorprendente México, que hizo más méritos que los argentinos en ese partido.

La nota más triste de 1993 fue el accidente aéreo que sufrió en abril la selección de Zambia cuando iba a jugar a Senegal, en el que perecieron todos sus jugadores. Zambia recompuso su equipo nacional que estuvo luchando hasta el final en la fase de clasificación del Mundial'94.

SALA DE FIESTAS MACABUCHA

Abierto hasta las 10 de la noche. Te esperamos para disfrutar de unas horas inolvidables en estas Fiestas Navideñas. Día 31, cerrado de 10 a 1.

FUTBOL

Roberto Baggio, «Bota de Oro» al mejor futbolista de Europa

□ PARIS/EFE.- Roberto Baggio, centrocampista del Juventus Turín, ha sido galardonado hoy con el «Balón de Oro» de 1993 que otorga la revista francesa «France Football» al mejor futbolista europeo del año con lo que ha sido el cuarto italiano en ganar el premio en sus 38 años de historia.

Baggio, que el fin de semana pasada ganó el premio anual de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), ha superado en la votación entre los periodistas y corresponsales de la revista al holandés Dennis Bergkamp (Ajax-Inter) y al francés Eric Cantona (Manchester United).

Los otros tres italianos que ganaron con anterioridad el «Balón de Oro» fueron Omar Sivori (1961), Gianni Rivera (1969) y Paolo Rossi (1982).

Roberto Baggio, ganador de la Copa de la UEFA con el Juventus la pasada temporada 1992/93, sucede al holandés Marco Van Basten (Milán), que se adjudicó el premio en 1992 en apretada votación con el búlgaro Hristo Stoichkov (Barcelona).

La clasificación, tras la votación, quedó del siguiente modo: Roberto Baggio, con 142 puntos; Romario, 104 puntos; Dennis Bergkamp, con 83 puntos; Eric Cantona, con 34 puntos; Alen Boksic (Marsella-Lazio), 29 puntos; Michael Laudrup (Barcelona), 27 puntos; Franco Baresi (Milán), 24 puntos; Paolo Maldini (Milán), 19 puntos; Emil Kostadinov (Oporto), 11 puntos; Stephane Chapuisat (Borussia), 9 puntos; Ryan Giggs (Manchester United), también con 9 puntos.

ROMARIO, MEJOR EN BRASIL

El delantero Romario de Souza, artillero del Barcelona y del campeonato español, fue elegido como el mejor jugador brasileño en la temporada de 1993 por los jurados del concurso «Los Mejores del Deporte», que anualmente organiza el diario «O Estado» Sao Paulo y cuyos resultados fueron divulgados ayer, domingo.

Romario, el polémico delantero que ha conmocionado el fútbol español con su llegada, fue convocado a última hora para la selección brasileña y marcó los dos goles contra Uruguay que clasificaron a Brasil para la Copa Mundo de los EEUU94. El jugador recibió 136 votos de los 228 periodistas —de once Estados diferentes— consultados para el concurso, que tradicionalmente se realiza desde 1979.

El título al mejor club, fue para el Sao Paulo, que este año se consagró bicampeón intercontinental y suramericano, y el de mejor técnico para el entrenador de dicho equipo, Telé Santana.

FUTBOL SALA



ALBERTO RODRIGO

El Club Deportivo se adjudicó el trofeo después de veinticuatro horas de juego.

El C.D. Yagüe venció al «Robleda Seguros» en la final del trofeo «El Pavo»

Las 24 horas de fútbol sala que se han jugado en el polideportivo de Mirasierra han congregado a 24 equipos; en las cinco rondas han marcado 142 goles

□ BURGOS.-El Club Deportivo Yagüe se adjudicó ayer el trofeo «El Pavo» de fútbol sala que, organizado por «Seguros Finisterre», se ha celebrado durante 24 horas en el polideportivo de Mirasierra.

El C.D. Yagüe se impuso por tres goles a dos al cuadro patrocinado por «Robleda Seguros» en una apretada final que mantuvo la incertidumbre en el marcador hasta que el árbitro pitó el final del encuentro.

En el polideportivo de Mirasierra se vivió un gran ambiente, a lo largo de todo el trofeo gracias a la asistencia de un público que no desfalleció al animar a sus respectivos equipos. La organización del torneo fue correcta en todo momento.

El vencedor del torneo ganó por tres a dos en una apretada final contra el «Robleda Seguros»



ALBERTO RODRIGO

El «Robleda Seguros», a pesar de perder en la final, cuajó excelentes actuaciones.

En la novena edición de el trofeo «El Pavo», que comenzó el día de Navidad, han participado 24 equipos emparejados en un sistema de eliminatorias. El equipo campeón ha vencido cuatro partidos en su camino hacia la final. El C.D. Yagüe ha derrotado a «El Grove II», «Fudres», C.D.Burgos y «Bayren Villa Sport» —repescado para las semifinales— en las diferentes

rondas.

Por su parte, el otro finalista eliminó al Olimp Campezo, San Esteban, «Bayren Villa Sport» y Villabilla antes de enfrentarse al equipo que resultaría vencedor del torneo.

Por el Club Deportivo Yagüe han jugado Javi, Fabián, Elías, José Luis, Ricar, Alberto, Aurelio, Santi y Gabi. Por el «Robleda Seguros» se alinearon

Velasco, Zorrilla, Teo Manso, Riaño, Samuel, Félix, Carlos, De la Calle y Roberto.

A lo largo del trofeo se han marcado 142 goles, y aunque han predominado las victorias ajustadas, también se han registrado goleadas de escándalo como los 14 goles que le endosó el «Bayren Villa Sport» en la segunda fase a la Gimnástica Zurbarán, que tan sólo pudo

meter dos goles. En el siguiente partido, cosas del fútbol, «Robleda Seguros» ganó por 8 a 3 a los autores del citado festival de goles.

La novena edición del trofeo «El Pavo» se ha cerrado, por tanto, con goles y espectáculo; también merece la pena destacar la deportividad de todos los jugadores de los equipos participantes.

EL DEPORTE ESPAÑOL EN 1993

En este año que termina, los éxitos en el deporte español superaron con creces a los fracasos. Miguel Indurain, Sergi

Bruguera, el atletismo, y las mujeres, en cuatro especialidades (Baloncesto, Tenis, Natación y Gimnasia Rítmica), han sido los

grandes protagonistas a lo largo de estos doce meses, sin olvidar a Jordi Tarrés, que conquistó su quinto título mundial en Trial.

Los éxitos superaron a las decepciones

Carlos Sainz, Severiano Ballesteros y Emilio Sánchez Vicario protagonizaron las páginas más tristes

AMADOR GOMEZ

MADRID

El mejor ciclista español de todos los tiempos, Miguel Indurain, de nuevo campeón de Giro y Tour, el tenista Sergi Bruguera en Roland Garros, el atletismo en los campeonatos del mundo, y las mujeres, en cuatro deportes (baloncesto, tenis, natación y gimnasia rítmica), han sido quienes han dado los mayores éxitos al deporte español en 1993, un año donde las mayores decepciones fueron para Carlos Sainz en automovilismo, y el golf, en especial para Severiano Ballesteros, que al igual que el resto de jugadores españoles no logró ninguna victoria esta temporada.

Miguel Indurain conquistó por segundo año consecutivo el Giro de Italia y el Tour de Francia, además de la medalla de plata en el Mundial de fondo en carretera; Sergi Bruguera consiguió una victoria histórica en Roland Garros; Fermín Cacho, la medalla de plata de

La selección femenina de baloncesto se proclamó campeona de Europa en el torneo disputado en Italia

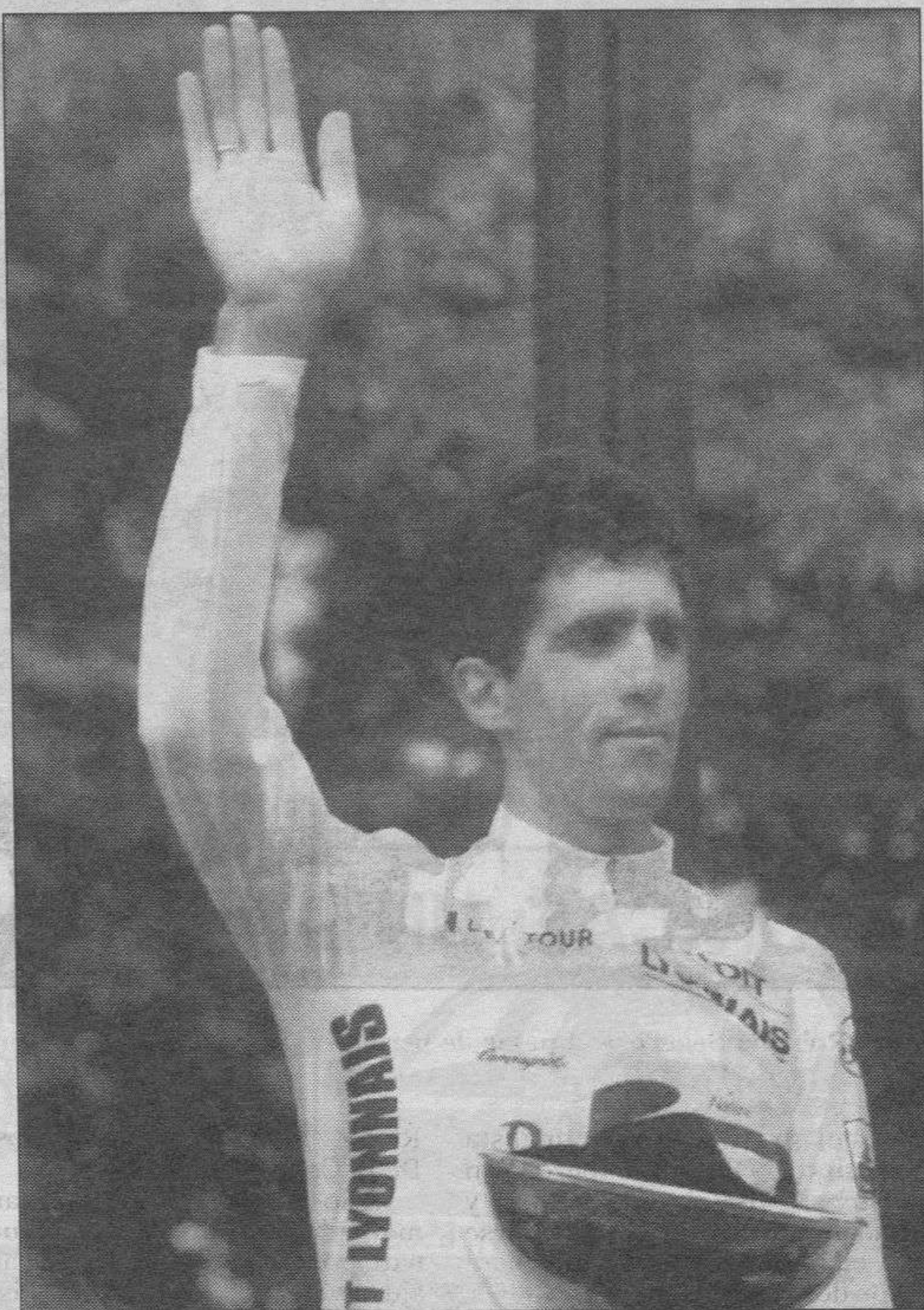
1.500 metros en el Mundial y los marchadores Jesús García Bragado, Valentín Massana, Daniel Plaza y Encarnación Granados cuatro medallas más para el atletismo; la selección femenina de baloncesto se proclamó campeona de Europa en Italia; Arancha Sánchez Vicario y Conchita Martínez consiguieron la Copa Federación, además de varios títulos individuales; Silvia Parera y Bárbara Franco fueron las primeras mujeres en conquistar medalla (bronce) en los Campeonatos de Europa de natación, y Carmen Acedo (oro) y Carolina Pascual (plata) también lograron subir al podio en los Campeonatos del Mundo de gimnasia rítmica.

Las páginas más tristes fueron para Carlos Sainz, que con el equipo Lancia no consiguió ninguna victoria en el campeonato del mundo de rallies; el golf español, que con Severiano Ballesteros, con una lesión crónica en su espalda, por primera vez después de 17 años no logró ninguna victoria en el Circuito Europeo; Emilio Sánchez Vicario, en la peor temporada de su carrera no logró ningún título, el baloncesto a nivel de clubes sin ningún equipo en las finales europeas, y el motociclismo, que no consiguió ninguna victoria en el campeonato del mundo de velocidad, aunque en trial, Jordi Tarrés logró su quinto título mundial siendo el mejor especialista de la historia.



M.H. DE LEON/EFE

El Rey Don Juan Carlos recibe de manos de Sergi Bruguera la copa ganada por el tenista en el torneo de Roland Garros.



D. MONDELO/EFE

Miguel Indurain acaba de ganar su tercer Tour de Francia.



ARNE DEDERT/EFE

Fermín Cacho, subcampeón del mundo de 1.500 m. en Stuttgart.

EL DEPORTE ESPAÑOL EN 1993

El atletismo fue otro de los deportes que más gloria proporcionó a nuestro país durante el año que termina. Cacho se

proclamó medalla de plata en los mundiales de Stuttgart y la marcha alcanzó cuatro medallas. Por su parte, el basket femenino

tuvo su máximo exponente en la selección nacional, campeona continental, y en el Dorna Godella, primero de Europa.

Año triunfal para la marcha y gloria del baloncesto femenino

Juan Antonio San Epifanio, «Epi», batió el record de internacionalidad, 223 partidos, uno más que Buscató

AMADOR GOMEZ

MADRID

□ Para el atletismo español, 1993 también fue un año triunfal. En el Campeonato del Mundo al aire libre celebrado en agosto en Stuttgart se consiguieron cinco medallas, además de nueve finalistas. Jesús García Bragado y Valentín Massana se proclamaron campeones del mundo en marcha, en los 50 y 20 kilómetros, respectivamente. Fermín Cacho se tuvo que conformar con la plata en una carrera en la que Nourredin Morceli tuvo la ventaja de contar con una «liebre», el marroquí Taki, y también en marcha, Daniel Plaza (20 kilómetros) y Encarnación Granados (10 kilómetros) se adjudicaron el bronce.

En la Copa del Mundo de marcha celebrada cuatro meses antes en Monterrey, la selección española terminó subcampeona, sólo superada por México, y Jesús García Bragado y Valentín Massana terminaron segundos en sus respectivas distancias, mientras que el campeón olímpico, Daniel Plaza, terminó sexto en los 20 kilómetros.

En el Campeonato del Mundo en pista cubierta, en Toronto, Enrique Molina, que conquistó el bronce en los 3.000 metros, fue el único medallista español. Sandra Myers quedó cuarta en los 400 metros y Maite Zúñiga

Fermín Cacho se tuvo que conformar con la plata al contar Morceli con el marroquí Taki que hizo de «liebre»

quinta en 1.500. Sandra Myers colaboró en la Copa de Europa femenina, con sus victorias en 200 y 400 metros, para que la selección española lograra en Heysel el ascenso a la máxima categoría tras acabar segunda tras Bielorrusia. Para las mujeres también hubo un éxito histórico en la Copa del Mundo de maratón de San Sebastián, ya que el equipo femenino se proclamó subcampeón, sólo superado por el de la invencible China. Sin embargo, en la Copa de Europa masculina en Roma, la selección española no pudo mantenerse en Primera al acabar séptima y terminar así un año que vio despedirse a José Luis González y Antonio Prieto después de veinte años en activo. Gloria para el basket femenino

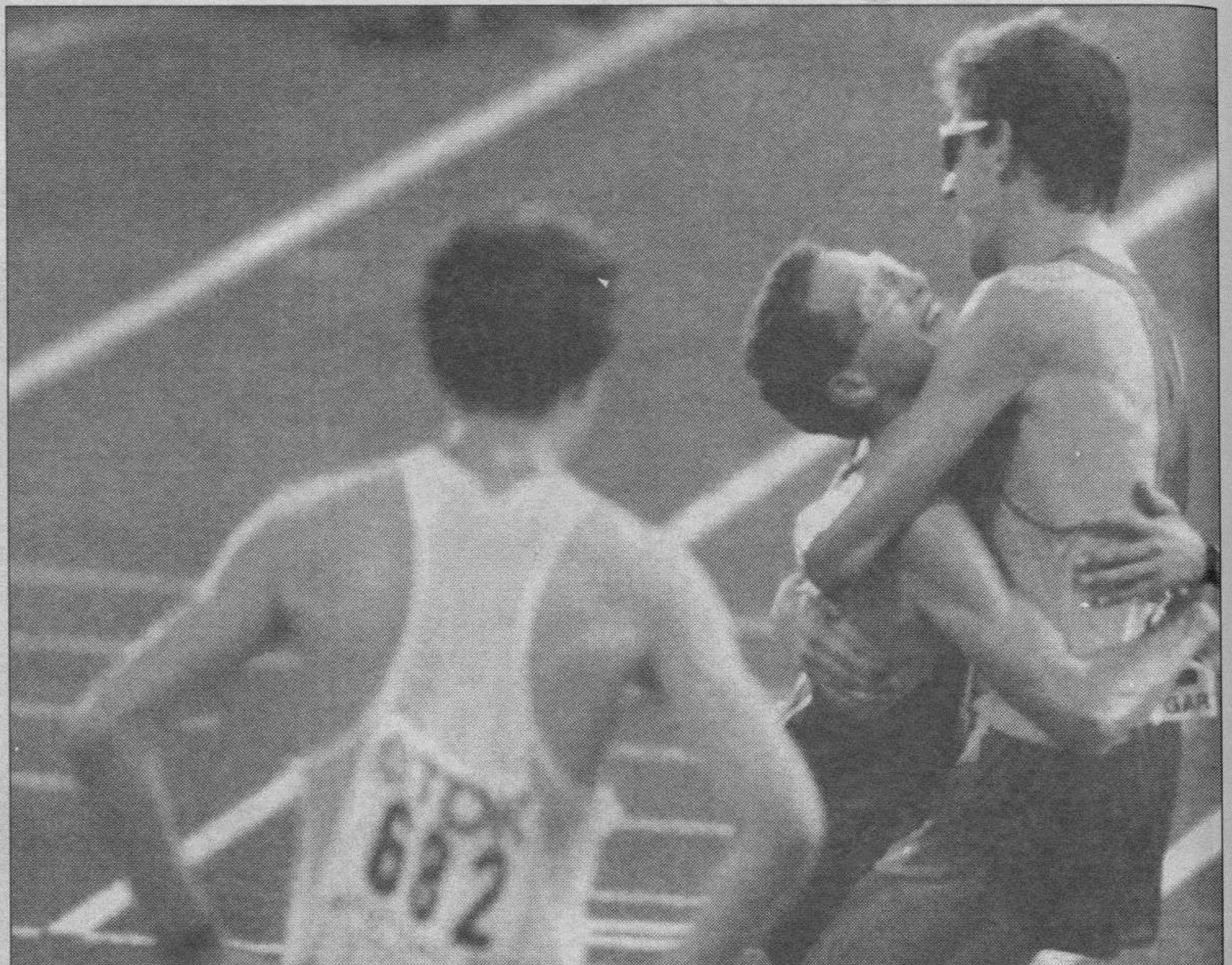
La selección femenina de

baloncesto, dirigida por Manolo Coloma, alcanzó una gloria en el mes de junio al conquistar la medalla de oro en el Eurobasket de Italia. En Perugia, el equipo femenino español, después de quedar quinto en Barcelona'92, entró en la historia al derrotar en la final a Francia por 63-53, con Blanca Ares como mejor jugadora del Campeonato. La selección masculina, dirigida por nuevo técnico, Lolo Sainz, no tuvo la misma suerte en el Eurobasket de Alemania y acabó quinta, aunque

El conjunto del Dorna Godella femenino consiguió el título de campeón continental en baloncesto

estuvo cerca de pasar a luchar por medalla en su partido de cuartos de final contra el equipo germano, que venció por 79-77 y acabó campeón continental. Con su quinta plaza, España se clasificó para el Mundobasket de Toronto'94, y después prácticamente se aseguró su presencia en el Eurobasket de Atenas'95, en un mes de noviembre en el que Juan Antonio San Epifanio, Epi, batió el record de internacionalidad, con 223 partidos, uno más que Nino Buscató.

En las competiciones europeas masculinas, el Dorna Godella femenino se proclamó campeón de Europa, fue el Real Madrid es el más lejos llegó, a la «Final Four» de la Liga Europea, pero en Atenas los blancos fracasaron y terminaron últimos tras el Limoges, el Benetton y el Paok de Salónica. Sin embargo, el Real Madrid, con Sabonis, consiguió el doblete en nuestro país, conquistando los títulos de Liga y de la Copa del Rey, al imponerse al Joventut en la final de ambas competiciones.



HERIBERT PROEPER/EFE

Los marchadores españoles se abrazan emocionados tras las medallas conquistadas en el Mundial.



GARCIA CAMPOS/EFE

El equipo nacional de baloncesto femenino, campeón de Europa, en Madrid a la vuelta de Italia.

**Si fuese
28 de Diciembre,
no podríamos hacer
esta promoción.**

**Ud. No
se lo iba
a creer**

4 UNICAS UNIDADES SEAT TOLEDO



Procedentes de ejecutivos.
Todos los extras y con muy pocos Kms.

Con un ahorro de hasta... **800.000,- Pts.**

B-AUTO

Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

ESPACIO NATURAL

Ecología y Medio Ambiente en Castilla y León



ÁPICE

Suplemento

DB

LAS HOCES DEL DURATÓN



El río Duratón tiene su origen en una serie de arroyos nacidos en las proximidades del puerto de Somosierra. Al llegar a Sepúlveda se encaja espectacularmente durante 25 kilómetros desde los alrededores de la villa hasta el embalse de Burgomillodo, cerca de la ermita de San Frutos. Por toda esta amplia zona el río sigue

un trayecto muy sinuoso, originando una profunda hoz que, en algunos lugares, alcanza hasta los 100 metros de desnivel con respecto a la paramera circundante. Todo el paisaje es un abismo sobrecogedor y en su interior el viajero se pregunta cómo la llanura pudo sucumbir ante la acción de las aguas.

Especie Protegida

EL
ALIMOCHÉ

Eco-Informe

ECOLOGÍA
SOBRE RUEDAS

Agenda

MÚSICA
AMBIENTAL



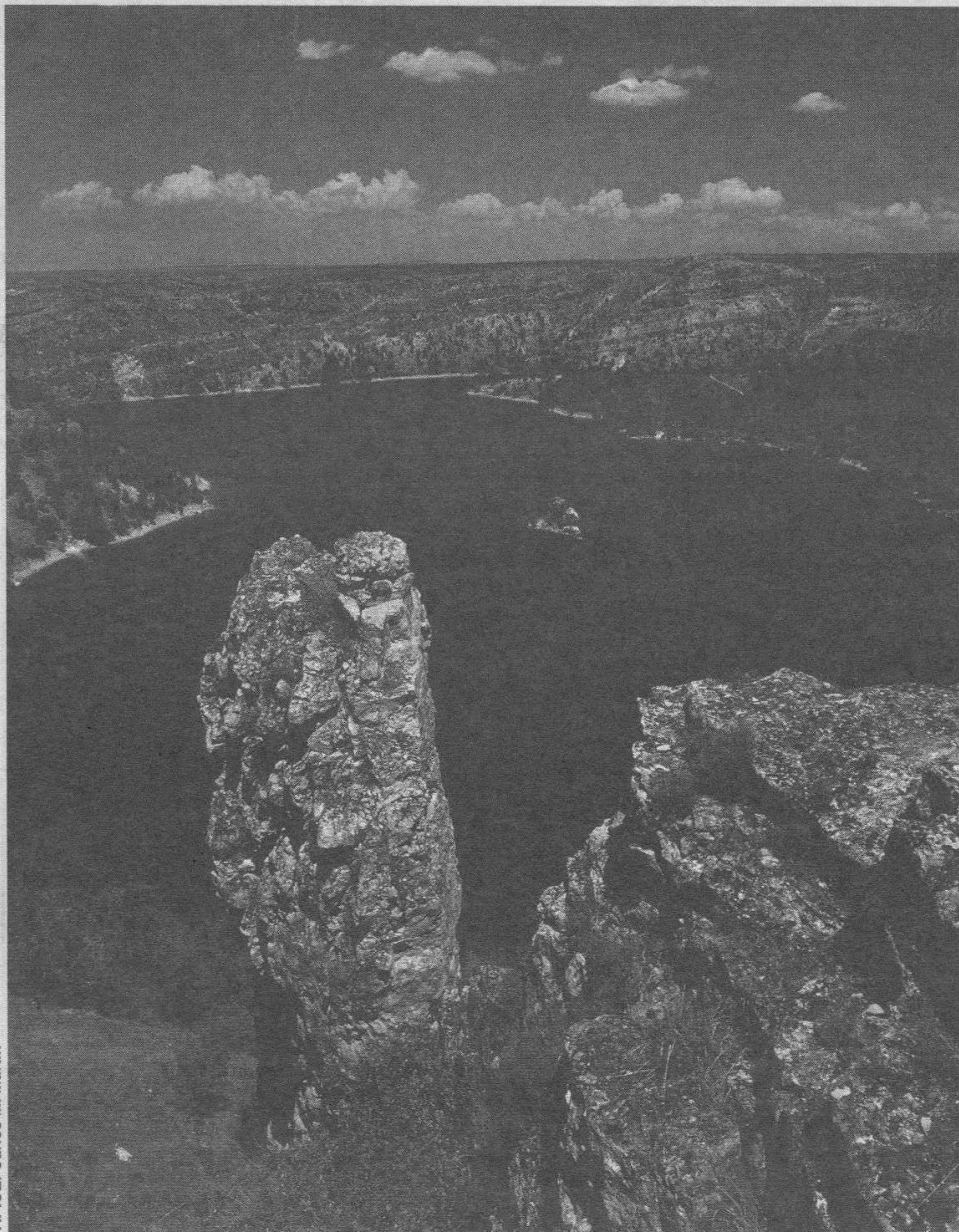
"Tan desmedidas son las dimensiones de este escenario ocreáceo y ceniciento, que los ojos, la vista, el oído, el tacto, necesitan agarrarse a algo concreto, hacer abstracción del entorno, asirse a aquello más insólito que la naturaleza soberbiamente galana nos pone al alcance de la mano.

· A veces una leve oleada de viento, un olor acre silvestre apenas esbozado, el corte tajado y vivo del cañón o el graznido de una rapaz nos recuerdan que estamos sujetos a un paisaje arisco y deslumbrante".

Ignacio Sanz "Hoces del Duratón".

HOCES DEL DURATÓN

Un abismo en la meseta



APICE: Carlos M. Martín

El agreste paisaje del cañón se dulcifica con la presencia de la vegetación que se distribuye zonalmente desde los bordes de la paramera (dominio de sabinas, tomillares, aulagares y salviares) hasta el fondo de la hoz, ocupado por la vegetación ribereña. Entre ambas, y descendiendo por cantiles y pendientes más o menos abruptas, aquí y allá aparecen comunidades rupícolas, espinales, pastizales secos, etc.

Pero es en el fondo de la hoz, por donde circula el curso actual del Duratón, donde chopos, alisos y sauces forman el entramado arbóreo que reverdeja sobre el ocre de los cantiles siguiendo dócilmente al río, unas veces cerrándose sobre él, impidiendo a la luz iluminar sus aguas, o

desapareciendo donde el cauce es más ancho y las sabinas, aprovechando las vertientes más suaves, llegan hasta el fondo de la hoz.

Entre esta vegetación de ribera, característica fundamental de las hoces, aparecen pies aislados o pequeños bosquetes de otras plantas arbóreas que, o bien situados directamente en la hoz o asilvestrados a partir de plantaciones más alejadas, enriquecen en buen grado el cortejo arbóreo

Como cabía esperar, en estas magníficas paredes se asienta una gran colonia reproductora de buitre leonado; la población actual del Parque es ligeramente superior a las 200 parejas

que acompaña al Duratón. Es el caso de los avellanos, nogales y una buena variedad de frutales que aparecen salpicados en algunos puntos, o de los omnipresentes chopos, blancos y negros, que se han plantado en el fondo de la hoz y se naturalizan en las riberas. También

Cerca del embalse de Burgomillado el Duratón se ensancha aferrándose a los farallones.

La ermita de San Frutos se encuentra en uno de los enclaves más privilegiados de todo el Parque.



APICE: Carlos M. Martín

aparecen el pino negro y el pino resinero, poco abundante este último en el fondo del cañón, pero muy extendido en la zona superior, en el cuadrante suroccidental del Parque, donde las calizas han sido cubiertas por arenas de origen eólico. La encina se desplaza a veces de las parameras próximas, donde abunda, y puede verse salpicada en el único quejigar de la zona, en la ladera norte del barranco del Casilla.

Pero si el paisaje del Duratón es fascinante, la fauna que reúne su entorno no lo es menos.

Como cabía esperar, en estas magníficas paredes se asienta una gran colonia reproductora de buitre leonado; la población actual del Parque es ligeramente superior a las 200 parejas y es de destacar su espectacular aumento en los últimos años. Aunque la protección y vigilancia de sus áreas de cría han contribuido en buena parte a esta prosperidad poblacional, también es cierto que el mayor problema para su conservación viene así mismo de la mano del hombre, debido a las molestias que causan el excesivo número de visitantes que confluyen en la zona durante la época de cría.

En los cortados también se instalan para criar alimoches, halcón peregrino,

cernícalo vulgar, águila real y búho real, entre otros, así como importantes colonias de grajilla y chova piquirroja. Entre las rapaces forestales destacan águila calzada, azor, ratonero, milano negro y real y alcotán, y entre las aves más pequeñas distintas espe-

Cada 25 de octubre toda Segovia canta y baila a su patrón en una multitudinaria romería que tiene lugar en la hoz del río donde habitó el santo.

cies de aviones, ruiseñores, roqueros, alcaudones, currucas, etc. La paramera mantiene a una interesante comunidad ornítica entre la que destaca la huidiza alondra de Dupont.

La hoz de San Frutos

No cabe duda de que el corazón de las hoces se encuentra en la ermita de San Frutos.

Cada 25 de octubre toda Segovia canta y baila a su patrón en una multitudinaria romería que tiene lugar en la hoz del río donde habitó el santo.

Tratándose de un santo del siglo VIII, la tradición ha

tenido tiempo suficiente para componer, según los gustos, varias versiones de su "vida y milagros", y aunque todas coinciden en algunos de sus episodios, no hay que preocuparse demasiado si de lo escuchado en un corrillo de la romería a lo que cuentan los historiadores dista un abismo como los que se pueden contemplar junto a la ermita del propio santo.

Una de las tradiciones de mayor arraigo en Segovia cuenta como tras la muerte de su padre, ilustre descendiente de hispanoromanos, Frutos, Valentín y Engracia, repartieron su herencia entre los pobres, retirándose para hacer vida eremítica a las hoces del Duratón, donde en la actualidad termina el embalse de Burgomillodo. Engracia se estableció junto al río, Valentín a medio camino entre el río y la cima de la hoz, y Frutos en ella.

Un buen día los habitantes de los alrededores empezaron a llegar buscando refugio hasta las cuevas de los ermitaños: el ejército visigodo había sido destruido, y desde entonces las tropas musulmanas arrasaban la península. Los sarracenos, al ver que les huían, los persiguieron hasta llegar a la hoz de Frutos, y aquí es donde comienza el más famoso de sus milagros. Al salir los eremitas al encuentro de

los mahometanos que llegaban a la hoz, se adelantó Frutos para advertirles que no pasaran, persuadiéndoles para que abandonasen la creencia de su falsa fe y para que dejaran vivir en paz a los cristianos que allí buscaban refugio. A continuación trazó una raya en el suelo con su bastón advirtiéndoles de que no la traspasaran. Desoyendo

sus palabras, los sarracenos avanzaron hacia ellos y al punto la tierra se abrió bajo sus pies cayendo todos al abismo. Así permanece hasta nuestros días, en los que todavía este tajo tiene que ser superado por un puente y sigue siendo denominado como la "cuchillada de San Frutos".

Jaime Cubillas

Ficha informativa



LOCALIZACIÓN: Al noreste de la provincia de Segovia.



SUPERFICIE: 5.037 hectáreas.



TÉRMINOS MUNICIPALES: Sepúlveda, Sebúlcor y Carrascal del Río.



POBLACIÓN EN EL INTERIOR: 132 habitantes.



VALORES NATURALES: El río Duratón a partir de Sepúlveda y hasta el embalse de Burgomillodo ha formado unas hoces de fondo plano y escarpes calizos que pueden llegar a alcanzar los 100 m. de altura, donde el colorido ocre de las rocas contrasta con la cinta verde de la vegetación ribereña. A todo esto hay que añadir la presencia de una importante avifauna.



MEDIDAS DE PROTECCIÓN: Fue declarado Parque Natural en junio de 1989 por la Junta de Castilla y León. Poco después, en octubre de 1990 fue declarado Zona de Especial Protección para las Aves, según Directiva de la CEE, al cumplir el alimoches, el buitre leonado, alondra de Dupont, curruca rabilarga y chova piquirroja, los criterios de selección.

FICHA



ÁPICE: Carlos M. Martín

N. CIENTÍFICO:

Neophron percnopterus (Linnaeus 1758).

DIMENSIONES:

Longitud total: de 58 a 70 cm.
Envergadura: Entre 145 y 165 cm.
Peso: Desde 1.580 hasta 2.400 gr.

PLUMAJE:

El adulto es blanco amarillento excepto las rémiges que son negras. La piel de la cara es amarilla. Los jóvenes son pardo oscuro, con la piel de la cara de color grisáceo.

ALIMENTACIÓN:

Carroñero de amplio espectro, ya que come todo tipo de restos.

REPRODUCCIÓN:

Comienza en marzo y los pollos vuelan en julio.

Alimoche

El pequeño de la familia

Fácil de reconocer en vuelo por su apariencia de cigüeña, aunque sin las patas y el largo pico de las zancudas, es el menor de los cuatro carroñeros alados de nuestro país.

Las labores de limpieza del campo se reparten entre los necrófagos que habitan nuestras tierras de forma tal que todos tienen su papel, distribuido en función de los medios en que se mueve y de sus preferencias alimenticias, que aunque en muchas ocasiones se superpone, es siempre distinto de los unos a los otros.

El Alimoche se ve limitado en sus labores de carroñero por el largo y fino pico que no le permite rasgar la piel dura de los grandes cadáveres, pudiendo penetrar únicamente por los orificios naturales o bien en las carroñas de animales pequeños, cosa que sin embargo parece que no suele hacer.

Por su menor tamaño no necesita la presencia de corrientes ascendentes de aire caliente para volar y aunque también es un buen velero y sabe utilizarlas, puede iniciar su jornada con vuelos batidos, con los que coge altura, comenzando así su búsqueda desde primeras horas de la mañana.

En cuanto localiza un cadáver descende hacia él y en vez de empezar a comer, se limita a esperar. Su plumaje blanco y el gran contraste que producen las rémiges negras suponen una llamativa señal que resulta mucho más visible que el propio cadáver para los grandes carroñeros, el Buitre leonado y el Buitre negro. Estos llegan prontamente y empiezan a des-

piezar los restos con sus picos mayores y más fuertes, mientras el Alimoche corre entre ellos recogiendo las pequeñas sobras de

En otros tiempos resultaba frecuente su presencia en torno a los pueblos y ciudades e incluso en sus calles donde recogía los excrementos de mulos y caballos.

carne que quedan en el suelo, las migajas del banquete.

No es raro que si el muerto es de pequeño tamaño, el

Alimoche no llegue ni a probarlo después de que actúen sus parientes mayores.

Dieta variada

Pero esto no es un gran problema para el Alimoche, que cuenta con la dieta más variada de todos, ya que puede llegar a realizar actos verdaderamente predatorios al capturar crías, por lo general impedidas, de pequeños mamíferos.

Es también conocido el hecho de ser una de las poquísimas aves que saben utilizar instrumentos, como en los casos en que emplea piedras para romper las cascara de los huevos de avestruz. En nuestra tierra también se alimenta de huevos y pollos, aunque aquí, al ser

éstos más pequeños y de cascara más fina, no necesita de las piedras para conseguir sus fines.

Igualmente entran a formar parte de su dieta algunos reptiles y anfibios, insectos e incluso los excrementos de muchos animales. De hecho parece ser que en otros tiempos en que era mucho más abundante que en la actualidad, resultaba frecuente su presencia en torno a los pueblos y ciudades e incluso en sus calles, donde recogía los excrementos de mulos y caballos; de esta manera el Alimoche extendía sus servicios de limpieza también a las comunidades humanas. En los tiempos modernos no resulta extraño el verlos alimentarse en los basureros.

Durante los primeros cuatro o cinco años de su vida, el alimoche conserva su plumaje juvenil de color pardo oscuro.

El Alimoche requiere para su asentamiento de la cercanía de extensas áreas abiertas, en las que busca su alimento, rehuendo los bosques cerrados y las grandes formaciones de matorral denso. Puede, en cambio, utilizar laderas despejadas de alta montaña, o bien dehesas o llanuras cerealistas.

Los hábitos de nidificación rupícolas de esta especie les lleva a asentarse sobre cualquier tipo de rocas que formen acantilados, riscos o peñas, bien en cañones de origen fluvial, en los cantiles de sierras y zonas montañosas, o incluso al borde del mar. Ocasionalmente colocan su nido casi en el suelo y sólo se conoce unos pocos casos de nidificación en árboles.

Pluma joven

El nido es una plataforma de palos y ramas secas que utilizan año tras año, sobre ella acumulan una capa de lana y pelo en la que se depositan los huevos que en número de uno a tres pone la hembra entre marzo y abril. Durante las seis semanas que dura

la incubación los dos progenitores se turnan sobre los huevos. No todos los pollitos llegan a completar su desarrollo. Hacia finales de junio empiezan a volar por la zona hasta que la abandonan definitivamente un par de meses después.

Conservan el plumaje juvenil durante los primeros cuatro o cinco años de vida, hasta que alcanzan su madurez sexual, sin embargo alguna vez pueden llegar a reproducirse sin haber completado totalmente su plumaje de adultos.

El Alimoche cría en todo el área mediterránea, Francia, Italia y Grecia, Norte de Africa, Arabia, SO. de Asia y la India.



En España se calculaba en 1988, la presencia de algo más de 1.300 parejas reproductoras, que representa la mayor población europea.

En Castilla León, esta especie se encuentra bien representada excepto en la provincia de Valladolid, donde dejó de reproducirse en la década de los años setenta. Burgos resulta, con sus aproximadamente 130 parejas, una de las mejores residencias españolas para la especie,

mientras que los Arribes de Salamanca y Zamora representa una de las zonas de mayor densidad de la península.

En la actualidad, el conjunto de la población española parece mantenerse, aunque en las áreas de distribución más periférica es donde se produce una pérdida de individuos y consecuentemente una reducción del área del distribución. Entre estas áreas consideradas como las más vulnerables, se cuentan el N.O. de León, el N. de Soria, la mitad N. de la provincia de León, y el río Águeda y Huebra en Salamanca.

Causas de mortandad

Hoy día, las mayores amenazas para la población de

Alimoches españoles, vienen dadas por las transformaciones del habitat. Así, obras públicas como la construcción de grandes presas, han supuesto el abandono de lugares de cría, por inundación de los nidos unas veces, como ha sucedido en Salamanca, en la construcción de una presa en Saucelle y otra en el río Águeda, o bien por la mayor accesibilidad a los nidos a través de la navegación deportiva, como ocurre en los ríos Lobos,

Duratón y Riaza. El campismo y el excursionismo, el vuelo libre y la escalada, la apertura de pistas y carreteras en las proximidades de áreas de nidificación, también juegan su papel en la disminución de calidad de estas zonas, con la consiguiente repercusión en la reproducción.

La producción y el transporte de la energía, que lleva aparejado el riesgo de electrocución por choque con los hilos de alta tensión, y las campañas de

envenenamiento y desratización de los basureros, son en este momento, las mayores causas de mortalidad para la especie.

Considerada como "vulnerable" por el Libro Rojo de los Vertebrados de España, y protegido por diversos convenios internacionales, únicamente precisa la puesta en práctica realista de todas estas buenas intenciones.

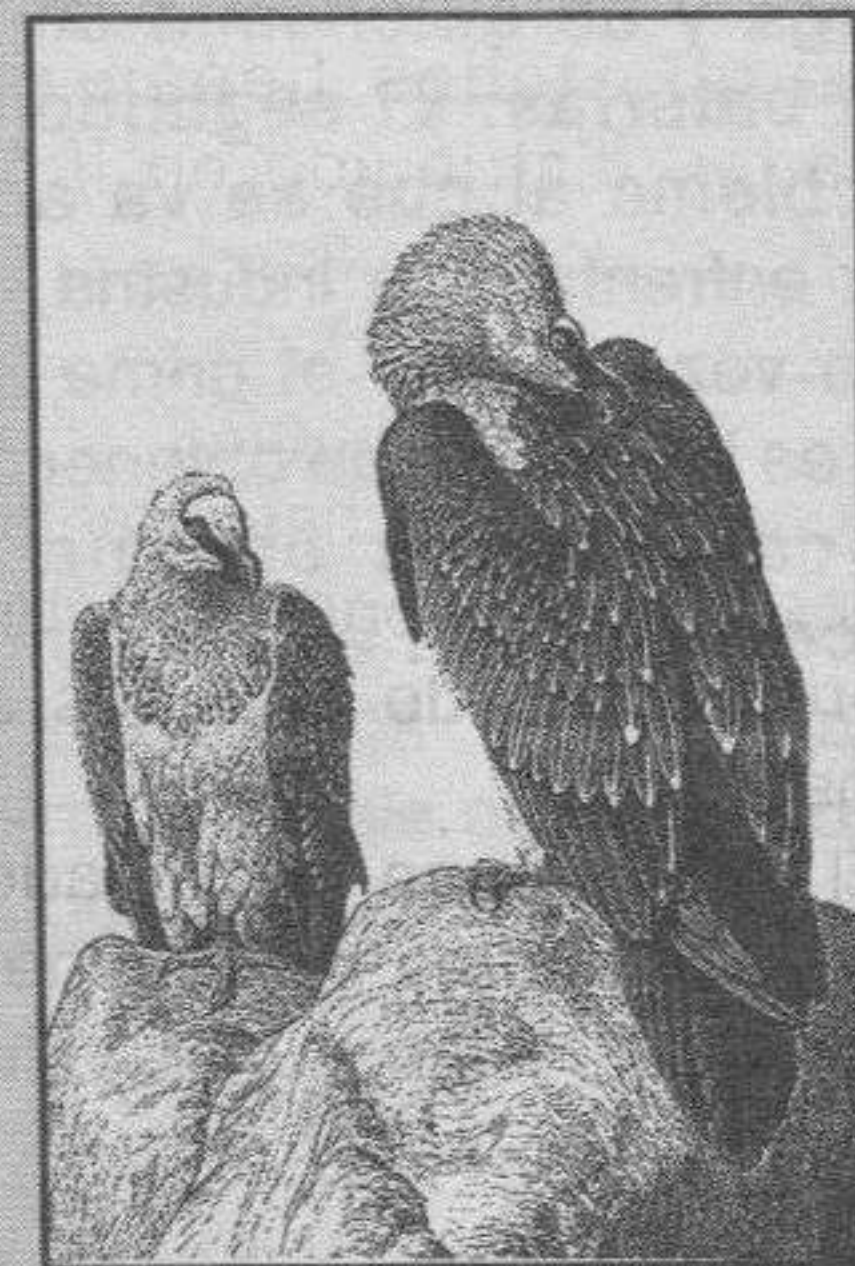
Prudencio Fdez. Gonzalez

PARA LEER

LOS BUITRES IBÉRICOS: BIOLOGÍA Y CONSERVACIÓN

José Antonio Donázar
J. M. Reyero Editor
Madrid, 1993.

La mejor y más completa monografía sobre las cuatro especies de buitres ibéricos (alimoche, quebrantahuesos, buitre negro y buitre leonado) jamás publicada en España, con abundante información actualizada de sus poblaciones, biología y manejo para su conservación. En definitiva un buen regalo para los amantes de las aves y de la naturaleza en general.



LA INDUSTRIA AUTOMOVILÍSTICA ES LA QUE MÁS INVIERTE EN INVESTIGACIÓN PARA RESPONDER AL RETO DE UN MEDIO AMBIENTE MÁS LIMPIO.

Ecología sobre ruedas

Hasta ahora, la meta de los fabricantes de automoviles ha sido aumentar la seguridad de sus vehículos, reducir el consumo de carburante y el precio de cada unidad; ahora, además de estos supuestos, prima por encima de todo la conservación del medio ambiente.

En el mes de marzo de 1991 se celebró en Nueva York el anual Salón del Automóvil. El coche impulsado por energías alternativas fue la estrella de aquella edición. A mediados de septiembre de ese mismo año, abrió sus puertas el Salón del Automóvil de Francfort; tema de moda: la ecología. Parece claro que este es el reto de los fabricantes de automóviles.

En los 24 países más desarrollados del mundo, los que son miembros de la OCDE, el parque automovilístico es el responsable del 14 por ciento de las emisiones de gas carbónico (más que las centrales térmicas de fuel o carbón), las dos terceras partes del monóxido de carbono, más del 50 por ciento de los óxidos de nitrógeno además de los hidrocarburos. El catalizador es hasta el momento la única semi-solución. Pero también se están investigando automoviles impulsados por otras energías. Desde luego, la primera alternativa que se buscó fue el coche eléctrico. Hasta el momento y mientras los fabricantes no sean capaces de desarrollar la batería perfecta, el principal problema del coche eléctrico es el exagerado tamaño y la capacidad de carga y de autonomía de las baterías. El segundo problema al que se va a ver enfrentada la industria, una vez resuelto el primero, es la manera de obtener la cantidad de energía necesaria para alimentar eficazmente al parque automovilístico eléctrico sin que ello produzca otro tipo de deterioro en el medio ambiente. Hace más de diez años que se investiga al respecto y las más prestigiosas firmas fabricantes de automóviles ya tienen sus prototipos; ya hay algún que otro modelo de venta pública y se han establecido poderosas



En esta maqueta de BMW se aprecian los elementos que se pueden reciclar y los fabricados a partir de materiales reciclados.

alianzas entre los más fuertes para hacerlos realidad. Incluso ya algún gobierno ha impuesto normas.

Con este tipo de vehículo se cubren dos objetivos medioambientales de primera magnitud: se acaba con las emisiones tóxicas ya que no produce ninguna clase de residuos, y con la contaminación sonora, pues es extremadamente silencioso.

Por el momento algunas realidades ya hay. La General Motors presentó en 1990 en el Salón de los Ángeles su prototipo de

coche eléctrico, el GM Impact. Su autonomía es de 200 Km. a una velocidad media de 90 Km/h.; acelera de 0 a 100 Km/h. en sólo 8 segundos y puede alcanzar una velocidad máxima de 160 Km/h.

El prototipo experimental de BMW se llama "Electromovil" E1; alcanza una velocidad máxima de 120 Km/h. y una aceleración de 0 a 50 Km/h. en 6 segundos. Su autonomía es de 250 Km. y se recarga en un enchufe convencional en unas 7 horas.

Pero la verdadera vocación

del coche eléctrico parece ser urbana. Con esta idea se han desarrollado el Citroen Citela, el Chico de Volkswagen, el FEV de Nissan, el Panda Elettra o el Cinquecento de Fiat versión eléctrica. Algunos son completamente eléctricos, otros, como el Chico, son híbridos, es decir, combinan baterías con un motor convencional que entra en funcionamiento cuando el vehículo sobrepasa los 60 Km/h.

Los coches solares también han estado en la mesa de operaciones desde hace

años; sin embargo, su elevado costo y la enorme superficie de placas solares que precisan para tener una mínima autonomía los hacen inviables por el momento.

Menos chatarra

Previsiblemente, para el año 2000 todos los coches, al menos los que circulen en Europa, estarán fabricados a partir de elementos reciclados y, por supuesto, todas sus piezas podrán volver a ser utilizadas.

Por suerte esto ya es algo más que una utopía. Actualmente un vehículo está formado aproximadamente en un 70 por ciento por metal, del que se reutiliza el 90 por ciento. Para finales de siglo, los fabricantes esperan que el plástico sea el auténtico rey incorporando estos materiales hasta a un 50 por ciento del automovil.

Volkswagen, Opel, BMW, Mercedes y el grupo francés PSA han sido los pioneros en el reciclado de componentes.

La casa Opel, por ejemplo, ha conseguido que todos los componentes plásticos de su modelo Astra sean totalmente reciclables. Desde el comienzo de la producción del Astra, Opel ha reutilizado toneladas de granulado plástico procedente del polipropileno reciclado; el reciclado de la espuma de poliuretano extraída de los asientos de los coches permite fabricar revestimientos de insonorización en el compartimento del motor.

Opel marca todas las piezas de plástico con unos códigos internacionales específicos que indican a las empresas de reciclaje su composición química exacta.

En pocos años, tendremos coches de plástico reciclables al 100 por cien y de igual eficacia.

P. Nieto

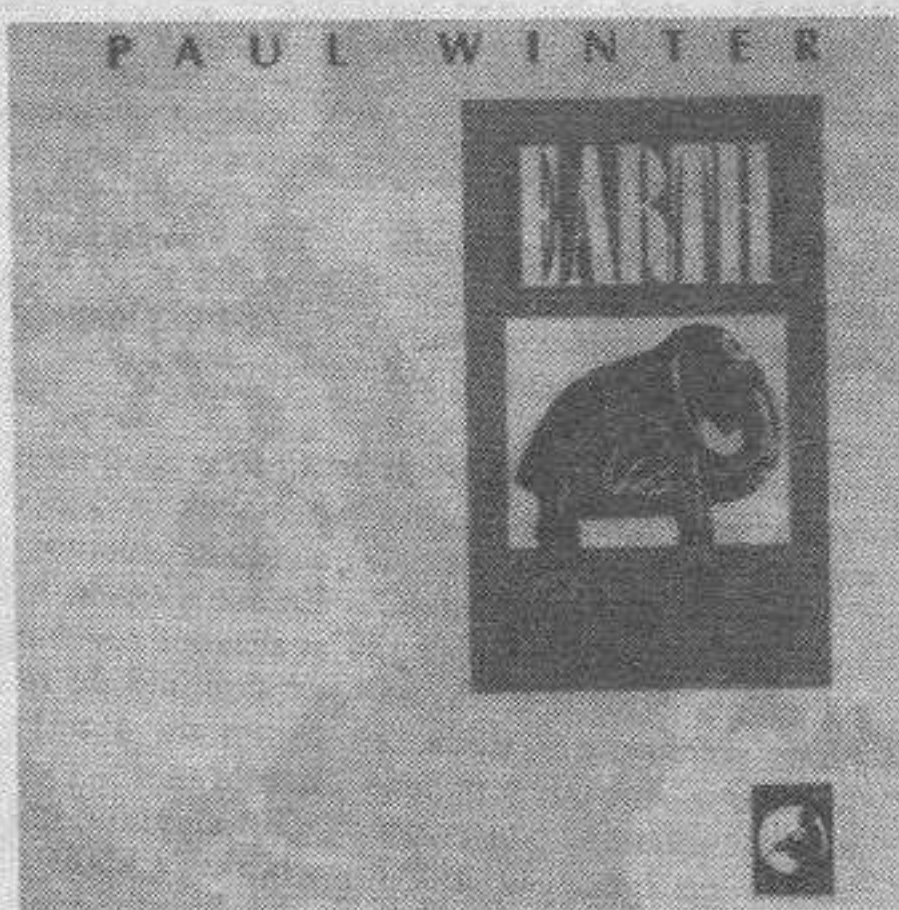


La casa Opel ha conseguido que todos los componentes plásticos de su modelo ASTRA sean totalmente reciclables.

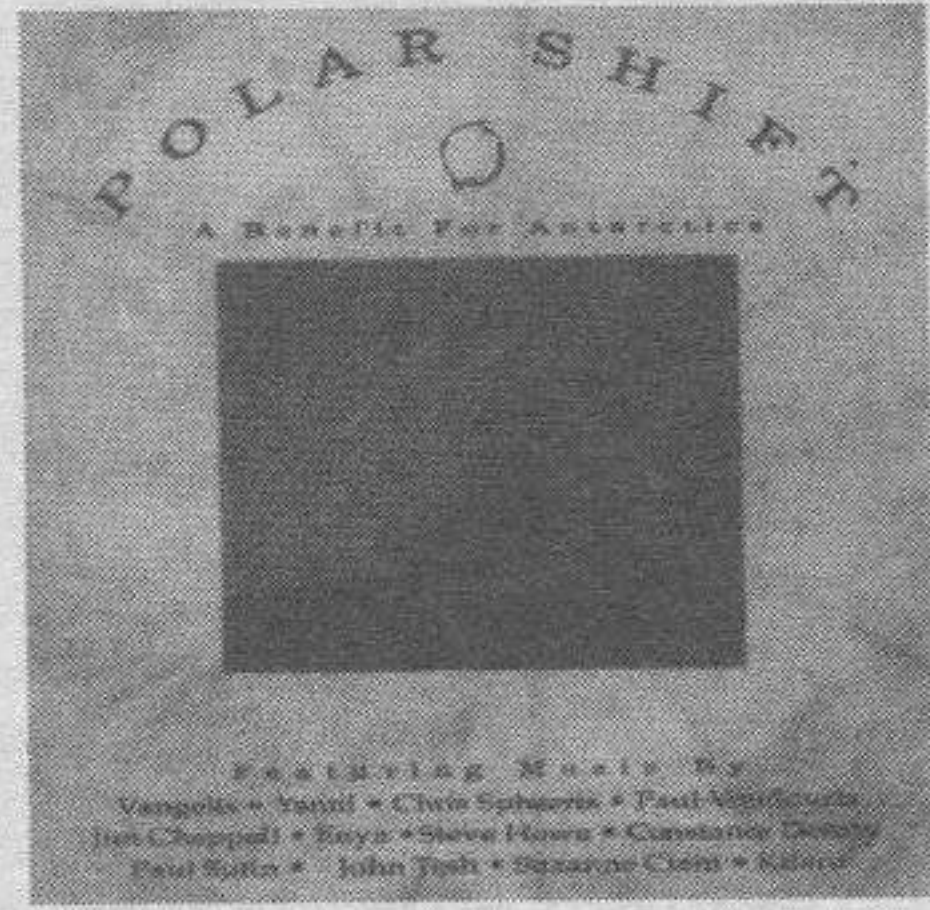
MÚSICA AMBIENTAL

El medio ambiente y la naturaleza en todas sus manifestaciones fueron fuente de inspiración para los compositores clásicos. Casi la totalidad de ellos compusieron obras más o menos famosas dedicadas a honrar o recrear las maravillas de la creación.

En la actualidad los violines han sido sustituidos por sintetizadores, pero la naturaleza sigue siendo fuente primordial de inspiración para los músicos de la Nueva Era.



PAUL WINTER
EARTH
VOICES OF A PLANET
Probablemente sea éste el músico más comprometido con la naturaleza. Winter combina la sonoridad del jazz, la música clásica y las tradiciones populares con temas y sonidos extraídos directamente del medio ambiente y la fauna.



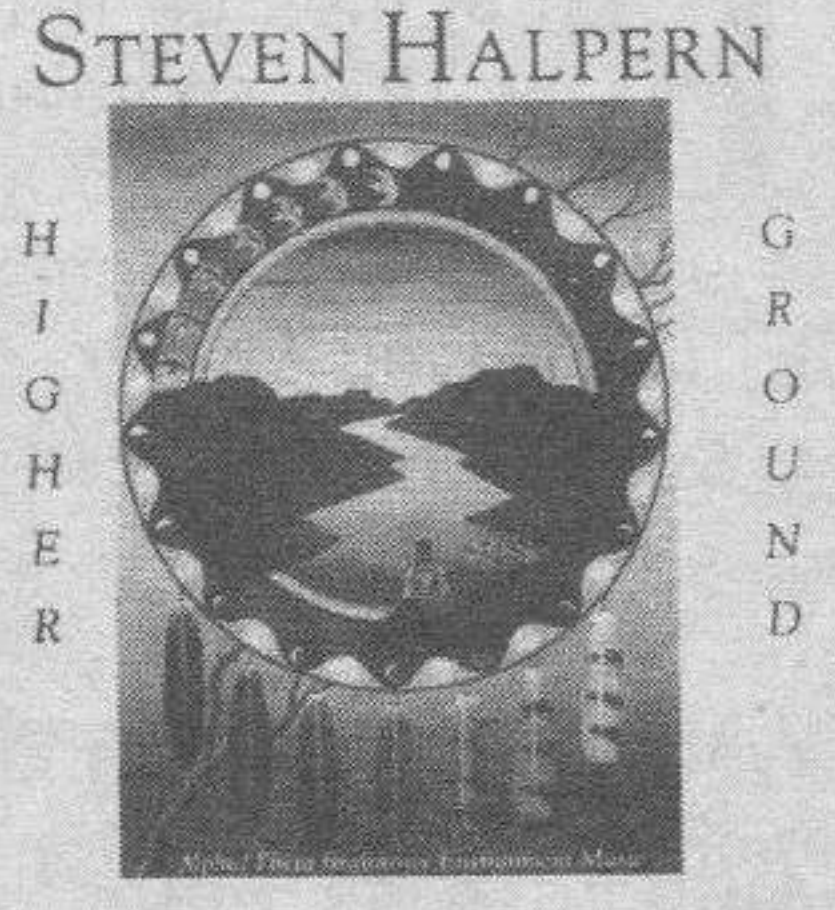
POLAR SHIFT
Interpretaciones de Vangelis, Kitaro, Yanni, Enya, ..., la mejor música de New Age de dicada a la Antártida. Un cartel de lujo para un disco cuyos beneficios van destinados a asociaciones preocupadas por la protección del continente blanco.



GOMER EDWIN EVANS
FRIENDS OF THE RAINFOREST
Desde el corazón de la jungla llegan esos misteriosos y rítmicos sonidos que Gomer Evans convierte en románticas melodías. Sonidos de la naturaleza y distintos instrumentos ambientales.



MAX FOLMER
MAGIC WIND
La grabación más reciente del artista Max Folmer. Un ritmo intrigante, claramente presente con preciosos arreglos de flauta y que cuenta con un soporte de fondo suave en una completa escala de sonidos.



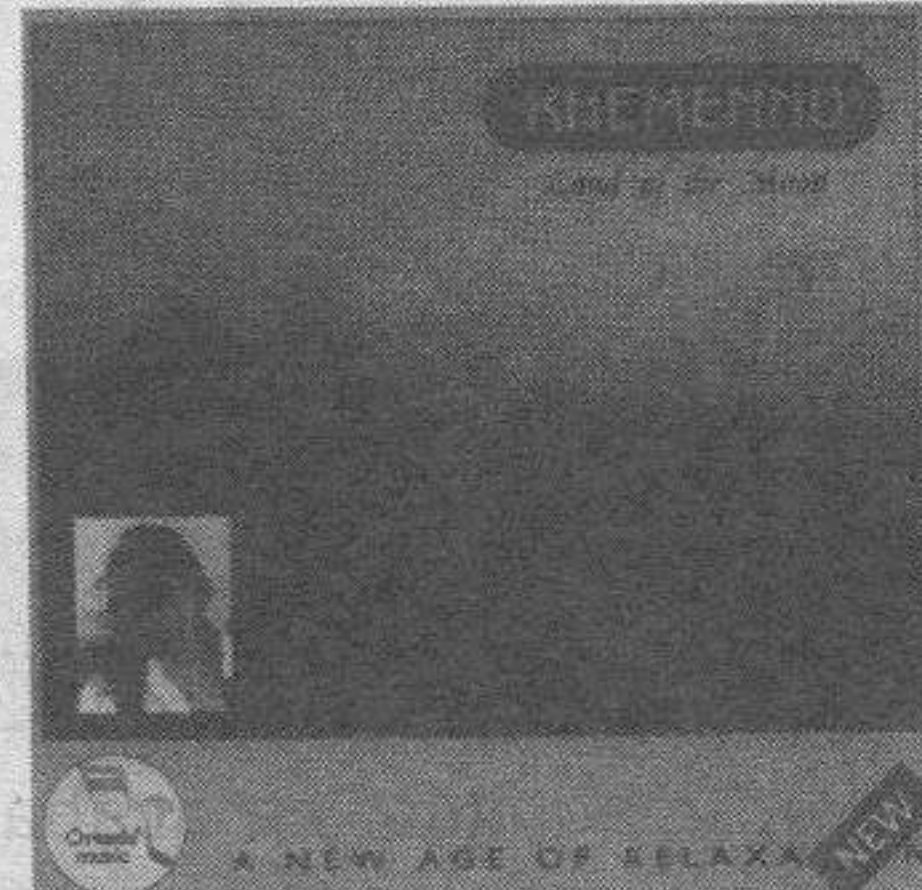
STEVEN HALPERN
HIGHER GROUND
Tradiciones de sonido multiseculares combinadas con instrumentos electrónicos contemporáneos. Música para el entreno en ondas cerebrales. Las composiciones especialmente trabajadas, fijan en el cuerpo una respuesta relajada. Mucha gente lo percibe enseguida.



MIKE ROWLAND
AND SO TO DREAM
Este músico es el artista más conocido y de más éxito del sello Oreade. El álbum ofrece una música deliciosa, relajante, intensa e inspiradora. Su música facilita inspiración.

MED GOODALL
ANTARTICA
Título recién estrenado de Med Goodall con melodías fuertes dirigidas a uno de los últimos lugares en la tierra que todavía se mantiene puro. Diversos instrumentos.

DANIEL KOBIALKA
FRAGRANCES OF A DREAM
Combina los temas atemporales de la música clásica con las sutiles esencias de la música de la nueva era. Sonidos melodiosos y excepcionalmente armoniosos, basados en la música de Bach y Satie.



SKY
KHEMENNU
El polifacético músico Sky ha realizado de nuevo una obra maestra. Un grupo de 9 artistas (violín, saxo, guitarras, piano, vocales, acordeón, etc.) interpretan once composiciones. El ambiente dibujado es maravillosamente cautivador.

PAUL VENS
PROMISE
Paul Vens reflexiona con deliciosas canciones en inglés sobre encuentros entre la gente, los animales y la vida. Guitarra.

DANNY BECHER & FRED VOGELS
NATURAL
Danny Becher & Fred Vogels trabajan con instrumentos acústicos naturales. Una experiencia transformadora. Contiene entre otros, la marimba y gongs de templo. El ambiente dibujado es cautivador.

METODO NATURAL DE INFORMACION



Agencia ICAL
Santiago, 23, 2º Izq.
47001-Valladolid
☎ (983) 33 43 33 - 33 43 88
Fax: (983) 34 27 51



FISCALES CONTRA EL FUEGO

La creación de una Fiscalía especializada en aspectos medioambientales, para llevar a cabo una intervención decidida en la persecución de los causantes de los incendios forestales, y la mejora de los métodos para identificar las causas de los siniestros, que hasta ahora son desconocidas en un elevado porcentaje, son las conclusiones de un seminario en el que participaron representantes de las Administraciones central y autonómicas, organizaciones agrarias, asociaciones ecologistas y expertos universitarios, quienes consideraron que el problema debe atajarse mediante un consenso social, que permita poner el énfasis en las medidas preventivas, ya que las de extinción se han mostrado, a pesar del alto grado de eficacia alcanzado, insuficientes para representar una verdadera solución.

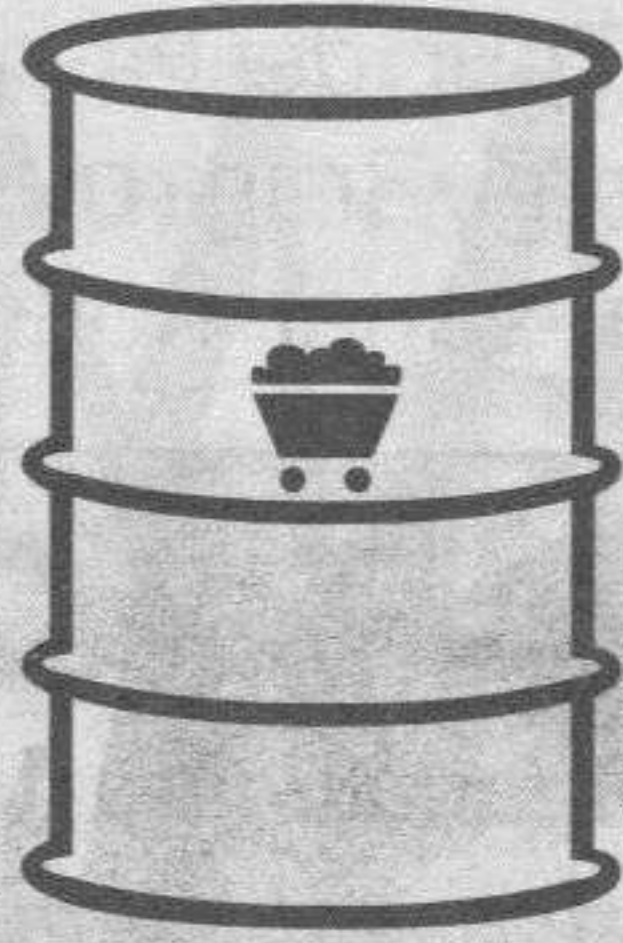
La decidida intervención del Ministerio Fiscal y de los Tribunales de Justicia se considera otro elemento fundamental de esta política, según señalaba Humberto da Cruz, director general del ICONA, al finalizar el seminario, de forma que se consiga la adopción de sentencias más duras, que puedan tener una función ejemplarizante desde el punto de vista social.

AGUAS LIMPIAS

El Consejo de Gobierno de la Junta ha acordado conceder 2.682 millones de pesetas para las obras del emisario de la margen izquierda del Pisuegra y la estación de bombeo de la futura depuradora de aguas residuales de Valladolid. Esta aportación supone el 70 por ciento del total de la obra, que antes de fin de siglo supondrá la devolución al río de un líquido limpio por parte de la ciudad más poblada de la Comunidad Autónoma.

Los acuerdos adoptados por la Junta incluyen una aportación de 27.490 ecus (más de cuatro millones de pesetas) al programa «Compostela bosque», desarrollado por la Conferencia de las regiones del sur de Europa atlántica, a la que pertenece la Comunidad de Castilla y León desde su constitución en 1990.

Este programa está dedicado a la coordinación internacional en temas forestales -hace hincapié en el caso de los incendios-, en la red experimental de cooperativas de silvicultores y en sus intercambios de experiencias.



MACROVERTEDERO

El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, Francisco Jambrina, ha anunciado que la Junta tomará en enero una decisión sobre el proyecto de macrovertedero conjunto que almacenará los residuos sólidos urbanos procedentes de Valladolid, Burgos, Palencia y Aranda. No obstante, Jambrina ha añadido que la decisión del Ejecutivo regional tendrá que recibir el visto bueno de los alcaldes de estos núcleos de población, ya que los vertederos son competencia municipal. La construcción de este macrovertedero de residuos sólidos urbanos se planteó debido a la saturación de los actualmente existentes en cada una de estas ciudades.

LA JUNTA NO COBRA MULTAS

La Junta de Castilla y León ha dejado de cobrar 807 expedientes sancionadores por la aplicación de la legislación de montes, caza y pesca por «lentitud administrativa», según se reconoce en la respuesta a una pregunta escrita presentada ante las Cortes regionales por el grupo socialista. En la misma contestación se recoge que la Administración autonómica ha perdido el 30,5 por ciento

de los recursos contencioso-administrativos presentados, cifra a la que se suma otro 11,1 por ciento estimados parcialmente por los tribunales.

Tanto el grupo socialista como el Colectivo Ecologista y Social -impulsor de la petición de información han criticado la desidia de la Junta a la que acusan de «cobrar sólo los pagos voluntarios y olvidarse de los que son recurridas».

La Dirección General de Medio Natural reconoce que sólo ha percibido 7 millones por vía de apremio y 48 millones más de forma voluntaria en los 15.108 expedientes tramitados. La situación se agudiza más en las actuaciones de la Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental. Este departamento admite que sólo ha cobrado 214.225 pesetas por un expediente abierto en Turégano (Segovia), a pesar de la existencia de otros muchos abiertos en otros puntos de la región, así como 10.000 pesetas por la apertura de 13 expedientes por incumplimiento de la Ley 38/72 de prevención de la contaminación atmosférica.



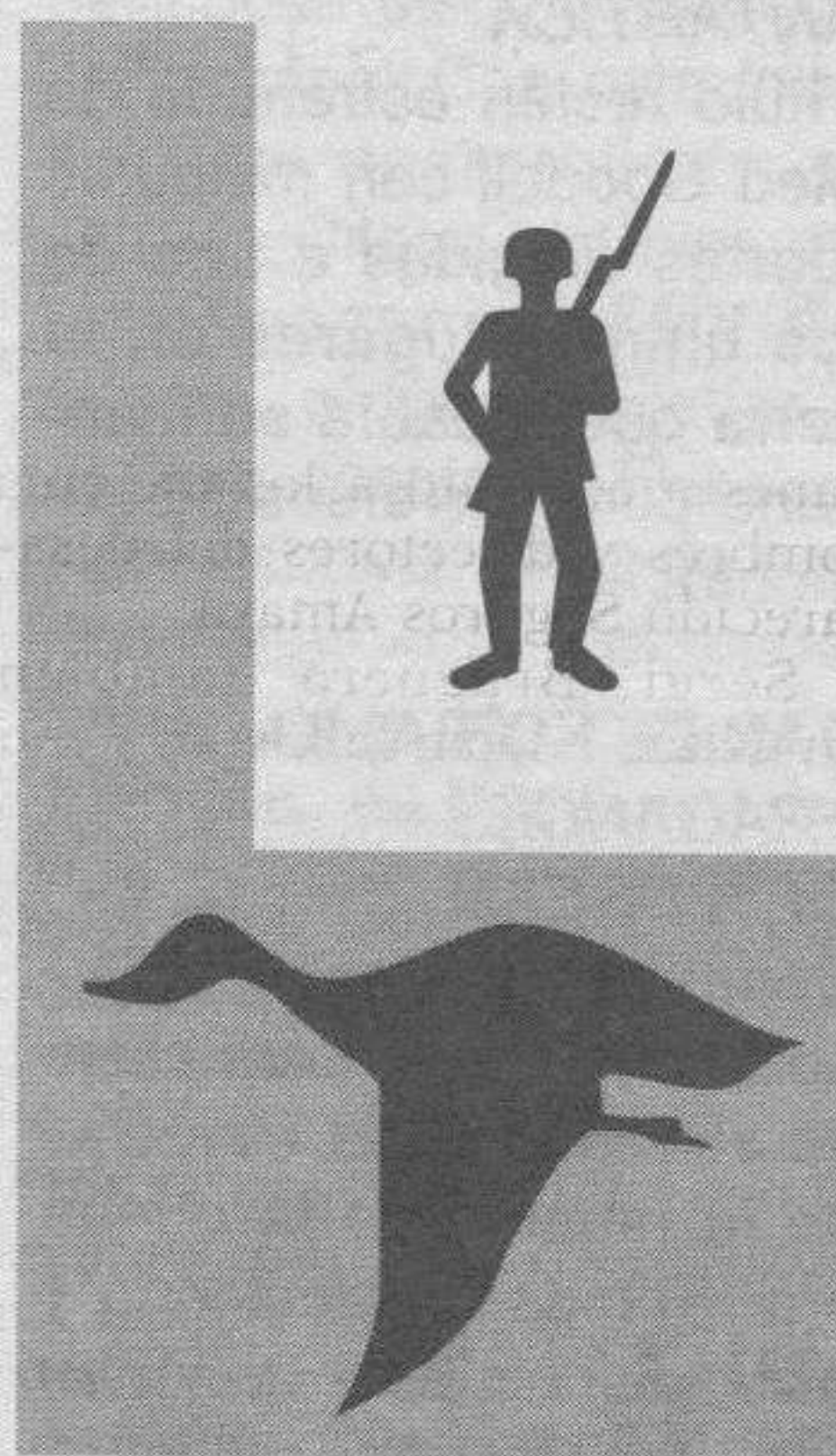
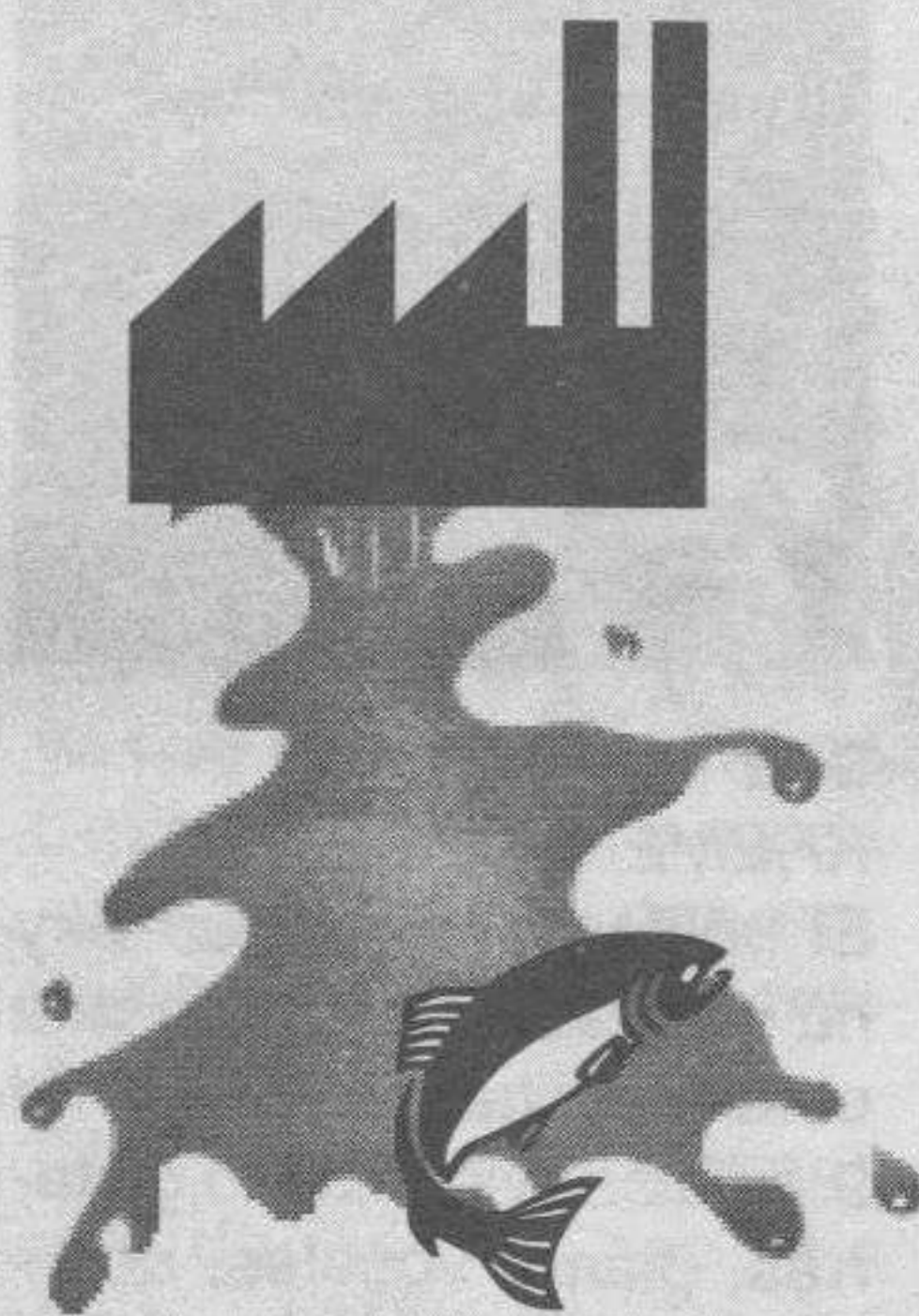
EL AÑO DE LOS EMBALSES

Actualmente los embalses de la cuenca del Duero almacenan en su conjunto 1.589,5 hectómetros cúbicos de agua, lo que representa el 59,2 por ciento de su capacidad total.

En la provincia de León, el embalse de Riaño se encuentra al 67 por ciento de su extraordinaria capacidad total y cuenta actualmente con 438,7 hectómetros cúbicos almacenados. Por el contrario, los embalses de la provincia de Salamanca han registrado variaciones mínimas.

El otro gran contenedor de la comunidad, Santa Teresa, se encuentra al 77 por ciento de su posibilidad de almacenamiento con 380,7 hectómetros cúbicos.

Las presas de Linares del Arroyo (Segovia) y Cuerda del Pozo (Soria), mantienen los niveles más bajos de la cuenca del Duero, pues la primera dispone de 20,2 hectómetros cúbicos, apenas un tercio de su capacidad, y la segunda tiene ahora 70,6 hectómetros cúbicos sobre una capacidad de 229.



Junta de Castilla y León

CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

Cuida tu tierra

EL DEPORTE ESPAÑOL EN 1993

En ciclismo y el tenis español fueron de nuevo los grandes triunfadores de este año que finaliza. Miguel Indurain añadió a

su colección particular otro Giro y su tercer Tour de Francia. Por su parte, Sergi Bruguera entró en la historia al ganar Roland Garros,

y las féminas, Arancha Sánchez Vicario y Conchita Martínez, se anotaron la Copa Federación, máxima prueba por naciones.



Miguel Indurain es nombrado Caballero de la Legión de Honor Francesa por Mitterrand

D. MONDELO/EFE

Miguel Indurain y Sergi Bruguera, los grandes protagonistas del año

El ciclista es el único deportista español que ha sido galardonado con la Legión de Honor Francesa

AMADOR GOMEZ

MADRID

□ Miguel Indurain fue un año más el protagonista más destacado del deporte español en el mundo. El corredor navarro conquistó su segundo Giro consecutivo y su tercer Tour, también de forma consecutiva, convirtiéndose en el único ciclista en conseguir ese record. También conquistó la medalla de plata en el Campeonato del Mundo de Oslo. En el Giro ganó

Arancha Sánchez Vicario y Conchita Martínez ganaron por segunda vez la Copa Federación para España, al superar en la final a Australia

dos contrarrelojs, y en la etapa reina de los Dolomitas fue segundo, terminando campeón por delante de Piotr Ugrumov y Claudio Chiappucci.

En el Tour, donde Antonio Martín fue el mejor de los jóvenes, Indurain, indiscutible número uno del mundo, subió a lo más alto del podio junto a Tony Rominger y Zenon Jaskula. En el mes de noviembre, Indurain fue nombrado miembro de la Legión de Honor Francesa, en su grado de Caballero, el único deportista español que consigue esa distinción. En Diciembre firmó el contrato de su vida con Banesto, ya que recibirá más de 600 millones de

pesetas por las dos próximas temporadas. Pedro Delgado anunció su retirada al término de la campaña venidera y Banesto contrató a los mejores hombres y directores del desaparecido Seguros Amaya.

Sergi Bruguera también entró este año en la historia con su gloriosa victoria en el torneo de Roland Garros. El 6 de junio, en París, Bruguera hizo realidad su sueño, proclamarse campeón de Roland Garros, y lo hizo frente a Jim Courier, el número uno en tierra batida y el campeón de los dos últimos años. Bruguera se impuso en cinco sets a Courier en cuatro horas de partido y añadió su nombre al palmarés de Roland Garros junto a Manuel Santana y Andrés Gimeno. Bruguera también conquistó este año los torneos de Montecarlo, Gstaad y Praga, ascendiendo hasta la quinta posición de la clasificación mundial.

En el mismo deporte, Arancha Sánchez Vicario y Conchita



Conchita y Arancha, el día que ganaron la Copa Federación.

UWE WAERNER/EFE

Bruguera alza el trofeo que le acredita como «rey» de París.

PACO G. CAMPOS/EFE

Pedro Delgado anunció su retirada al término de la campaña venidera y Banesto contrató a los mejores del Amaya

Martínez lograron en el mes de julio la segunda Copa Federación para España, al ganar a Australia en la final.

Arancha sumó otros cuatro títulos individuales (Cayo Vizcaíno, Amelia Island, Barcelona y Hamburgo) y terminó como segunda jugadora del mundo por detrás de Steffi Graf, con quien perdió la final del Masters femenino en un año sin Mónica Seles.

Conchita añadió cinco títulos individuales (Brisbane, Houston, Roma, Stratton Mountain y Philadelphia), fue semifinalista en Wimbledon y acabó como cuarta jugadora del mundo.



1.500.000 pts.*

Ya no hay forma de quitarse el Golf de la cabeza.

Ni que cambies de amigos. Ni que te niegues a verlo pasar. Ni que cambies de acera cuando pasas al lado de uno. Ni que estés horas viendo la televisión, devorando libros, escuchando música...

Por un precio así, ya no podrás quitarte el Golf de la cabeza. Pero piensa en todo lo que te va a dar. Prestaciones inigualables. Acabados perfectos. Confort. Equipamiento.

Piénsalo. Verás que la única forma de sacártelo de la cabeza es tenerlo.

Gama Golf desde 1.490.000 pts.:

* Precio final recomendado (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos).

Volkswagen Golf

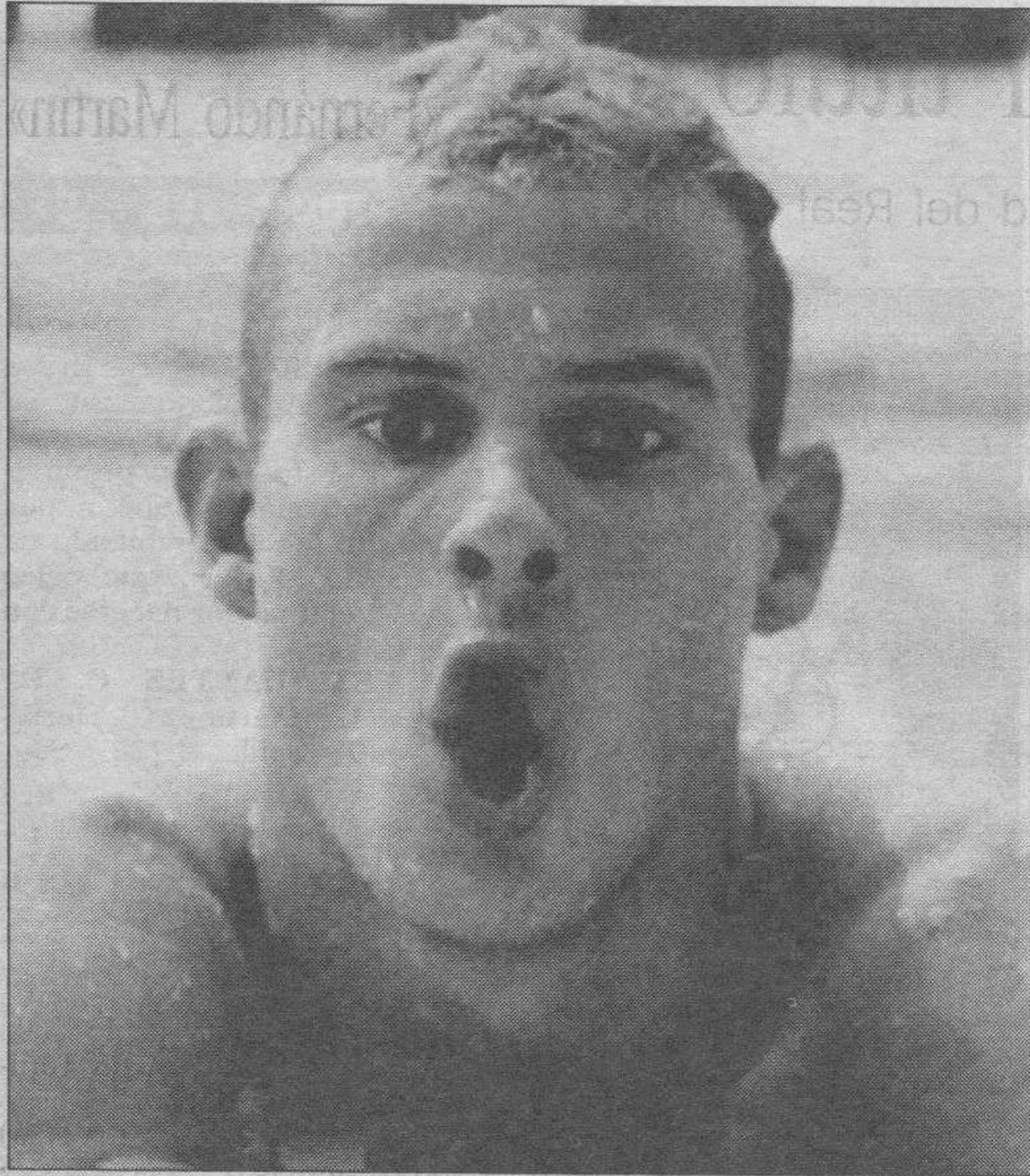
Automoba. Ctra. Madrid, 10. ☎ 26 12 50.

EL DEPORTE ESPAÑOL EN 1993

La natación española tuvo un espléndido año en los Campeonatos de Europa de Sheffield, en los que logró cuatro

medallas, y en los primeros disputados del Mundo en piscina de 25 metros, una de plata. Completó la cosecha el equipo de

gimnasia rítmica en Alicante con un título mundial conquistado y un subcampeonato, aunque España hizo méritos para más.



PAUL HANNA/EFE

Martín López Zubero, oro europeo en los 100 metros espalda.



J.C. CARDENAS/EFE

Carmen Acedo, primera de la derecha, y Carolina Pascual, primera de la izquierda, en el Mundial.

La natación y la gimnasia rítmica, sobresalientes

El recordam del mundo de salto de altura, Javier Sotomayor, premio «Príncipe de Asturias» del Deporte

AMADOR GOMEZ

MADRID

En natación, durante los Campeonatos de Europa de Sheffield, España conquistó cuatro medallas, dos para Martín López Zubero (oro en 100 espalda y plata en 200 espalda), y dos más, de bronce, para Silvia Parera (200 estilos), que entró en la historia como la primera mujer española que logra una medalla en este deporte, y para Bárbara Franco (200 mariposa). La selección española de waterpolo, todavía dirigida por Matutinovic, consiguió el bronce, en una competición donde defraudó Sergi López pero donde nuestro país tuvo seis finalistas A y superó cinco récords nacionales femeninos. En los primeros Campeonatos del Mundo en piscina de 25 metros, el equipo masculino español de relevo 4x100 estilos (Sergi López, Carlos Ventosa, José María Rojano y Jaime Fernández) conquistó la medalla de plata.

En gimnasia rítmica también triunfaron este año Carmen Acedo y Carolina Pascual, que se retiraron en los Campeonatos del Mundo de Alicante con el oro y la plata, respectivamente, en la final de mazas. España mereció más medallas, pero ambas quedaron cuartas en cinta, y quintas en pelota y aro, el mismo lugar que ocuparon Rosabel Espinosa y Amaya Cardenoso en cuerda. Anteriormente, en la Copa de Europa, Carolina Pascual había logrado tres medallas (plata en mazas y bronce en la general y cinta), y Carmen Acedo dos bronce,



KOTE RODRIGO/EFE

Javier Sotomayor llega a estas páginas como premio Príncipe de Asturias de los Deportes.

Silvia Parera, dos medallas de bronce, la primera nadadora española en conseguir el metal en este deporte

Desde el pasado mes de Julio, Rafael Cortés Elvira es el nuevo secretario de Estado para el Deporte

Carmen Acedo y Carolina Pascual, oro y plata, respectivamente, en la final de mazas del Campeonato del Mundo

en pelota y mazas. En el Campeonato de Europa de rítmica, España conquistó el bronce en aros y mazas, por detrás de Rusia y Bulgaria. En gimnasia deportiva, sin embargo, no hubo éxitos, ya que ninguna española estuvo en la final, y Eva Rueda y Cristina Fraguas quedaron séptimas en salto y asimétricas, respectivamente.

En balonmano, el Teka de Santander conquistó su primer título de Liga al vencer en la final al Granollers y su segundo título europeo, la Copa IHF, derrotando al Bayer Dormagen alemán. La Copa del Rey y la Supercopa fue para el Barcelona. La selección española, dirigida por Valero Ribera, acabó quinta en el Campeonato del Mundo de Suecia, la misma plaza que ocupó en los dos anteriores campeonatos y en Barcelona 92, y Cruz María Ibero fue nombrado dos meses después nuevo seleccionador nacional.

Otros hechos destacados del año que termina fueron el nombramiento de Rafael Cortés Elvira como nuevo secretario de Estado para el Deporte, en el mes de julio, y la concesión del Príncipe de Asturias de los Deportes para el saltador de altura cubano Javier Sotomayor. En hockey patines, la conquista por parte del Igualada de la Copa de Europa, y del Liceo de La Coruña de la Liga, la Supercopa Europea y la Copa Intercontinental; y en vela, la Vuelta al Mundo en solitario de José Luis Ugarte durante casi cinco meses. Fue también el año de la reaparición de Poli Díaz al boxeo, pero «El Potro» volvió a las andadas y se olvidó después de los cuadriláteros.

TORNEO DE NAVIDAD DEL REAL MADRID/BALONCESTO

Bodiroga hizo estériles los esfuerzos madridistas por alzarse con el título

El base italiano fue elegido mejor jugador del XIX Torneo de Navidad del Real Madrid

REAL MADRID 86

STEFANEL 96

□ MADRID/EFE.- El Stefanel Trieste, magníficamente guiado por el serbio Dejan Bodiroga, derrotó al Real Madrid y resolvió el Torneo de Navidad a favor del Brasil All Star, el equipo que mejor baloncesto desplegó en los tres días que duró el trofeo.

REAL MADRID: (42+44): Antúnez (14), Santos (10), Kurtinaitis (3), Arlauckas (20), Martín (2) -cinco inicial-, Biriukov (3), Sabonis (27), Cargol (-) y Lasa (7).

STEFANEL DE TRIESTE: (54+42): Bodin (-), Bodiroga (31), Lampley (23), Fucka (19), Cantarello (6) -cinco inicial-, Pilutti (6), De Pol (11), Cattabiani (-) y Calavita (-).

Árbitros: Rems (Eslovenia) y Araujo (Portugal). Excluyeron por personales a Arlauckas (m. 35), Cantarello (m. 36), Sabonis (m. 38). Señalaron técnica a Sabonis (m. 38) por protestar.

Incidencias:

Encuentro correspondiente a la tercera jornada de la XIX edición del Torneo de Navidad, Memorial Fernando Martín, disputado en el Palacio de los Deportes ante unos 8.000 espectadores.

Cechu Biriukov, capitán del Real Madrid, entregó a la madre del desaparecido Fernando Martín un ramo de flores en memoria del jugador.

En el descanso, Biriukov obsequió a Irene Villa, la niña

El intento de remontar de los madridistas en la segunda parte tropezó con la sangre fría de los italianos de la Stefanel

madrileña herida en un atentado, una camiseta de su equipo con las firmas de todos los jugadores.

Comentario:

El equipo madrileño reservó a Arvidas Sabonis de salida. Un triple de Rimas Kurtinaitis y un doble de Joe Arlauckas fueron todo el bagaje de los hombres de Clifford Luyk en los cuatro primeros minutos.

En ese lapso, los italianos engrasaron la tripleta formada por Dejan Bodiroga, Gregor Fucka y Lemone Lampley. Estos tres peones, junto a la ventaja en altura que el Stefanel acumulaba entonces, subieron un 7-16 (m.6) al marcador. Luyk, inmediatamente, solicitó un tiempo muerto.

El emparejamiento de Ismael Santos con Bodiroga no fue fructífero, aunque el escolta gallego, en lo demás, estuvo correcto. Antonio Martín, por el contrario, no acertó en los primeros siete minutos.

El banquillo madridista recurrió a Sabonis y a Cechu Biriukov (m.7) y prescindió



DANIEL BLANCO/EFE

Bodiroga, verdugo del Real Madrid, no estuvo tan acertado ante el equipo campeón del torneo

también de un inestable José Miguel Antúnez en favor de José Lasa. Estas novedades optimizaron el baloncesto del conjunto madrileño.

El lituano frenó a los pivots italianos en defensa y anotó dieciséis puntos en trece minutos. Sin embargo, Bogdan Tanjevic, entrenador de la Stefanel, demostró que conoce bien al Real Madrid.

Arlauckas, aunque estuvo mejor desde la entrada de Sabonis, fue bien vigilado, y la zona 1-3-1 de los anfitriones presentó brechas rentabilizadas por los tiradores italianos. El Stefanel, que necesitaba veinte puntos para adjudicarse el torneo tras caer en la segunda jornada, se fue al descanso con un prome-

tedor parcial (42-54).

El Real Madrid, ante el poderío demostrado por la escuadra de Trieste, compuso un quinteto con sus tres hombres altos (Sabonis, Arlauckas, Martín) en el segundo período. El Stefanel, además de encontrar la manera de contrarrestar en defensa el nuevo desafío madrileño, estiró el tanteador hasta los quince puntos de distancia (46-61 m.23).

La producción ofensiva por parte de los madridistas era, de manera casi exclusiva, de Sabonis. La Stefanel, por el contrario, era una amenaza desde todas las posiciones, especialmente con Bodiroga, quien a los 24 minutos (53-69) ya había sumado 21 puntos.

Si los italianos habían atacado a la perfección la zona 1-3-1 del primer período, otro tanto de lo mismo ocurría con la 2-3 que el Real Madrid les opuso desde el comienzo de la segunda parte. Encontraron los sitios para lanzar con buenos porcentajes y los huecos para rebotear, así que las distancias nunca se acortaban (59-73 m. 29).

La entrada de Lasa, como ocurrió en la primera parte, aumentó la velocidad del juego madridista y, por fin, el conjunto madrileño estuvo cerca de su rival (72-76). Los fallos en los tiros libres y el aplomo de Bodiroga frustraron la reactivación madridista y el torneo quedó en manos de los brasileños.

El Brasil All Star, justo ganador del Memorial «Fernando Martín»

ESTUDIANTES 81

SEL. BRASIL 101

□ MADRID/EFE.- El Brasil All Stars deleitó con su baloncesto ante un conformista Estudiantes, desmotivado y apático, que nunca hizo frente al combinado de Claudio Mortari, que peleó hasta el final por hacerse con el trofeo.

ESTUDIANTES C. P.: (39+42): Martínez (-), Herreiros (9), Schlegel (26), Sanders (22), Vecina (8) -cinco inicial-, Escudero (3), Hansen (9) y Salas (4).

SELEC. DE BRASIL: (50+51): Rato (7), Chui (12), Paulino (10), Rolando (14), Josuel (16) -cinco inicial-, Wanderley (7), Luizao (11), Alvaro (4), Smith (10) y Tonico (10).

Árbitros: Radic (Croacia) y Koromilas (Grecia).

Incidencias: Encuentro correspondiente a la tercera jornada de la XIX Edición del Torneo de Navidad, Memorial Fernando Martín, disputado en el Palacio de los Deportes de Madrid ante unos 5.000 espectadores.

Comentario: Con su victoria, los brasileños terminaron de rematar a los estudiantes, que antes del partido tampoco tenían opciones. Pero además, obligaron al Real Madrid a vencer en el choque contra el Stefanel Trieste que cerraba el torneo.

El Brasil All Stars pasó de ser el comparsa de la competición a ser la revelación: Con un baloncesto dinámico, imaginativo, generoso y con una calidad individual sobresaliente en algunos casos, los brasileños conquistaron a los aficionados e hicieron méritos suficientes para ganar el trofeo.

El Estudiantes, mermado por las bajas de algunos de sus pilares, cumplió su misión. Trajo el morbo en su enfrentamiento con los anfitriones y, algo igual de importante, el primer éxito de taquilla del torneo, ya que hasta el partido entre colegiales y madridistas no hubo una entrada de consideración.

Miguel Angel Martín mostró su insatisfacción desde el banquillo en repetidas ocasiones, y sus bases fueron lo que más le disgustó, a pesar de que la actuación de Alberto Herreros y Alejandro Escudero no fue mala, y Rafael Vecina se dedicó más a protestar que a jugar.

La mala tarde de Mike Hansen y Pablo Martínez sirvió para que el joven Marcos Salas jugase varios minutos. El canterano tampoco pudo con los directores de juego brasileños, que lanzaron contragolpes mortales.

La serenidad de Schlegel en los peores momentos rescató al Estudiantes de desventajas sonoras (71-89 m. 35), en medio del bello baloncesto del Brasil All Stars.

La caza necesita unión

La promulgación de la primera Ley de Caza de Castilla y León va a ser muy importante para la Comunidad Autónoma

SANTIAGO ITURMENDI

La caza está viviendo una época, probablemente decisiva, en cuanto a su futuro. La promulgación de la primera Ley de Caza de Castilla y León va a ser muy importante para nuestra Comunidad Autónoma. El estado actual de las poblaciones de especies cinegéticas, demanda actuaciones serias, bien planificadas y eficaces, en aras de una recuperación de la perdiz roja, que es, la especie reina de la caza menor. Que nadie pretenda sustituir la caza de nuestra perdiz roja, por sucedáneos. Sueltas de perdices de granja se pueden realizar en cualquier lugar de las proximidades de cualquier capital española, Bilbao, Oviedo, Santander, pero la caza de la patirroja salvaje es patrimonio, por desgracia, de unas pocas tierras privilegiadas, entre las que se encuentran nuestros campos. Tenemos que ser conscientes de esta responsabilidad histórica que nos ha tocado vivir y actuar en consecuencia.

La caza menor y, en menor medida, la mayor, son las que generan en nuestra región, una gran riqueza, la propia Comunidad Económica Europea, nos recomienda en sus directrices, la explotación cinegética, como un recurso alternativo al oscuro futuro de nuestra actual agricultura. A los cazadores nos toca la importante responsabilidad de ser consecuentes con nuestra afición. Tenemos que hacer una buena gestión cinegética y demostrar a la opinión pública que la mejor fórmula, para ello, es la autogestión. La mayoría de edad del colectivo de cazadores es una realidad, sólo falta que nuestra Administración se dé cuenta de ello.

¿Cómo podemos emprender este proyecto? ¿Hacia dónde debemos ir? ¿Quiénes tienen que ser nuestros compañeros de viaje? ¿Qué institución o enti-

dad es la adecuada para agrupar y defender la actividad cinegética?

Debemos de ir derechos hacia una caza, cada vez, más racional, olvidándonos de tiempos pasados, y siendo coherentes con la actual realidad cinegética de nuestras tierras, mientras no seamos capaces de que vengan tiempos mejores, o con nuestro esfuerzo, no los conseguimos.

Nuestros compañeros de viaje deben y tienen que ser, aquellos que asumen la actividad cinegética y el deporte de la caza, no nos valen aquellos, que casi siempre se quedan a mitad de camino, los que te dicen una cosa ahora y otra distinta maña-

La Delegación Burgalesa de Caza agrupa a cuarenta y dos Sociedades y cerca de 4.000 cazadores

na. Nosotros queremos administradores y funcionarios eficaces.

La entidad que debe ser el buque insignia de la defensa de la actividad cinegética en nuestra provincia es, y va a ser, la Delegación de Caza.

Algún lector podrá decir que a él no le interesa la actividad deportiva, entendiéndola exclusivamente, desde el punto de vista de las competiciones de la Delegación, pero que nadie se olvide, que la caza es deporte. Algunos, como es mi caso, estamos en la Federación por el apellido, la Federación es de «Caza», y tratamos de trabajar en defensa del apellido. Pero llegado el caso de que se me pusiera en la encrucijada de tener que elegir entre la competición y la actividad cinegética, me vería obligado a dejar la Delegación, pero como este no es

el caso y no creo que se vaya a producir, quiero seguir trabajando en pro de la caza, desde la Delegación, porque hoy es la única entidad, con organización, medios y un equipo humano válido, para poder realizar esa misión tan difícil.

Llegado este momento quiero explicar a los lectores lo que es la Delegación de Caza.

Agrupar a 42 Sociedades de Cazadores de toda la provincia y cerca de 4.000 cazadores federados, es la Federación deportiva con más licencias federativas, tanto a nivel nacional, como provincial. Todo ello nos llena de orgullo, pero queremos más, queremos que en torno a la Federación Provincial estén «TODOS» los cazadores, porque ésa es la solución a los problemas de la caza, el que estemos unidos. Tenemos a gala el tener un funcionamiento democrático, tenemos un órgano de gobierno que es nuestra Asamblea General, en la que están representadas las Sociedades de Cazadores, y que es la que toma todas las decisiones de gobierno de la Federación, para que luego la Junta Directiva los ejecute. Tengo una Junta directiva que no me la merezco, cuatro vicepresidentes: Luis Bilbao, Teodoro Carrión, Moisés Mata y Juan Montiel, un Tesorero con mayúsculas, Victoriano Moral; un secretario formidable, José de Frutos; vocales que trabajan como José Ramón Peña, un gran colaborador y José Manuel Martínez Simón, que tiene la importante labor de relacionarse con el Servicio Territorial de Medio Ambiente, en definitiva un gran equipo, del que se puede presumir, no sé si por lo que estamos consiguiendo, pero seguro, que por lo que trabaja. Tenemos también asesores técnicos y jurídicos que facilitan nuestra labor, en definitiva, tenemos lo que se necesita para llevar a buen puerto a este difícil barco.



LORENZO MATIAS

Desde muy pequeños, los cazadores deben ser responsables.

En la Federación provincial no caben tragadores, aquí no se hacen comidas y francachelas con el dinero de los cazadores federados.

Al actual equipo federativo nos cuesta dinero la Delegación, lo digo con la boca grande y con satisfacción, vivimos con unos presupuestos limitados, pero queremos seguir trabajando en pro de la caza.

La Delegación agrupa a cazadores de todas las ideologías, de todas las zonas de nuestra provincia, que nadie se sienta prepotente y piense que la Delegación agrupa a cazadores que quieren cazar gratis, lo que quiere la Delegación es que todos los cazadores tengan oportunidades de cazar y que la caza debe y tiene que costar dinero, pero que tiene que estar al alcance de todos. Vamos a seguir organizando actos en pro

de la actividad cinegética, financiados con el dinero de los cazadores federados, porque estamos seguros que, tarde o temprano, los cazadores no federados se van a subir al único barco que tiene una buena línea de flotación. Porque queremos, el actual equipo directivo, que vengan otras personas con nueva sabiduría, que nos sustituyan y que traigan nuevas ideas, porque queremos ser una familia lo más grande posible, donde todos los cazadores tengan cabida. Porque queremos que se deje de pensar que nuestra cuadrilla de caza es la que mejor hace las cosas y la que mejor caza, porque en la Federación, el cazador más humilde tiene mucho que aportar, porque, en definitiva, solo no puedes conseguir nada y juntos podemos conseguir muchas cosas. ¡Fédérate!

AUTOMOVILISMO/RALLY PARIS-DAKAR-PARIS



ANDREU DALMAU/EFE

Carlos Mas, con su moto, efectuó ayer la presalida desde Barcelona, junto con otros 26 equipos.

Salieron desde Barcelona hacia París 26 equipos españoles

BARCELONA/EFE. - Los 26 pilotos que participarán en la decimosexta edición del rally París-Dakar-París partieron ayer desde Barcelona con dirección a París, donde el próximo día 28 se iniciará la prueba.

La salida se efectuó desde el Puerto Olímpico, una vez llevadas a cabo las verificaciones correspondientes y tras una exhibición que efectuaron en la playa de la Barceloneta.

La participación española está compuesta por dieciséis motocicletas, siete coches y tres camiones, entre los que cabe destacar a Carlos Mas y Jordi Arcarons, pilotos que cuentan con grandes posibilidades para alcanzar la primera posición en motocicletas.

Además de estos dos pilotos, los participantes españoles tam-

bién cuentan con alguna posibilidad, como mínimo de acabar la prueba, son Alvaro Bultó, Xavi Riba, Carlos Dalmau y Salvador Serviá. Todos los pilotos saldrán de París el día 28 hacia Dakar, pero en esta edición los participantes deberán retornar a la capital francesa, donde está ubicada la meta, después de recorrer algo más de 13.000 kilómetros.

El equipo formado por Jaime Puig y Salvador Serviá presentó en Barcelona su nuevo equipo que competirá con un Lancia Proto-Triden, construido por una escudería italiana.

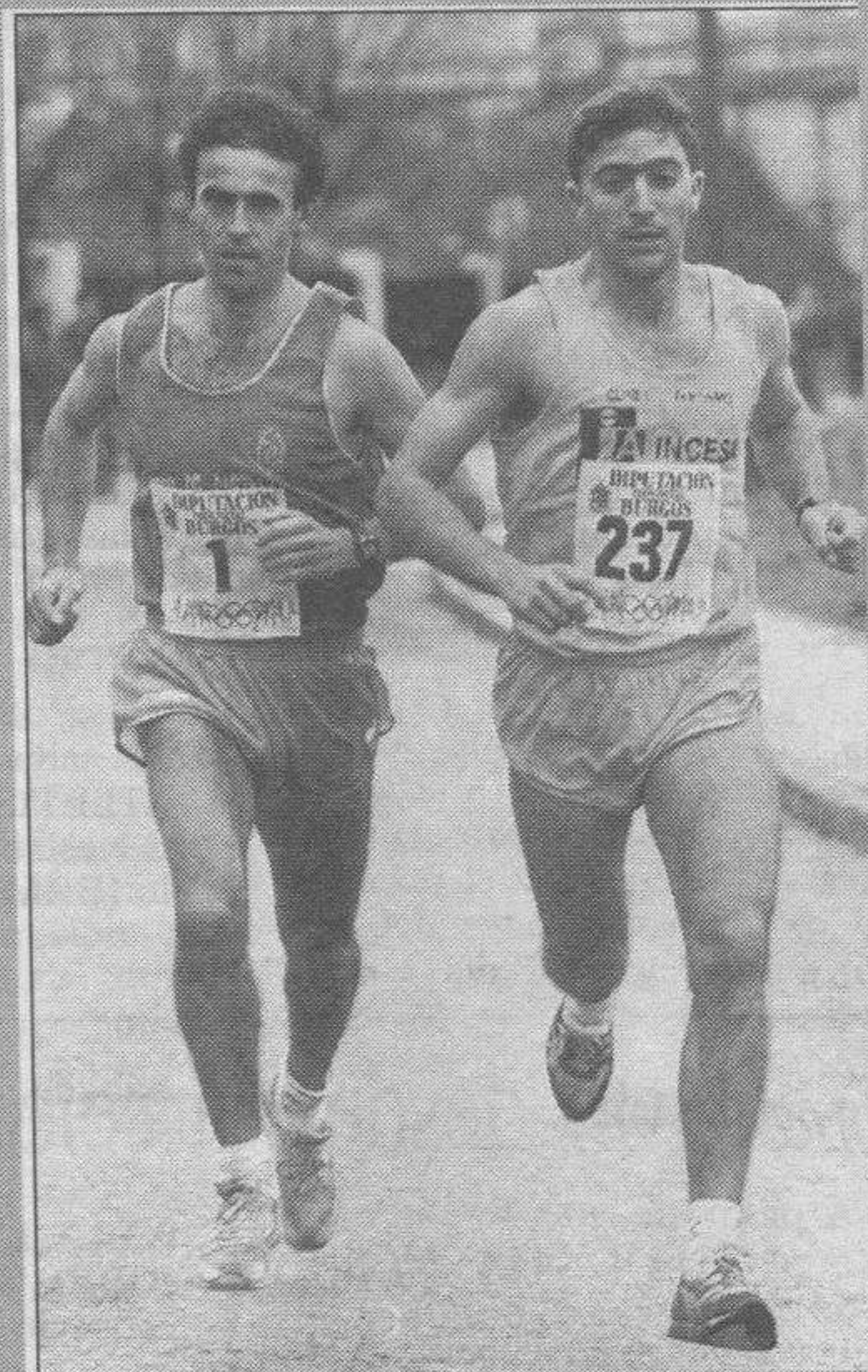
Puig cuenta con el título al mejor equipo participante en el Camel-Trophy y Serviá tiene una tercera plaza en el europeo de Rallies y una victoria en el Rally de Madeira.



Manuel Gutiérrez se puso en cabeza desde la línea de salida.



Momento en el que Gutiérrez es alcanzado por Noé y Torres.



Al final, se invirtieron las posiciones y José Ramón Torres (dorsal 1) entró en primer lugar en la meta. Sin embargo, Noé Álvarez (dorsal 237) también cuajó una gran actuación.



Torres saludando al público a escasos metros de la meta.



Los más jóvenes respondieron un año más al ya tradicional Cross de «El Crucero».

Quinta victoria consecutiva de Ramón Torres en el Cross de «El Crucero»

Torres (Campos de Castilla) y Noé Álvarez (Incesa Aranda) volvieron a demostrar su buen momento de forma

FOTOS: JESUS J. MATIAS

□ **BURGOS.**—José Ramón Torres, del club burgalés Campos de Castilla, se impuso ayer, por quinto año consecutivo, en la XVI edición del Cross de Navidad «El Crucero», con un tiempo de 30 m. y 47 s. En segunda posición entró el corredor del Incesa Aranda, Noé Álvarez, a 35 segundos del ganador. La tercera plaza fue para Carmelo de la Fuente, también del Campos de Castilla, con un tiempo de 32 m. y 34 s.

Los 24 atletas que finalizaron la carrera recorrieron un total de 10 kilómetros por un circuito mixto —asfalto y tierra— muy

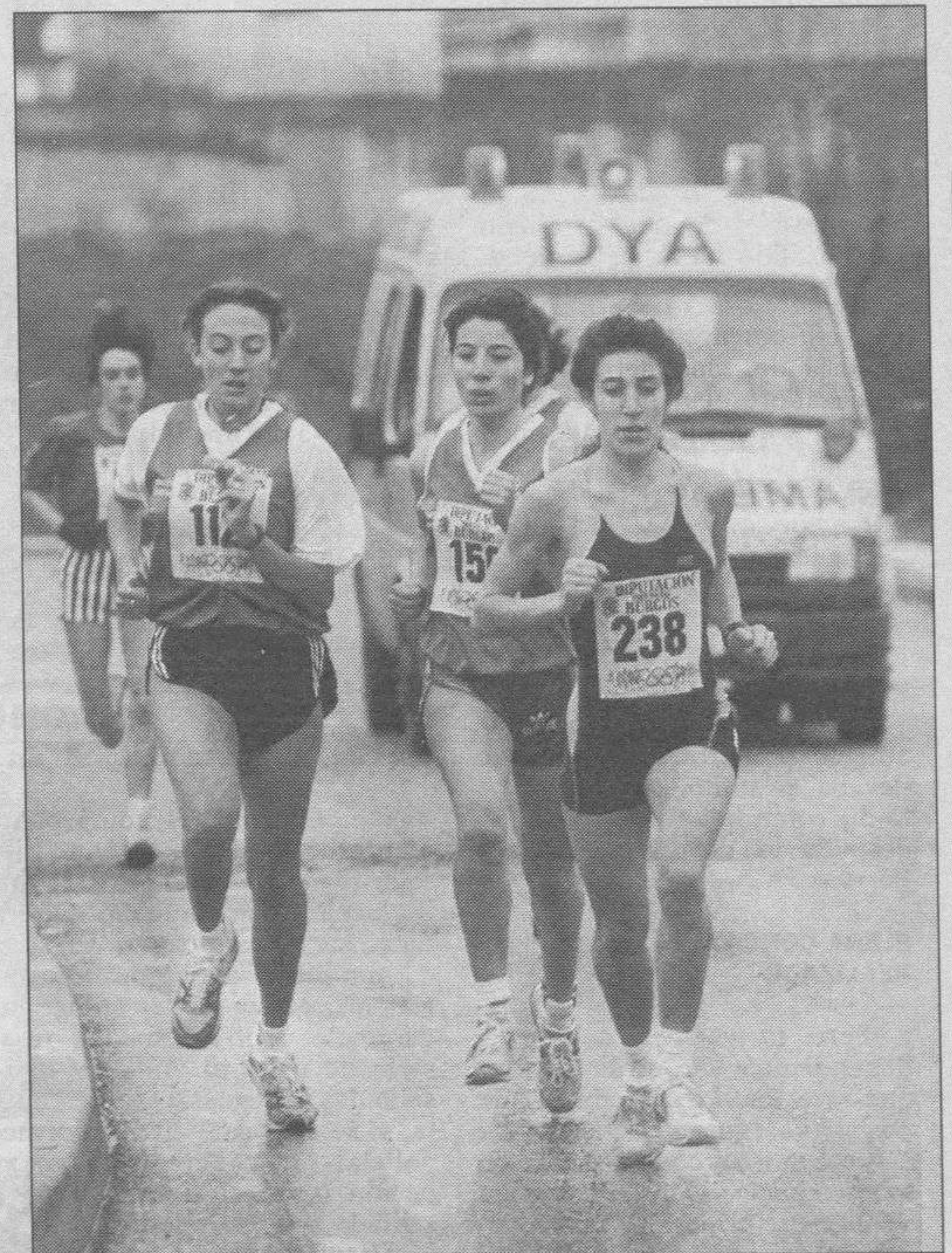
En categoría senior femenino el triunfo final fue para la corredora del Atlético San Sebastián, Olga Pereda

pesado por la lluvia, hecho que provocó varias caídas.

Nada más darse la salida, situada en la calle Crucero, el corredor del Guadalajara, Manuel Gutiérrez, tomó la cabeza del grupo pero, a medida que se acumulaban los kilómetros fue perdiendo terreno, siendo alcanzado poco después por Torres y Noé Álvarez.

José Ramón Torres volvió a demostrar ayer que se encuentra en un gran momento de forma, lo que unido a su perfecto conocimiento del circuito le permitió alzarse con el triunfo final, destacando también la gran actuación del atleta arandino Noé Álvarez.

En categoría senior femenino la victoria fue para la corredora del At. San Sebastián, Olga Pereda, que recorrió los 2.800



Olga Pereda (238) se impuso con facilidad en la categoría senior.

m. del circuito en un tiempo de 10 m. y 52 s. En categoría junior masculino se impuso Luis A. Hernández (Capiscol) y en el apartado femenino Silvia Saiz (Capiscol). En cadetes el primer lugar fue para Jorge Saiz (Capiscol), y Nieves Núñez (Capiscol), respectivamente. En la categoría infantil, el triunfo fue para Rodrigo Izquierdo (Campos de Castilla) y Cristina Montoro (Capiscol). En el apartado

reservado a los alevines, en primera posición entraron Juan Simón (independiente) y Beatriz Antolín (Ntra. Sra. de Romte-Osorno), respectivamente.

Por último, en la categoría de veteranos de 40 a 49 años de edad, se impuso Félix Hernández (Capiscol), y Santiago Manguán en veteranos de 50 años en adelante. Diego Ibáñez ganó la prueba reservada a las jóvenes promesas.

TENIS

JENNIFER CAPRIATI

De «niña prodigio» a «adolescente cleptómana»

La tenista, millonaria, se llevó de una joyería un anillo de plata de 15 dólares

□ TAMPA (FLORIDA, EE.UU.)/EFE. - Jennifer Capriati, «niña prodigio» del tenis estadounidense ha pasado a ser «adolescente cleptómana», tras ser detenida por la policía de Tampa (Florida) después de haber sustraído de una joyería un anillo de 15 dólares.

Nadie se explica la acción de Capriati, de 17 años, que hace dos fue colocada por la revista «Forbes» en la lista de los 40 deportistas mejor pagados del mundo, y quienes la conocen aseguran que se trató de un olvido sin mala intención.

INCRECULIDAD

Las personas que presenciaron en el centro comercial de Tampa Bay lo ocurrido y descubrieron que se trataba de la famosa tenista, no podían creer que la joven millonaria se hubiese llevado sin pagar un anillo de plata.

Sin embargo, aunque la policía no ha querido dar ninguna información oficial al respecto, la realidad es que Jennifer Capriati tuvo que presentarse hace dos semanas ante el juez para responder por lo ocurrido en la joyería.

Barbara Perry, la agente de Capriati, dijo, desde su oficina en Nueva York, que su cliente había salido fuera de la tienda sin pagar uno de los anillos de

Capriati, al comprobar la presencia de los agentes de seguridad de la joyería, fue cuando tiró el anillo

los dos que llevaba puestos.

«Nada más reunirse con sus amigos, se dieron cuenta de que llevaba el anillo, por lo que se lo dijeron a la tenista, que poco después lo devolvió», declaró Perry.

PLENA CONCIENCIA DE LO REALIZADO

Pero la versión de varios dependientes de otras tiendas que vieron las acciones de Capriati aseguran que la tenista actuó con total conocimiento de lo que hacía, y dudan de que se llevase el anillo inadvertidamente.

Doug Fulton, dependiente de otra tienda cercana a la joyería, que fue quien denunció a Capriati, que iba a compañada por otra amiga, dijo que ambas se probaron más anillos de los que luego devolvieron.

«Cuando salieron del establecimiento fue cuando avisé al servicio de seguridad del centro comercial y los agentes encontraron a Capriati cinco minutos más tarde en otra tienda», declaró Fulton.

De acuerdo con la misma



AP
Capriati le gusta llevarse un anillo de 15 dólares sin pagar.

fueron, Capriati, al comprobar la presencia de los agentes de seguridad fue cuando tiro el anillo, acción que confirmó que lo había sacado sin pagar.

Aunque el dueño de la joyería no quiso poner ninguna denuncia contra Capriati, tras serle devuelto el anillo, y presentadas las excusas de la tenista, sí se confirmó en el informe policial la acción del robo, y de ahí la citación judicial presentada a la joven tenista.

De acuerdo a su agente, la citación no conlleva ninguna pena civil o criminal ni le supondrá acciones legales posteriores.

En el ámbito de la ley, una joven menor de edad que recibe una citación por mala conducta y es la primera vez, tiene la oportunidad de admitir de forma voluntaria la falta que cometió y entrar en lo que se conoce como un programa de «arbitraje o mediación».

Lo anterior implica que puede recibir las penas de servicios

comunitarios, restitución de lo robado o escribir una carta en la que se reconoce el fallo cometido y se pide perdón.

Mientras que miembros del personal del centro comercial calificaron la acción de Capriati como «decepcionante» y «triste», la mejor tenista estadounidense se ha negado hacer comentarios públicos sobre lo sucedido.

Charles Paxson, empleado de una tienda de perfumes que le vendió un producto a Capriati antes de ser detenida por agentes de seguridad del centro comercial, dijo que el pago lo había hecho con una tarjeta de crédito que no llevaba su nombre.

«Capriati nunca perdió la calma, ni se mostró enfadada cuando los agentes la retuvieron y le descubrieron la posesión del anillo», agregó Paxson.

Robert Lessem, propietario de la joyería «925 Sterling», insistió que no pensaba presentar cargos contra Capriati por-

que ninguno de sus empleados habían visto personalmente la acción del robo del anillo.

«La política que llevamos en nuestra tienda consiste en que sólo cuando un dependiente ve a una persona que se lleva una cosa sin pagar presentamos una demanda legal», declaró Lessem al diario «Sun-Sentinel» de Fort Lauderdale (Florida).

Tommy Thompson, director de los entrenadores de tenis del Centro Saddlebrook, en Wesley Chapel (Florida), donde se prepara Capriati, defendió a la jugadora y dijo que el problema había sido de un simple olvido.

«Cada vez que sale al campo se deja algo y es una joven muy despistada, por eso cuando recibí la noticia no pude por menos de reirme», declaró Thompson. «Creo que se han sacado las cosas fuera de su contexto», comentó.

Antes de que protagonizase el desagradable incidente, Capriati ha tenido que vivir la peor etapa de su carrera profesional con todo tipo de lesión.

Antes de este desagradable incidente, la tenista ha tenido que vivir la peor etapa de su carrera profesional

nes, la más grave la última que le afecta a un hueso del codo derecho, que le obligó a jugar un tenis muy inconsistente.

De hecho, Capriati ya había anunciado oficialmente que no va a participar en el Abierto de Australia, previsto para el próximo mes de enero, y el primero de los cuatro grandes del circuito internacional del Grand Slam.

MULTIMILLONARIA

A pesar de que con trece y catorce años, Capriati se convirtió en la «niña prodigio» del tenis estadounidense y mundial, con más de un millón de dólares en contratos de publicidad, su trayectoria deportiva todavía no le ha generado un triunfo en alguno de los torneos del Grand Slam.

Sin embargo, ha tenido el apoyo de las casas comerciales importantes que le han hecho ganar más de ocho millones de dólares en contratos de publicidad.

Pero los hechos parecen indicar que Capriati no siente demasiada atracción por ir a las tiendas y comprarse todas las joyas caras que quiera, sino que prefiere la emoción de llevarse un anillo de 15 dólares sin pagar, aunque en este caso la diversión le pueda costar muchos miles de dólares en pérdida de imagen.

CALENDARIO

Lunes, 27

HOCKEY HIELO: Dusseldorf (GER), Fase final Copa de Europa de clubes (hasta el día 30).

Martes, 28

BALONCESTO: España, Tercera eliminatoria, ida, Copa del Rey Taugrés-León.

AUTO/MOTO: París, Salida del raid París-Dakar-París (hasta día 16).

CICLISMO: Colonia (GER), Seis días ciclistas (hasta el 2)

Miércoles, 29

BALONCESTO: España, Tercera eliminatoria, ida, Copa del Rey Dyc Lugo-Orense, Ferrol-Caja San Fernando y Unicaja-Zaragoza

FUTBOL: Milán (ITA), Milán-Resto del Mundo, amistoso a beneficio de la UNICEF

Jueves, 30

BALONCESTO: España, Tercera eliminatoria, vuelta, Copa Rey León-Taugrés.

ESQUI: Oberstdorf (GER), Copa del Mundo de saltos Bormio (ITA), Copa del Mundo de esquí alpino

TENIS: Perth (AUS), Copa Hopman (hasta el día 7)

Viernes 31

ATLETISMO: Madrid, San Silvestre Vallecana, Sao Paulo (BRA), San Silvestre

Sábado, 1

ATLETISMO: Durham (GBR), Gran Premio IAAF de cross de Durham

ESQUI: Garmisch (GER), Copa del Mundo de saltos

FUTBOL: España, partidos adelantados de Primera, Segunda y Segunda B

NATACION: Hong Kong, prueba puntuable Copa del Mundo

Domingo, 2

ESQUI: Oberwiesenthal (GER), Copa del Mundo esquí nórdico

FUTBOL: España, Jornada 17.ª de Primera y Segunda división.

La seguridad europea abrirá la política exterior en el año 1994

Javier Solana da a conocer las actividades del Ministerio de Asuntos Exteriores

□ MADRID/EFE.- El debate sobre el futuro modelo de seguridad en Europa abrirá la actividad de la política exterior en 1994, con la cumbre de la OTAN de enero y la convocatoria para la primavera de la conferencia sobre estabilidad y paz, según el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana.

En una reunión con un grupo de informadores de política exterior, Solana explicó los objetivos del próximo año y resumió los principales acontecimientos ocurridos en su departamento durante 1993.

A su juicio, la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la Alianza Atlántica -a la que asistirá el presidente del Gobierno, Felipe González- abrirá la reflexión sobre la ampliación de la OTAN a los países del Centro y del Este de Europa, clave para la estabilidad del Viejo Continente en el inmediato futuro.

Solana recordó la propuesta de EE.UU. de un «consorcio para la paz» que permitiría «aproximar más a la Alianza Atlántica a estos países para que tengan mayor certeza de que su vida en el futuro puede discurrir por direcciones de seguridad ante posibles amenazas».

Destacó que en esta cumbre -que contará con la presencia del presidente de EE.UU., Bill Clinton- «trataremos también cómo se plantea la Alianza los nuevos desafíos, más ligados a operaciones de mantenimiento de la paz, y que exigen (de la OTAN) que adapte su estructura de mando a estas obligaciones y misiones nuevas».

«Hacia marzo se convocará la conferencia de estabilidad y paz en Europa, seguramente en París y auspiciada por la Unión Europea, que intentará encontrar fórmulas que permitan la estabilidad y la seguridad en Europa tras la caída del muro, para que no se repita nunca en territorio europeo nada similar a lo que está siendo la terrible tragedia de Yugoslavia», agregó Solana.

Sobre este conflicto, recordó que los Doce se replantearán el próximo año su misión en la antigua Yugoslavia, si durante el invierno las partes enfrentadas no llegan a un acuerdo, al menos para el reparto de la ayuda humanitaria.

Respecto al establecimiento de relaciones diplomáticas con la república ex-yugoslava de Macedonia, el ministro insistió en que el Gobierno «se tomará algún tiempo para tomar esa decisión y lo hará de forma que contribuya a resolver un problema y no a generar más problemas».

Confío también en que en el 94 avance el proceso de paz para Oriente Próximo, cuestión que abordará el próximo día 3 en Túnez con dirigentes de la OLP, en una visita de trabajo a las autoridades tunecinas.

Preguntado por una de las cuestiones más conflictivas para la diplomacia española en 1993, las relaciones con Guinea Ecuatorial, Solana declaró que «España desea que evolucione hacia los derechos fundamentales de los ciudadanos» y confirmó que en enero se reducirá la ayuda bilateral.

«Vamos a poner en marcha a principios de año la reducción

de la cooperación económica, aunque trataremos que no afecte a los ciudadanos sino al aparato administrativo del régimen de Guinea».

Respecto al resumen que puede hacerse de 1993, destacó el éxito del acuerdo del GATT sobre liberalización del comercio mundial y la ratificación por los Doce del Tratado de la Unión Europea.

Esto último ha permitido a España «unas dotaciones presupuestarias muy significativas por los fondos de cohesión, que nos van a permitir de aquí a final de siglo, a 1999, tener garantizadas las ayudas económicas de la Comunidad».



OSCAR MORENO/EFE

Javier Solana, ministro de Asuntos Exteriores.

La mayor alegría de tu vida

Sorteo 53-1 ESTE JUEVES 30/12/93

446

MILLONES

2 BOTES

Sorteo 53-2 ESTE SABADO 1/1/94

852

MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Guía del inversor

Por Javier Herrera Campo

DICIEMBRE (I)

Renta 4
BURGOS S.A.

RENTA FIJA

FUERTES COMPRAS

La semana se ha caracterizado por una tendencia compradora que se inició débilmente y fue acentuándose a medida que transcurrían los días.

La expectativa de rebajas en los tipos y la creencia de que a comienzos de año debe producirse un rally comprador ha sido el principal impulsor de este ambiente de fuertes compras, provocando una disminución en las rentabilidades hasta mínimos históricos.

Este impulso de compra masiva tiene mucho que ver con el influjo producido por el bono alemán que ha sufrido importantes incrementos de precio.

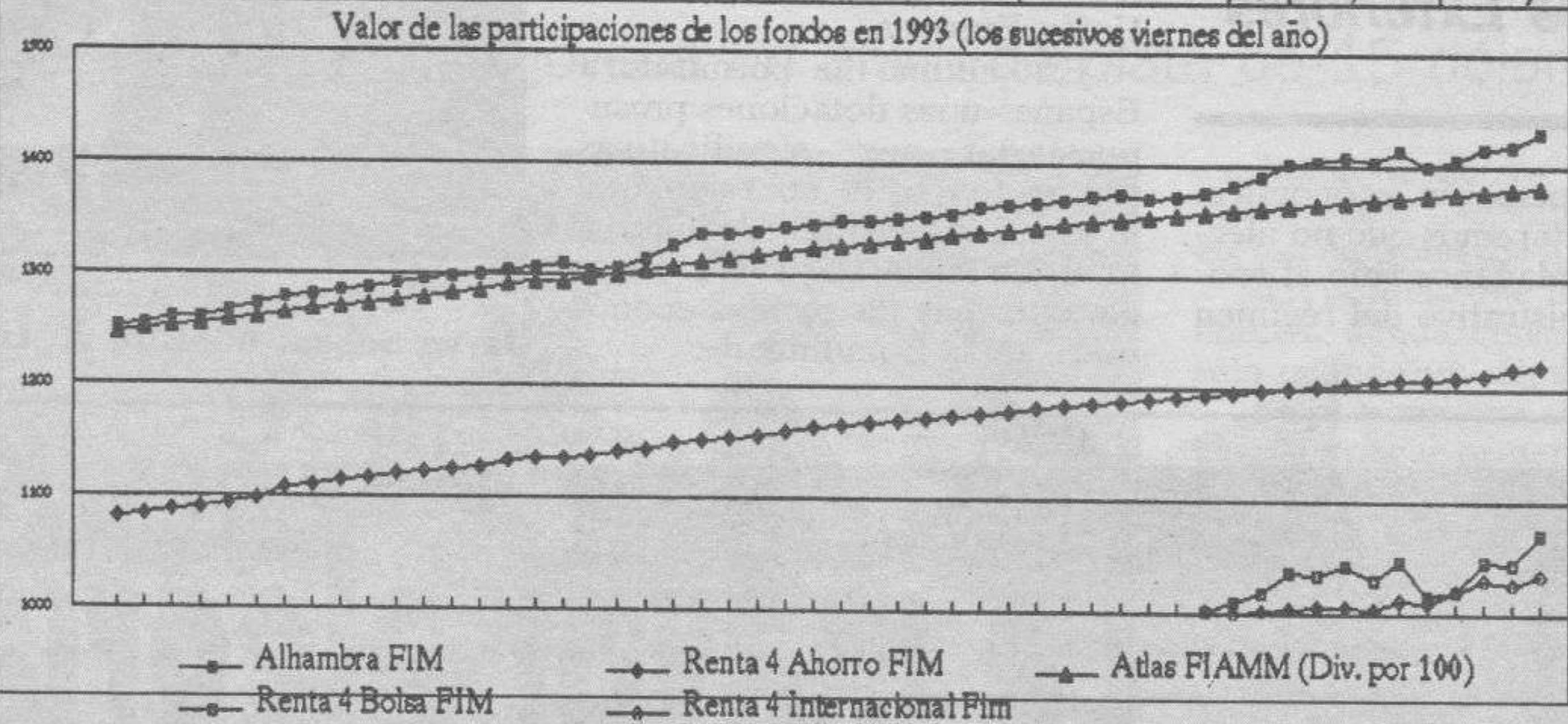
Las previsiones de descensos de tipos de interés en Europa y España para los próximos meses han permitido que los mercados vivan un eufórico final de año, produciéndose grandes compras que tiene su componente más espectacular en el retorno de la inversión extranjera.

Los inversores comienzan a descontar una importante tendencia compradora que debería producirse a comienzos de año si los acontecimientos transcurren como están previstos.

Consideramos que los niveles de precios alcanzados actualmente hacen aconsejable cierta prudencia. Recomendamos mantenernos posiciones en el corto plazo a la espera de una reafirmación de la tendencia actual de baja de tipos estando muy alerta ante una posible corrección si bien no de subidas oficiales, si de un mantenimiento y por lo tanto de indefinición de expectativas en la tendencia actual. Será bueno esperar.

Renta 4 Gestora S.G.I.I.C.: FONDOS

Información y suscripción: Renta 4 S.V.B.	Tipo de Fondo	Divisa	Valor de una participación en ptas.		Rentabilidad desde el 31/12/92	
			31-Dic-92	22-Dic-93	Lineal	T.A.E.
Alhambra FIM	MF	Peseta	1.251,83	1.429,84	14,22%	14,81%
Renta 4 Ahorro FIM	F	Peseta	1.082,48	1.221,05	12,80%	13,15%
Atlas FIAMM	D	Peseta	124.640,11	138.079,68	10,78%	11,07%
Renta 4 Bolsa FIM	MV	Peseta	28-Sept=1.000	1.072,80	7,28%	35,22%
Renta 4 Internac. FIM	Discrecional		6-Octu=1.000	1.034,55	3,45%	17,47%



D: F. de Dinero MF: F. Mixto Fijo (Renta Fija y Variable) F: F. de Renta Fija MV: F. Mixto Variable (Renta Fija y Variable)

Indice Bolsa de Madrid

Agos., Sept., Oct., Nov. y Dic. 1993



Antes del final del ejercicio fiscal de 1993: Retrase plusvalías y adelante minusvalías irre recuperables

RENDA 4 S.V.B S.A.
Asesores e intermediarios financieros
Avda. del Cid 6, 1º. Tfno.* 20 36 44

RENTA VARIABLE

Hasta donde

Nos lanzamos a la recta final del año en sprint. El ambiente de optimismo que vive la bolsa siguió esta semana de records anuales consecutivos cerrando a 322,06%. Otro record histórico lo marcó el IBEX a niveles del 3.562 en una subida sin freno que parece impar para las 5 últimas jornadas del año.

Las causas de este optimismo nos vienen del contagio exterior, las bolsas extranjeras rozan los máximo históricos, de la consolidación de la bajada de tipos, así como la entrada de dinero extranjero que día a día lo hace con más fuerza.

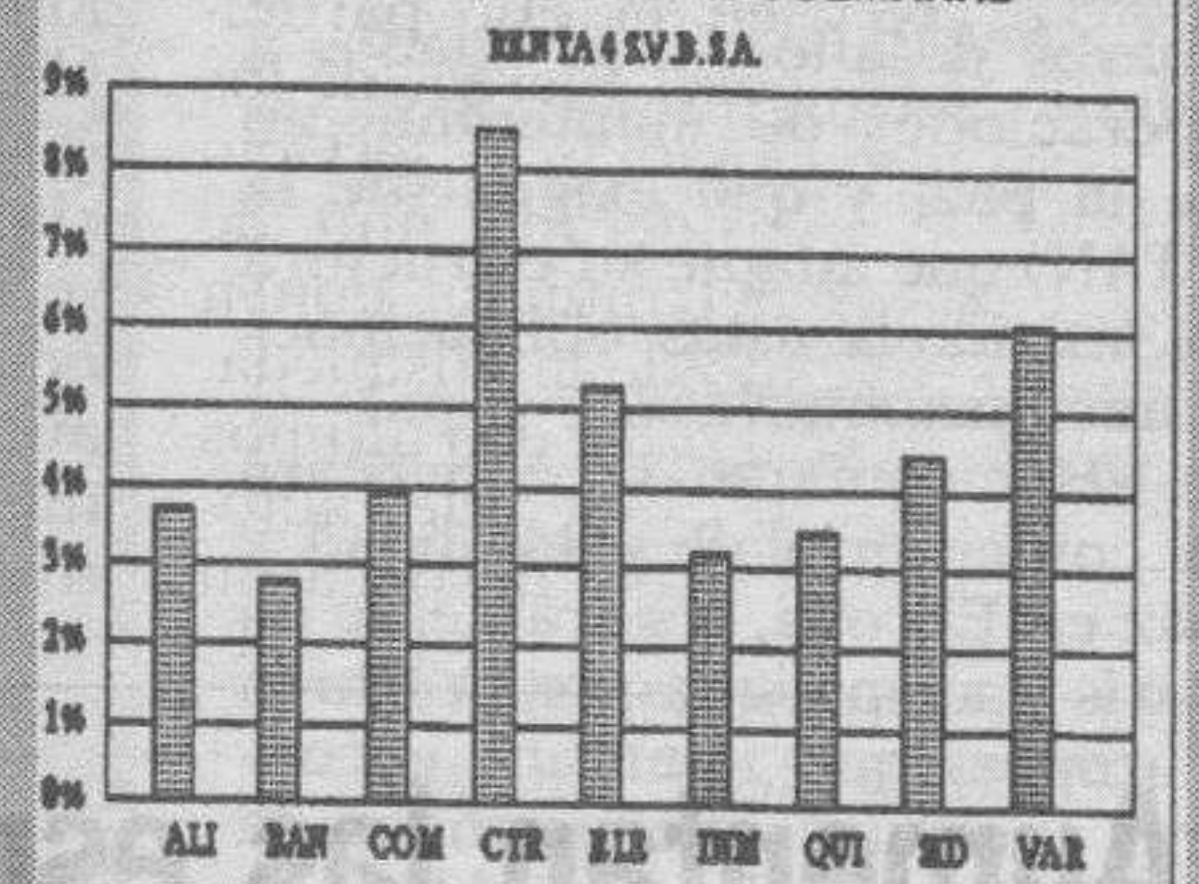
Numerosos valores están en máximos, pero es la Construcción y las Eléctricas las que arrastran el mercado, siendo previsiblemente las estrellas para el próximo año.

La tendencia seguirá la próxima semana con subidas, aunque la realización de beneficios se dará con más fuerza esta semana.

El nuevo soporte para el índice es el 310 y parece que se ha entrado en un canal que nos llevaría al 320 para el fin de año. Es un objetivo alcanzable según la mayoría de los analistas y salvo sorpresas, se mantendrá en esos niveles ayudado por los altos volúmenes que se vienen dando en estas jornadas.

En Eléctricas y Constructyoras será importante mantener posiciones.

EVOLUCION SECTORIAL SEMANAL



Se dice

PIB: El Producto Interior Bruto retrocedió en el tercer trimestre un 0,9% que se puede considerar favorable si se compara con el de trimestres anteriores. Parece que el sector exterior es el único que refleja algún tipo de recuperación ya que el consumo privado volvió a ser negativo.

CONSTRUCCION: Es el sector que más se ha revalorizado en Bolsa en lo que va de año con un 78% descontando con anticipación sus buenas perspectivas de beneficios para el 94 y sobre todo para el 95. Aunque se trate de empresas muy endeudadas podemos decir que la bajada de tipos les ha sido muy beneficiosa.

Causas como el comunicado de la Administración del próximo pago de su deuda con estas empresas, la aprobación del plan de infraestructuras de carreteras, hará aumentar la producción y los beneficios en más de un 5%.

BOLSA

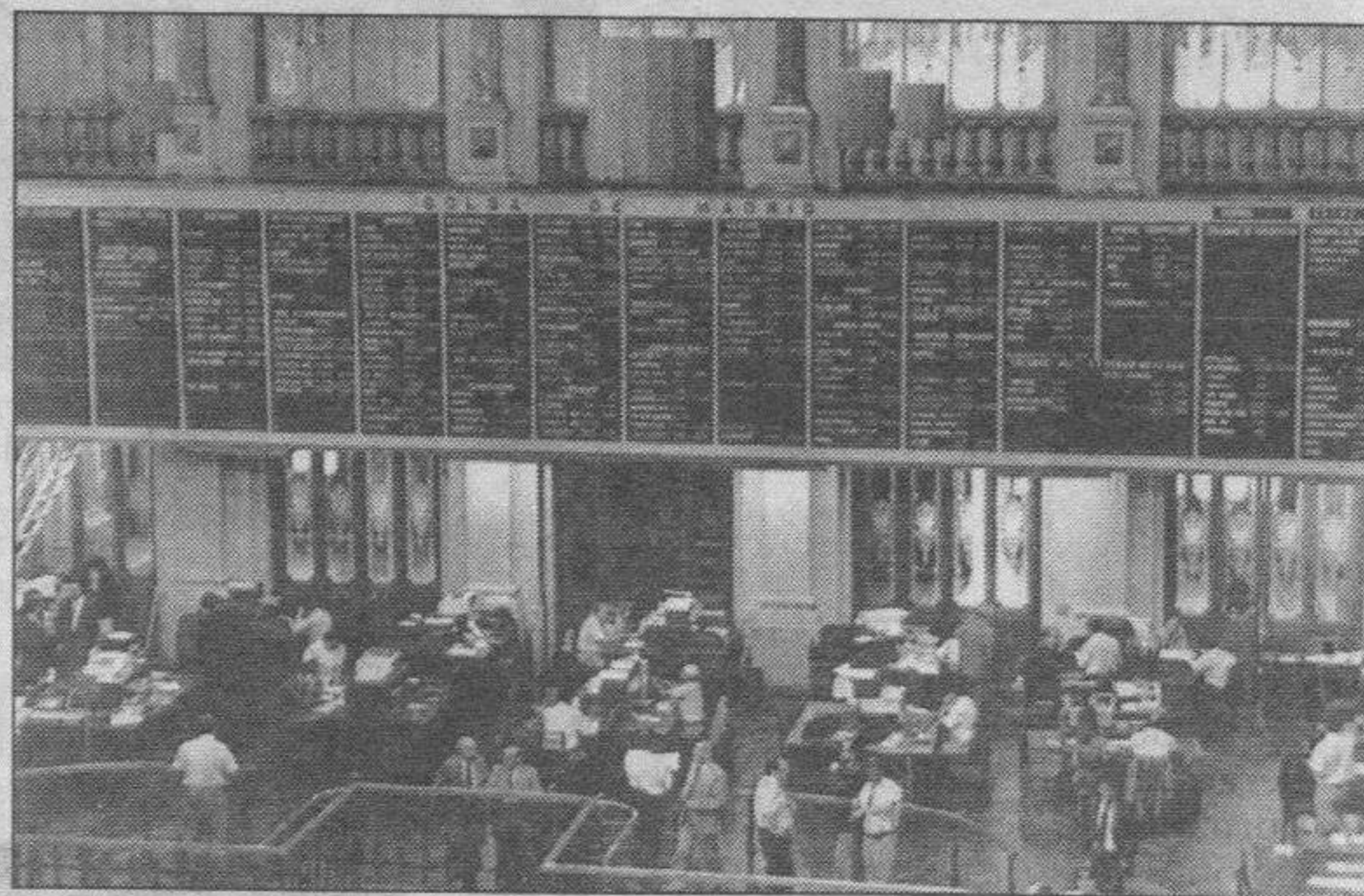
Las bolsas despiden el año en niveles máximos

FERNANDO MAÑUECO

Las Bolsas españolas se han plantado en la última semana del año con el listón muy alto. Los índices de los cuatro mercados de valores se encuentran en sus niveles más elevados de todo el ejercicio, mientras el índice selectivo Ibex 35 -más joven- ha cosegado una espectacular serie de cuatro máximos históricos consecutivos.

De momento, el Ibex se encuentra a punto de romper con éxito la resistencia «chartista» al alza de los 3.605 puntos, mientras el indicador de Madrid se encuentra claramente por encima de su particular punto de congestión, sito exactamente, según los análisis basados en el estudio de los gráficos, en el 319,15 por ciento. Es decir, las bolsas se encuentran a punto de alcanzar una situación, al menos teórica, de subida libre.

La presencia de abundantes órdenes de compra procedentes de inversores extranjeros y el adelanto en esta ocasión de las habituales tomas de posiciones



Los índices de los cuatro mercados de valores se encuentran en sus puntos más altos de todo el ejercicio

institucionales al comienzo de cada ejercicio han conjugado sus fuerzas, hasta dejar a las bolsas españolas a tan sólo unos puntos de sus records históricos absolutos, logrados en septiembre de 1989.

Los analistas consideran que la tendencia bajista de los tipos de interés oficiales es impar para y que ello atraerá un caudal de dinero cada vez más importante hacia la inversión en renta

variable.

Por esta razón se ha mantenido la presencia de dinero a lo largo de los últimos meses y por ello se suceden en estos momentos las compras de acciones, ya que casi todas las previsiones coinciden en afirmar que el precio del dinero puede caer entre un punto y medio y dos puntos a corto o medio plazo. No hay que olvidar que la caída de los tipos oficiales arrastra consigo la rentabilidad de los activos públicos, lo cual deja prácticamente sin competencia en cuanto a rentabilidad al mercado de acciones.

En este sentido, el martes, día 28, el Tesoro realizará su última subasta de letras a un año de este ejercicio, de la que se espera una nueva caída en la rentabilidad de estos títulos, si bien, según los expertos, en una cuantía moderada. El jueves, día 30, el Tesoro volverá a comparecer ante los inversores, en esta ocasión con subasta de bonos y obligaciones. Los analistas creen que también estos títulos sufrirán una reducción en sus tipos de interés.

INTERNACIONAL

Los terroristas rusos lograron huir, con diez millones de dólares en los bolsillos

Dejaron libres a los escolares que tenían como rehenes, al abandonar el helicóptero

□ **MOSCU/EFE.** Los cuatro terroristas con los diez millones de dólares, que recibieron de las autoridades rusas a cambio de la liberación de los rehenes que habían capturado el jueves pasado, lograron huir y sólo una casualidad podría dar una pista para atraparlos.

A las 21.35 locales (18.35 GMT) el helicóptero aterrizó cerca del aeropuerto de Majachkalá, atiborrado de destacamentos especiales de los Ministerios del Interior, de Seguridad y Defensa.

Los terroristas bajaron del aparato y «desaparecieron en dirección desconocida», informó la agencia oficial rusa ITAR-TASS, que agregó que «ha comenzado la búsqueda activa de los criminales».

Sin embargo, el fracaso de la operación, encabezada por el viceprimer ministro ruso Oleg Soskovets y en la que participaron las mejores fuerzas de los tres Ministerios más el servicio antiaéreo considerado uno de los mejores del mundo, ponen en duda el éxito de la búsqueda.

Tras liberar a los dos últimos escolares y al chófer del autobús, los terroristas despegaron



ALEXEI DIYAKIN/REUTER

En primer plano los dos escolares, últimos en liberar los secuestradores rusos de un helicóptero.

de Minerálnye Vody y tomaron rumbo a Majachkalá, tal y como lo habían anunciado para hacer allí escala en su huida a Irán.

El desarrollo de los acontecimientos desde ese momento se reconstruye por las escuetas noticias transmitidas por las autoridades que ayer tarde impusieron un bloqueo informativo para evitar que los secues-

tradores aprovecharan la cobertura para sus propios fines.

Tal vez el cumplimiento estricto de la ruta anunciada despistó a sus perseguidores, preocupados por que los terroristas no se desviarían para desembarcar en algún lugar recóndito donde les esperaba la documentación y un vehículo para la fuga.

El helicóptero aterrizó en el poblado de Jasaviurt, a 80 kilómetros de Majachkalá, y, al parecer, allí los terroristas liberaron a los dos pilotos que se habían ofrecido voluntarios para llevarlos a Teherán.

La primera noticia de su liberación, «como resultado de la operación de rescate», partía de esa pequeña localidad.

Afirman que es inminente la captura de los «piratas»

□ Los destacamentos del Ministerio del Interior están a punto de terminar la operación de captura de los terroristas, afirmó ayer por la noche el servicio de prensa del Gobierno ruso.

Por el momento, se desconoce el paradero del dinero, indica el brevísimo comunicado.

Mientras las fuerzas del orden bloqueaban la zona y estrechaban el cerco, el helicóptero volvió a despegar, pilotado por uno de los terroristas, pues las autoridades desde hace tiempo informaron de que al menos uno de ellos puede hacerlo perfectamente, y se dirigió a Majachkalá, donde ya nadie les esperaba.

Se desconoce si allí les aguardaba algún vehículo o simplemente utilizaron el transporte que comunica el aeropuerto con esa ciudad típicamente caucásica, con pequeñas casas unifamiliares rodeadas de altas murallas.

Si las autoridades no logran capturar ahora a los cuatro terroristas y recuperar los diez millones de dólares las críticas, en vísperas del nuevo Parlamento que ya de por sí promete batallas, pueden adquirir proporciones tempestuosas.

Aumentan las esperanzas de llegar a un acuerdo entre israelíes y palestinos

□ **EL CAIRO/UPI.** El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat, conferenció ayer aquí con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, sobre las negociaciones con Israel un día antes de su entrevista con el primer ministro judío, Isaac Rabin.

En Israel, Rabin admitió ayer que hará concesiones a la OLP hoy a fin de no entorpecer más el curso de las negociaciones, que están estancadas.

Desde que comenzara el proceso de paz de Oriente Medio, en octubre de 1991, Egipto ha sido, con Estados Unidos, un mediador esencial entre judíos y palestinos.

Tras tres horas de conversación con el ministro de Exteriores egipcio, Amr Moussa, Arafat se sentía optimista sobre la posibilidad de romper el bloqueo de las negociaciones hoy.

Mubarak y Arafat mantuvieron ayer una reunión de treinta minutos a solas y después se les unieron sus principales asesores.

El ministro de Exteriores israelí, Shimon Peres, encabezará hoy la delegación israelí.

Rabin y Arafat se reunirán hoy en El Cairo, donde Yaser conversó ayer con Hosni Mubarak

El proceso de paz se ha empantanado por desacuerdos sobre algunos puntos fundamentales. Los principales tienen que ver con los puntos que unen a las dos zonas palestinas que serán autónomas con Egipto y Jordania, la seguridad para los colonos judíos, las dimensiones de Jericó y la liberación de miles de prisioneros palestinos en las cárceles judías.

En Jerusalén, en un esfuerzo por superar los obstáculos a los acuerdos de paz, el primer ministro Isaac Rabin no presionará a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) para que modifique sus estatutos, en los que aboga por la destrucción del Estado de Israel, informaron ayer funcionarios del Gobierno.

El lunes, en El Cairo, Rabin



NATI SHOAT/REUTER

Numerosos palestinos e israelíes se reunieron en Jerusalén en una manifestación por la paz.

también accederá a duplicar la zona alrededor de la ciudad Jericó que pasará al control de un Gobierno palestino.

Durante la reunión semanal del Gabinete, ayer domingo, Rabin hizo una revisión de las últimas negociaciones con la OLP en Oslo y Versalles y dijo que no entorpecería el proceso

demandando el cambio de los estatutos palestinos, aunque así lo había prometido el presidente de la OLP, Yaser Arafat, durante la firma del acuerdo de paz en septiembre en Washington.

«La intención es no ponerlo difícil al líder de la OLP», dijo el ministro de Economía, Shimon Sheerit.

Rabin declaró que está dispuesto a aumentar el territorio que pasará a ser controlado por el nuevo Gobierno autónomo palestino alrededor de Jericó, pero insistió en que no permitirá que éste se extienda hasta el Mar Muerto o el río Jordán, ni que incluya asentamientos israelíes en el área.

Once muertos por causa del temporal en Europa

□ **BRUSELAS/EFE.** Al menos once personas han resultado muertas, cuatro de ellas ayer domingo en España, a causa del temporal de lluvias que en los últimos días está afectando diversas zonas de Europa.

Al menos siete personas han muerto en los últimos días en Bélgica, Alemania y Holanda a causa del temporal, que sólo en este último país podría haber originado pérdidas por valor de unos 53 millones de dólares, según indicó un portavoz del Ministerio holandés del Interior.

En países como Alemania, Holanda o Bélgica las lluvias han provocado el desbordamiento de ríos como el Mosela o el Rhin, que ha causado grandes destrozos a su paso por ciudades como la holandesa de Arhem.

No obstante, parece que en algunas zonas va remitiendo la fuerza del temporal, pues comienza a descender lentamente el nivel de las aguas, que en ciertas ciudades había alcanzado cotas sin precedentes.

Las aguas del Rhin descienden tres centímetros por hora en la ciudad de Colonia (Noroeste de Alemania), cuyo centro histórico había quedado prácticamente sumergido.

Entretanto, en la ciudad de Soissons (Norte de Francia) el nivel de las aguas del río Aisne había superado los 5,36 metros que se alcanzaron durante las inundaciones de 1924, y unas doscientas personas tuvieron que ser evacuadas.

En Holanda, más de 13.000 personas han tenido que ser evacuadas en las regiones de Limburgo y Gelderland (Sureste del país), al tiempo que las autoridades han declarado el área como zona catástrofica.



Butros Gali, secretario de la ONU, durante su entrevista con Li Peng, primer ministro chino.

Pekín desea la desnuclearización negociada en la península coreana

EE.UU. ha llegado a la conclusión de que Corea del Norte tiene bombas atómicas

□ **PEKIN/EFE.** China Popular desea una completa desnuclearización de la península de Corea, en el más breve plazo de tiempo y por medio del diálogo y las consultas, aseguró ayer en Pekín el primer ministro chino, Li Peng, al secretario general de la ONU, Butros Gali.

Li destacó la oposición de China tanto a la nuclearización programada por Corea del Norte como a las medidas de fuerza contra ella, en una conversación que mantuvo con Gali, que llegó ayer a Pekín en la cuarta etapa de su viaje de buena voluntad y para reducir las tensiones en Extremo Oriente.

El primer ministro chino alabó el trabajo de Gali al frente de la ONU y consideró que su viaje será beneficioso «para la promoción de la paz y la estabilidad en la región», al tiempo que dejaba claro que en el caso

norcoreano Pekín prefiere el diálogo antes que las presiones y las sanciones.

ESPIONAJE

Los diferentes servicios del espionaje de Estados Unidos han llegado a la conclusión que Corea del Norte dispone ya probablemente de una o dos bombas atómicas, lo que cambiaría de raíz la estrategia norteamericana en Asia.

Ni la CIA (Servicio Central de Información), ni los otros

servicios del espionaje norteamericano tienen las pruebas que demuestren que los norcoreanos han logrado la bomba atómica, pero todos los cálculos y suposiciones llegan a la misma conclusión.

El periódico «The New York Times» informó ayer que la CIA ha dibujado un escenario en el que en el peor de los casos Corea del Norte ha acumulado hasta 12 kilogramos de plutonio que son suficientes para fabricar una o dos bombas atómicas.

El Departamento de Estado ha rechazado, sin embargo, el informe de la CIA y la diplomacia norteamericana mantiene que los norcoreanos no han llegado todavía a disponer de un artefacto nuclear. Los funcionarios del Departamento de Estado han aconsejado a la Casa Blanca mantener la misma actitud de presión diplomática.

■ BREVES

Combates en Bosnia

□ **ZAGREB.** Tropas del Gobierno de Bosnia-Herzegovina y los rebeldes croatas hicieron ayer caso omiso a la tregua navideña a la que se habían comprometido y reanudaron una de las más encarnizadas batallas de las últimas semanas, dijeron fuentes de las Naciones Unidas (NU).

El portavoz de la ONU, David Fillingham, informó que una docena de disparos de mortero estremecieron la ciudad de Kiseljak, controlada por los croatas y situada a 12 kilómetros al Norte de Sarajevo, capital de Bosnia. Dijo que 10 obuses de mortero cayeron a unos seis metros del edificio que alberga el comando de las fuerzas de protección de la ONU (UNPROFOR). También Sarajevo se vulneró la tregua.

Murió «Chucho»

□ **MEXICO.** El bolero está de luto. Los restos de José de Jesús «Chucho» Navarro, uno de los fundadores del famoso trío «Los Panchos», eran velados el pasado sábado en una funeraria de la capital mexicana, a donde acudieron figuras del mundo musical para dar su último adiós al autor de «Rayito de Luna», entre otras composiciones. «Chucho» Navarro, de 80 años, murió la víspera de Navidad en el Hospital de los Compositores, víctima de problemas cardiovasculares.

Asesinatos en Egipto

□ **EL CAIRO.** Militantes musulmanes asesinaron ayer a cuatro policías y a un civil en la convulsionada provincia de Assiut.

Los cuatro eran miembros de la fuerza policial del pueblo de Qussiya del Nilo, a 335 kilómetros al Sur de El Cairo. Los integristas han concentrado sus ataques en policías y en funcionarios.

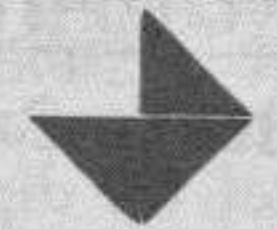
LA OTRA FORMA DE COMPRAR EN GAMONAL



BUSQUE EL PUNTO ROJO DE DB

ENTRARA EN EL SORTEO DE GRANDES REGALOS SEMANALES Y UN MAGNIFICO VIAJE PARA DOS PERSONAS

Colabora:



Viajes Barceló

COMERCIOS:

COCINAS AN-BA
DECORACION REYCA
TV ARTE
CERAMICAS SANCHEZ
FERRETERIA CAPISCOL
COCINAS NICOLAS

ELECTRONICA YOIS
PELETERIA
SOLOPIEL
MODA
MILAGROS GIL
BOLSOS CARIBU

FOTO MERLIN
AUTOREPUESTOS JOSE
CENTRO OPTICO
GAMONAL
COCINAS HERNANDO
ELECTRONICA BERTON

PERSIANAS TOR
BRICOLAGE PINOCHO
CALZADOS JARO
MODA JAEL
ELECTRODOMESTICOS
MORENO CASTILLO

BAZAR JAVA
REPOSTERIA
LA FLOR BURGALESA
TEXTIL CADENA Q
CRISTALERIAS
DEL NORTE

Semanalmente tendrá que localizar el Punto Rojo de DB que encontrará en los escaparates de cualquiera de estos comercios. Rellene el cupón adjunto, indique el nombre del comercio y deposítelo antes de cada jueves en nuestra nueva delegación en calle Santiago nº 14 ... Y SUERTE.

Diario de Burgos

Nombre
Dirección
Teléfono
Nombre del comercio donde aparece el punto DB

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDEMOS
VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 48 43 22.

SE VENDE
NAVE INDUSTRIAL
 Polígono industrial de Villalonquéjar (Burgos), 1.080 m.² más oficinas. ☎ 26 48 75.

POLIGONO G-3
RESIDENCIAL REYES CATOLICOS
 Viviendas - Oficinas - Garajes
Llave en mano. Varias superficies.
INMOBILIARIA DOBLE G
 Duque de Frías, 10.1º B. Tlfs. 213254 y 239408

EN BRIVIESCA, POR NO PODER ATENDER, SE TRASPASA O ALQUILA
TALLER DE VENTA Y REPARACION DE NEUMATICOS
 Informes, teléfono 59 16 58, a partir de las 8 de la tarde

AGENCIA INMOBILIARIA NECESITA
Cubrir dos puestos de VENDEDOR
 Imprescindible experiencia en ventas. Edad entre 21 y 40 años. Incorporación inmediata. Concertar entrevista en el teléfono: 22 49 00. En horario de oficina.

LOS TOMILLARES
 Venda chalets, dos plantas más ático, materiales inmejorables, más de 200 m.², tres baños, piscina individual, terreno 1.000 m.², 10 Kms. ciudad.
SANTOS Agencia Inmobiliaria
 C/. Julio Sáez Hoya, 8. Telf. 27 51 42

G-3
 PISOS TERMINACION RECIENTE, DIVERSAS ALTURAS, 4 DORMITORIOS, SALÓN, BAÑOS, GARAJE, TRASTERO
Vende SANTOS. C/. Julio Sáez Hoya, 8. Telf. 27 51 42

SE TRASPASA RESTAURANTE TIPICO
 (Junto Catedral)
 Por no poder atender. Nuevo. En funcionamiento. Gran clientela. Contrato indefinido. Renta baja.
 Teléfonos, 48 18 38 y 20 65 96

«AHORA SI ES EL MOMENTO»
VENTA EN CONSTRUCCION RESIDENCIAL REYES CATOLICOS «G3»
 * Dos, salón, cocina, baño, garaje, trastero, todo exterior. Desde 9.750.000.
 * Tres y cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero, todo exterior. Desde 14.350.000.
EXTRAORDINARIA FINANCIACION HASTA ENTREGA DE LLAVES
 Informa y vende: **ORTEGA DELGADO.**
 Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

ALQUILO CANTINA
 En **TEMIÑO.**
 Información al alcalde.

VENTA DE VIVIENDAS UNIFAMILIARES
 INFORMACION 27 20 17 - 24 77 81

Laboral

Concesionario de Automóviles NECESITA VENDEDOR
 - Persona conocedora del mercado del automóvil.
 - Experiencia probada en el sector, mínimo 2 años.
Ofrecemos:
 - Producto a comercializar de gran prestigio.
 - Automóviles exclusivos.
 - Incentivación económica muy interesante.
 - Incorporación inmediata.
 - Reserva a colocados.
 Enviar curriculum profesional a:
BSB Publicidad. Avda. del Cid, 14, 3º. 09005 - BURGOS. Ref. 3896.

SE NECESITA JEFE DE COCINA
 Para Area de Servicio.
 Telf. 278028

Importante empresa de confección exterior de Sra., necesita:
DISEÑADOR/A
 Especializada en mujer. Trabajo exterior desde su domicilio. Visita un día a la semana a la empresa para entregar trabajos. Sueldo a convenir. Concertar entrevista a partir del 3 de Enero de 1994. Briviesca, (947) 590060-590896

Motor

TODOS LOS MIERCOLES MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

BOLERO
Gran Cotillón Nochevieja y Reyes
 Abierto de miércoles a domingo
 El mejor ambiente para disfrutar, de la música en directo, tomando una copa con su pareja o con sus amigos,
 Y, si desea cenar, le reservamos mesa en:
restaurante Los Jardines Los Braceros
 Ctra. Logroño, Km. 102
 Plazas limitadas. Reservas: ☎ 421313.

PAPAMOSCAS, S.L.
 CONSTRUCCIONES Y REFORMAS, PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO, REGALAMOS LOS SANITARIOS EN LA REFORMA DE SU VIVIENDA, EL PAVIMENTO EN LA REFORMA DE SU LOCAL COMERCIAL
TELF. 29 01 30

Boutique VALDEPRADO en REBAJAS
 C/. Almirante Bonifaz, 24

2.ª REBAJAS DOTRI - MAR
 Pantalones de montar ... 2.500 Pts.
 Mallas 1.500 Pts.
 Jerseys de canalé 1.900 Pts.
 Americanas 4.900 Pts.
Villa Pilar, 1

Varios

ACOGIDA
ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
 Teléfono 480730, de 10 a 2.

URGENTE!!
TERREMOTO EN LA INDIA
MANOS UNIDAS lleva más de 30 años financiando proyectos de desarrollo en la INDIA.
 AHORA más que nunca se hace urgente nuestra solidaridad. Miles de personas se han quedado sin casas, sin hospitales, sin escuelas...
COLABORA EN SU RECONSTRUCCION!
 Cuenta para la India: Banco de Santander. AG 1555 C/C 1000
Manos Unidas CAMPANA CONTRA EL HAMBRE
 Barquillo, 38 - 28004 MADRID - TELEF. 308 20 20 - FAX 308 42 08

SÉ SOLIDARIO LA UNICA MANERA COLABORA DIA DE CARIDAD
CÁRITAS TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

ANUNCIOS EN Diario de Burgos ☎ 26 83 75 ACEPTAMOS  

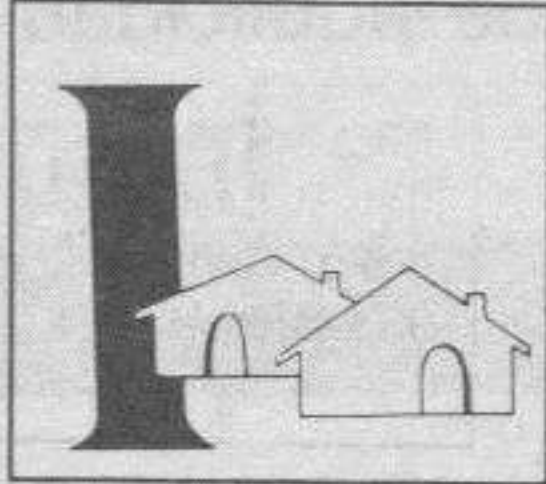


Cada 2 seg. muere un niño
 Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.
¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:
 DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.
 NOMBRE Y APELLIDOS _____
 DIRECCION _____ C.P. _____
 CIUDAD _____
 TELF. _____
 22

Ayuda en Acción
 Barquillo, 8, 1º dcha., Aragón 159
 28004 Madrid 08011 Barcelona
 Tel. (91) 523 23 35 Tel. (93) 453 51 51
 Fax (91) 523 25 29 Fax (93) 453 57 70

POR PALABRAS



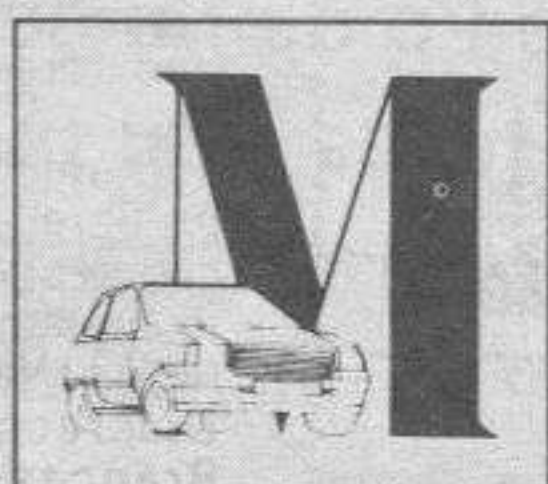
INMOBILIARIA

- 1. Ventas
- 2. Compras
- 3. Alquileres
- 4. Traspasos
- 5. Rústicas



TRABAJO

- 6. Ofertas
- 7. Demandas



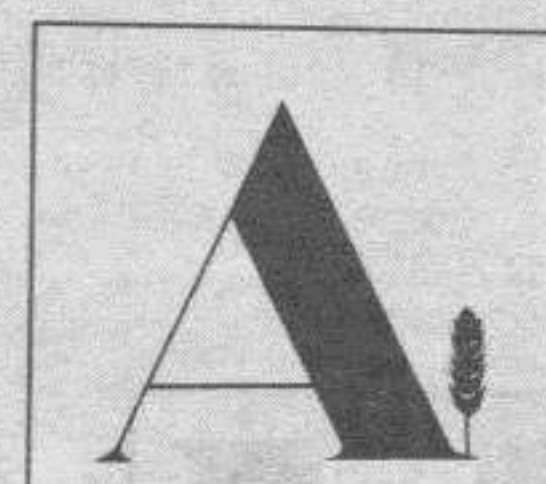
MOTOR

- 8. Ventas
- 9. Compras
- 10. Alquileres
- 11. Accesorios



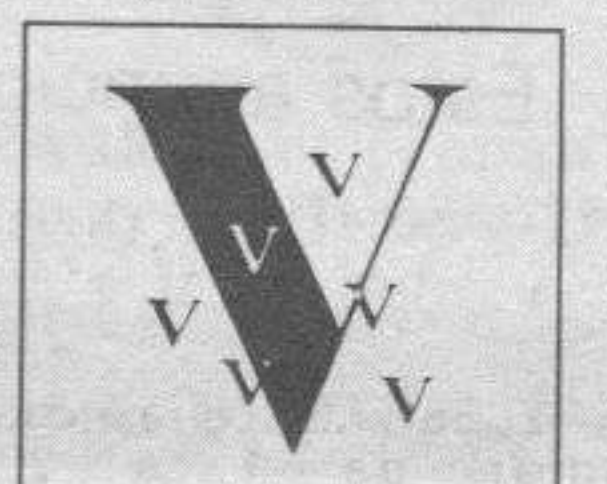
ENSEÑANZA

- 12. Academias
- 13. Idiomas
- 14. Varios



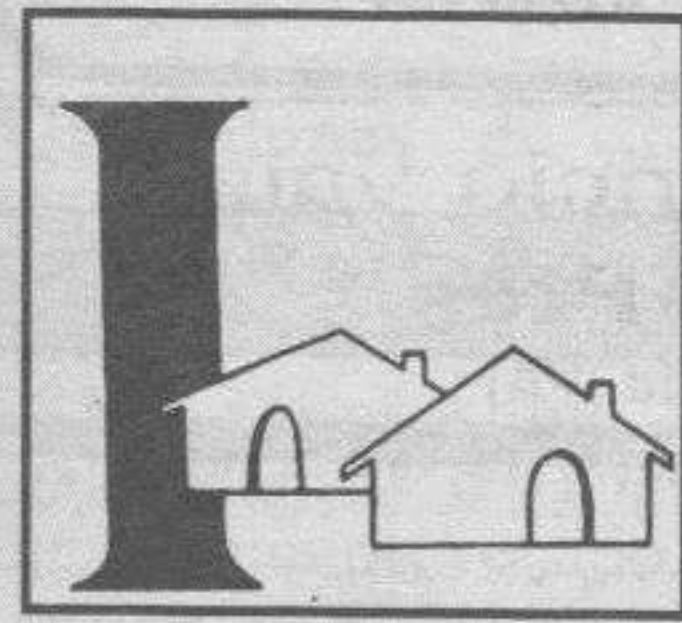
AGRO

- 15. Maquinaria
- 16. Ganadería
- 17. Agricultura
- 18. Otros



VARIOS

- 19. Compras
- 20. Ventas
- 21. Financieras
- 22. Huéspedes
- 23. Servicios
- 24. Pérdidas
- 25. Hallazgos
- 26. Otros



VENTAS

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179.

SE VENDE chalet en Sotopalacios. ☎224386.

VENDO apartamento moderno, 2 y salón. ☎202874.

VENDO piso, 180 m², listo para vivir. Céntrico. ☎268709.

SE VENDE piso con plaza garaje, zona Carrero Blanco. 230378.

INMOBILIARIA Gamonal. Villimar. Próxima construcción. Casa planta, piso, sótano, jardín. Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Pablo Casals. Tres, salón, terraza, soleadísimo, excelente altura.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda. Casa la Vega. En construcción, plaza de garaje. 1.400.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Lavaderos. Próxima construcción, apartamentos, dormitorio, salón. 7.500.000.-

PRIGO. San Isidro. Dos, salón, baño, calefacción, reformado. 6.935.000.- 14.722. ☎204883.

PRIGO. Santa Ana. Tres, salón, baño, gas-natural, contraventanas, soleado. 10.500.000.- 14.160. ☎204883.

PRIGO. Hermano Rafael. Tres, salón, dos baños, cocina, gas-natural, trastero, garaje. 14.985. ☎204883.

VENDO 26.000 m² en varias fincas en Villayerno Morquillas. ☎292036.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. Alhóndiga. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual gas.

HERRERIA. Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero.

HERRERIA. Calle Olmos. Tres, salón, calefacción individual, buen precio.

HERRERIA. Victoria Balfé. Estrenar, 140 m² útiles, buen precio.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

POZA. Calle Santiago. Dos, salón, calefacción gas, trastero. Impecable estado.

POZA. San Cosme. Precio económico. Cocina amueblada, altura. 273034.

POZA. Buhardilla reformada, habitación, salón, cocina, baño, calefacción. 5.500.000.- 273034.

POZA. San Pedro San Felices. Apartamentos estrenar, garaje, trastero. 273034.

POZA. Calle Vitoria. Junto Hacienda. 110 m², soleado, buen precio.

POZA. Próxima construcción chalets Burgos Capital, garaje, jardín. Infórmese. 273034.

POZA. Regino, lujo, 127 m², altura, garaje, trastero, precio negociable.

POZA. Santa Cruz. 119 m², tres, salón, dos baños, trastero.

POZA. Santiago. Apartamento nuevo, dos, salón, calefacción gas, trastero, ocasión.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina centro. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Julio Sáez Hoya. 7º, amplia terraza, tres, salón, servicentales.

SANTOS. Padre Florez. 3º, tres, salón, dos baños, servicentales. 275142.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero.

SANTOS. Reyes Católicos. Apartamento, dos, salón 35 m², garaje, soleadísimo.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Oficina Gamonal. Calle Lavaderos 69. ☎240413.

SANTOS. Oportunidad. Barriada San Cristobal. Reformado, tres, salón, gas ventana. 275142.

SANTOS. Alfonso XI. tres, salón, gas ciudad, reformado, económico. 240413.

SANTOS. Calle Vitoria, 8º, tres, salón, cocina amueblada, servicentales. 240413.

SANTOS. Las Candelas, oportunidad, vendo casa reformar, 100 metros, posibilidad ampliar.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 7º, 80 metros, tres, salón, cocina amueblada. 240413.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Berenguela. Tres, salón, reformado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Zona Carrero. Tres, salón, garaje, trastero.

ORTEGA-DELGADO. Junto Avda. Cid. Tres, salón, reformar.

ORTEGA-DELGADO. Reyes Católicos. Estupendo piso, seminuevo, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Paseo Isla. Buenas vistas, tres, salón, baños, garaje.

ORTEGA-DELGADO. Yagüe. Cuatro, salón, baños, garaje, trastero, buen precio.

ORTEGA-DELGADO. Venerables. 157 metros, cuatro, salón, tres baños, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Alfarenos. Reformar, dos, salón. 7.500.000.

ORTEGA-DELGADO. Calle Madrid. Tres, salón, gas. 9.500.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Junto Calle Madrid. Seminuevo, tres, salón, central.

ORTEGA-DELGADO. Vitoria-Gamonal. Todo exterior. Dos, salón, reformadísimo, buen precio. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Lavaderos, 150 metros, agua, luz, cierre seguridad. Cualquiera negocio. 265142.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez, 9. ☎263779.

ATICO. Doctor Zumel. Unifamiliar, dos plantas, jardín, gas, cuatro, salón.

ATICO. Fuentecillas. Reformado, tres, salón, cocina amueblada, soleado, gas.

ATICO. Luis Alberdi. Parque, gas, contraventanas, terraza cubierta, tres dormitorios.

ATICO. Avenida Vena. Apartamento, reformado, terraza 15 metros, exterior. 11.500.000.

ATICO. Merced. Apartamento lujo, dormitorio, salón, cocina, baño, soleado. Ocasión.

ATICO. Eladio Perlado. Servicentales, cuatro, salón, dos baños, trastero. 14.500.000.

ATICO. Parque Isla. Estrenar, dos, salón, dos baños, garaje, trastero.

ATICO. San Francisco. Cuatro, salón, cocina amueblada, baño, aseo, calefacción.

ATICO. San Pablo. Amplio, cuatro, salón, cocina, baño, aseo, gas.

ATICO. Antigua Loste. Dos, salón, cocina amueblada, trastero, todo exterior.

ATICO. Alhóndiga. Reformado, tres, salón, calefacción gas, cocina amueblada, soleado.

ATICO. Alhóndiga. Reformado, tres, salón, dos baños, calefacción central.

ORTEGA. Los Titos. Estrenar. Cuatro, salón, individual gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Naves frente a Renault. Desde 409 metros, nuevas. 219809.

SAN FRANCISCO. Tres, salón, ascensor, calefacción gas, reformado. 275998, Garcifuentes.

ESTRENAR. Avenida Cid. Dúplex, tres, salón, garaje, trastero. 275998, Garcifuentes.

HEROES División Azul. Tres, salón, dos baños, servicentales. 275998, Garcifuentes.

VENERABLES. estrenar, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 275998, Garcifuentes.

VILLATORO. chalet estrenar, amplio garaje, jardín, planta, piscio. 275998, Garcifuentes.

PARTICULAR vende piso, zona Plaza Vega. ☎268149.

DELAFUENTE. Magníficos chalets, máxima calidad, mejor precio. Cuatro plantas, terreno. Entrada Ibeas. Comprúbelo. San Pablo, 12-C.

DELAFUENTE. Principio Avenida Cid. 160 metros. Garajes, servicentales. Magníficas vistas.

DELAFUENTE. Precioso chalet individual, parcela 250 metros. Quintanilla Vivar. Barato.

DELAFUENTE. Exterior. Parque Buenavista. Noventa metros, garaje, trastero, servicentales.

DELAFUENTE. Lavaderos, 150 metros, agua, luz, cierre seguridad. Cualquiera negocio. 265142.

MAGDA González. Camino Polvorín. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual, mínima comunidad.

MAGDA González. Vigón. Cinco, salón, cocina amueblada, baño, aseo, terrazas, fabulosas vistas.

MARCOS. Petronila Casado. Tres, salón, terraza, 75 metros, servicentales, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. General Vigón. Cuatro, dos baños, terrazas, armarios empotrados, servicentales, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. San Lesmes. Una o dos, cocina amueblada, armarios empotrados, individualizado. 273252.

MARCOS. Roa. Tres, salón, calefacción gas ciudad, 65 metros, reformado. 273252.

MARCOS. G-9. Tres, baño, calefacción gas ciudad, buena altura, 80 metros.

MARCOS. Arlanzón. Finca de 3.400 m², agua, arboles frutales. 5.500.000.- 273252.

CALLE Santiago: Una, salón, seminuevo, 8.500.000.- Carretera Poza: Tres, salón, 9.000.000.- Travesía Las Escuelas: Tres, salón, ascensor, exterior, 9.500.000.G-6: Nuevos, próxima entrega desde 12.000.000.- Plaza Vega: Apartamentos y piso nuevos desde 14.000.000.- Y muchos más. Expandex: San Pablo 24-1º-C. ☎265251.

GIL-MERINO. Vitoria, Gamonal. Tres, salón, servicentales, soleado, 10.300.000.- ☎274865. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Oportunidad, Constitución, tres, salón, altura ideal, entrar vivir. 10.750.000.-

GIL-MERINO. Calle Madrid. Tres, salón, seminuevo, garaje, servicentales. ☎274865.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Calle Madrid. Tres, salón, seminuevo, garaje, servicentales. ☎274865.

GIL-MERINO. Calle Madrid. Tres, salón, seminuevo, garaje, servicentales. ☎274865.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

PICON. Plaza Santiago. Impecable. Tres, salón, amueblado, centralizado, garaje. 15.600.000.

PICON. Carretera Poza. Estrenar, 90 metros, dos baños, garaje, trastero. 14.500.000.

PICON. Santa Clara. Principio. 75 metros, exterior, galerías, para reformar.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954.

MAGDA González. Santa Agueda. Cuatro, salón, cocina amueblada, baño, trastero, contraventanas, exterior.

MAGDA González. Camino Polvorín. Tres, salón, cocina, baño, calefacción individual, mínima comunidad.

MAGDA González. Vigón. Cinco, salón, cocina amueblada, baño, aseo, terrazas, fabulosas vistas.

MARCOS. Petronila Casado. Tres, salón, terraza, 75 metros, servicentales, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. General Vigón. Cuatro, dos baños, terrazas, armarios empotrados, servicentales, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. San Lesmes. Una o dos, cocina amueblada, armarios empotrados, individualizado. 273252.

MARCOS. Roa. Tres, salón, calefacción gas ciudad, 65 metros, reformado. 273252.

MARCOS. G-9. Tres, baño, calefacción gas ciudad, buena altura, 80 metros.

MARCOS. Arlanzón. Finca de 3.400 m², agua, arboles frutales. 5.500.000.- 273252.

CALLE Santiago: Una, salón, seminuevo, 8.500.000.- Carretera Poza: Tres, salón, 9.000.000.- Travesía Las Escuelas: Tres, salón, ascensor, exterior, 9.500.000.G-6: Nuevos, próxima entrega desde 12.000.000.- Plaza Vega: Apartamentos y piso nuevos desde 14.000.000.- Y muchos más. Expandex: San Pablo 24-1º-C. ☎265251.

GIL-MERINO. Vitoria, Gamonal. Tres, salón, servicentales, soleado, 10.300.000.- ☎274865. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Oportunidad, Constitución, tres, salón, altura ideal, entrar vivir. 10.750.000.-

GIL-MERINO. Calle Madrid. Tres, salón, seminuevo, garaje, servicentales. ☎274865.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Pablo Casals. Tres, salón, gas ciudad, soleado, económico. Calle Santander 3-4º.

ALQUILO nuevo, cuatro, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

SE ALQUILA oficina, 65 metros, nueva. Razón cafetería Hi-Fi. San Pablo, 5. ☎264583.

OFICINA. 85 metros, se alquila. Calle San Pablo. Nueva. ☎269617.

ALQUILO piso exterior, Avda. del Cid, 81-1º. ☎154252.

ALQUILO nave opción a compra, en Maga, 500 m², todos servicios. 125.000.- ☎262646.

ALQUILO vivienda. Barriada Illera. ☎234082.

ALQUILO piso amueblado, zona Fátima. 219264, de 2 a 5.

ALQUILO piso - apartamento, totalmente amueblado. Avda. del Cid 83. ☎216034.

ALQUILO piso amueblado, cuatro, salón, dos baños, calefacción central. 216360 - 237115.

HERRERIA. Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA. Para estudiantes. Cuatro camas, calefacción central, ascensor.

SE ALQUILA piso tres y salón, servicentales. Calle Vitoria. Con garaje. ☎200031.

POZA. Santa Dorotea. Junto Carmen. 70 m², amueblado, calefacción. 273034.

POZA. Villagonzalo. Cuatro, salón-comedor, chimenea francesa, jardín, calefacción. 273034.

POZA. Castellana. Una habitación, salón, jardín, calefacción, soleado, amueblado. 273034.

POZA. Paloma. Lujo, propio ejecutivos, dos, salón, gas, 75.000.- 273034.

SANTOS. Plaza España. Alquiler oficina, 80 metros, ideal consulta, despacho exterior. 275142.

SANTOS. Reyes Católicos, alquiler piso 160 m², cinco, salón, baños, garaje, sin muebles.

ORTEGA-DELGADO. Pisones. Tres, salón, amueblado, 55.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Julio Sáez Hoya. Tres, salón, amueblado. 227941.

ALQUILO piso nuevo, sin muebles. Calle Madrid. ☎235800.

ALQUILO piso, zona Parque Europa. Amueblado, tres, salón, garaje, gas. 262426.

ALQUILO apartamento, Bartolomé Ordóñez. Dos, salón, gas, garaje, trastero, muebles. 219809.

ALQUILO piso, Santa Agueda, sin muebles, tres, salón, calefacción individual. 262426.

OFERTAS
6

SE PRECISA señora interna con informes. ☎217322, 377193.

SE NECESITAN cerrajeros. Llamar de 1 a 2, ☎983-253041.

SE NECESITA asistente con experiencia e informes. ☎270515. Llamar a partir 12 horas.

VENDO camión con trabajo. ☎292187.

EMPRESA limpieza, necesita personal para cristalizados suelos. Imprescindible experiencia maquinaria. ☎207957.

EMPRESA social, precisa chicos - chicas, para campaña de Reyes. Jornada lunes a viernes (ratos libres). Cobro diario. Interesados Presentarse Martes 28, de 11 a 1 y 4 a 7. Cafetería Hifi. San Pablo 5.

DEMANDAS
7

SE OFRECE chica para trabajar, con experiencia e informes. ☎208132.



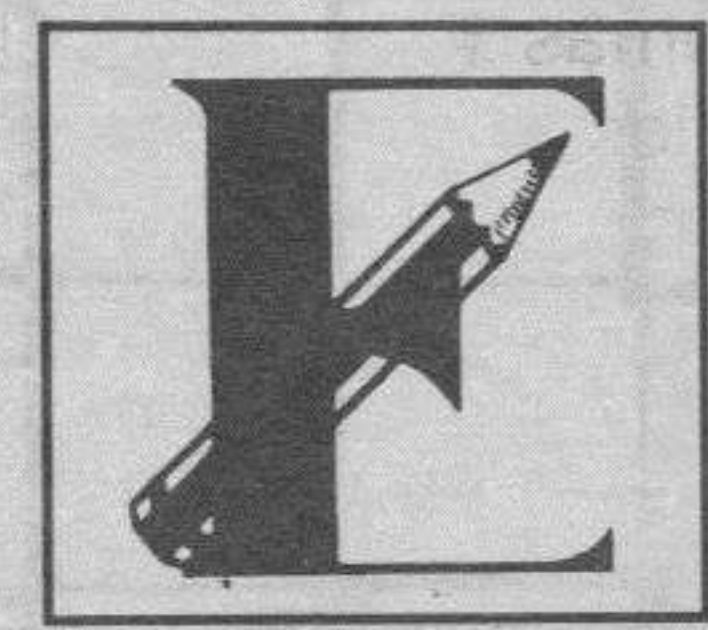
VENTAS
8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehiculos ocasión, con financiaciones instantaneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

RENAULT Express Diesel. 208768.

SE VENDE furgoneta BU-5308-K. Nissan. En carpintería Jose Luis Velez (Villafria). ☎484323.



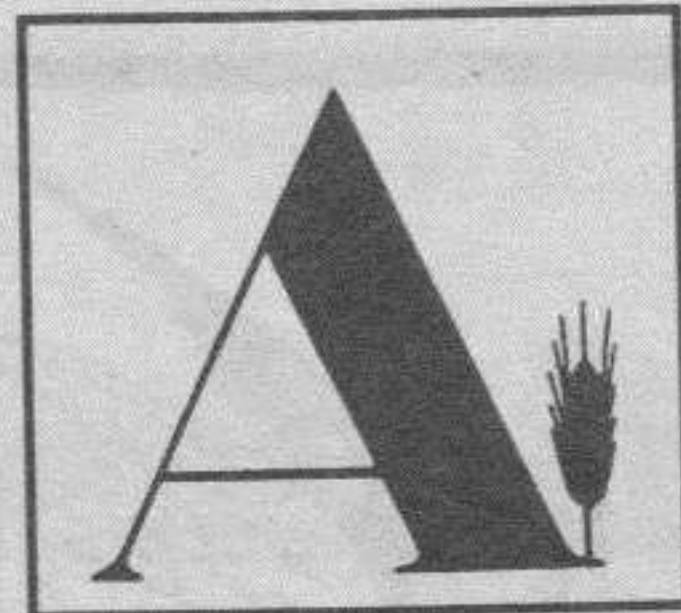
ACADEMIAS
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Análisis, Matemático, Contabilidad, Financiera, Fiscal, Cálculo, Álgebra, Física, Descriptiva, Dibujo. Comienzo próximo. Los mejores resultados. San Juan, 22-3º-Dcha. ☎275077.

AUXILIARES Junta Castilla y Leon. 120 plazas libres, convocadas. Comienzo 10 Enero. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

BACHILLER, C.O.U., E.G.B. (apoyo escolar). Próximo comienzo de clases. Academia Universitaria San Juan, San Juan, 22-3º-D. ☎275077.

DONT apoyo en todas las asignaturas de EGB, BUP, COU y FP. Reyes Católicos, 44, Vitoria, 190. ☎225556.



MAQUINARIA
15

STIHL. Motosierras, nº 1 mundial en ventas. Este mes mayores descuentos. Suministros Sáinz. Avda. del Cid, 85, Burgos y Medina de Pomar.

SE VENDE pala cargadora para tractor, marca Fauchoux. Maquinaria agrícola E.F. ☎ 228745, 236065, Burgos.

GANADERIA
16

SE VENDE el cupo de 51 ovejas. Tratar con Feli Pérez. San Martín de Humada. ☎572049.

SE VENDEN cerdos negros para matanza. ☎265380.



COMPRAS
19

PICADORAS eléctricas para matanzas. Cuchillería Fermián. San Cosme, 10. Junto Plaza Vega.

COMPRAMOS monedas de oro: 50 pesos Mexicanos... 63.000.Ptas.- Krugerrand... 52.000.- Ptas, etc... y piezas importantes de joyería y platería: Brillantes, esmeraldas, rubíes y zafiros. Al contado. En nuestras oficinas ó a domicilio. (ó si usted lo prefiere, le buscamos los clientes adecuados mediante nuestro catálogo fotográfico). Valoración gratuita. Discrección garantizada. Brancas, joyeros desde 1.910. Bilbao. Ercilla, 30-1º. ☎94-4104311.

VENTAS
20

PIANOS, importación directa, precios sin competencia. ☎ 941-234131.

LAS CAMELIAS centro de jardinería, oferta en plantas para seto. Arboles, coníferas, rosales, jardineras, turbas, etc. Ctra. Madrid-Irún. km. 234. ☎205239.

LEÑA olivo, 20 x 35, 9 Ptas. Kilo, puesta a domicilio. 957-384352.

FUTBOLINES, recambios, vendo. Calle Doña Berenguela, 10. ☎ 222923.

VENDO Rottweiler macho, dos años, adiestrado, excelente caracter. ☎ 205626.

VENDO perro Mastin, tres meses. Pedrosa de Muño. Angel Temiño.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

HUESPEDES
22

HAY habitaciones, interesantes y económico. Limpiaría la ropa. ☎ 273804.

OTROS
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

INVESTIGADOR Privado. Dudas, Sospechas. ☎227520. 908-783453.

DE LA ROSA Tenemos tu pareja. Psicólogos Profesionales. Plaza Mayor, 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

INVESTIGADOR Privado. Obtención de todo tipo de pruebas. Rapidez. Eficacia. Discrección. 219637 - 908783586.

HOMBRE solvente ofrece ayuda económica a mujer formal o liberal. Seriedad. 987-427692.

SERVICIOS
23

SE NECESITA persona compartir piso, calefacción central, céntrico. 20.000.- Ptas. total. 236587.

LIMPIEZA chimeneas. Reparación tejados y canalones. Albañilería en General. 480249.

INVESTIGADORES Privados Carson. Matrimonial. Laboral. Siniestros. Fraudes. Económico. ☎ 228117.

FONTANERIA, albañiles, servicio las 24 horas para desatascos. ☎ 560019. Burgos.

Este anuncio vale 2.530 Ptas. (Incluido IVA)
Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes

Cada 2 seg. muere un niño

¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 pto al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.
NOMBRE Y APELLIDOS: _____
DIRECCION: _____
CIUDAD: _____ C.P.: _____
TELF.: _____

Ayuda en Acción
Barquillo, 8, 1º dcha., 28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

Diario de Burgos

líderes en opinión

líderes en información

Amando de Miguel

Manuel Alcántara

Pilar Cernuda

Andrés Aberasturi

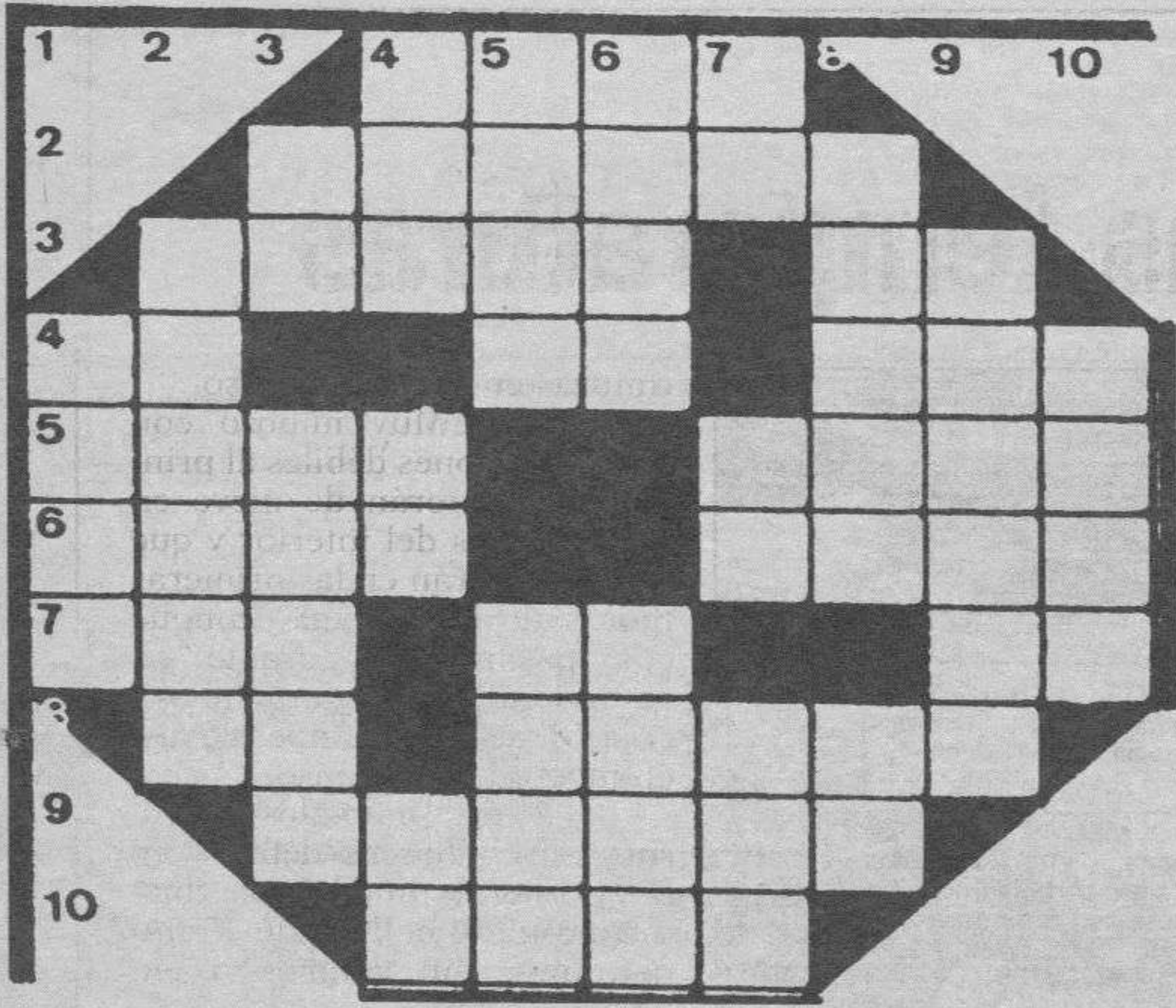
Rosa Villacastín

DIA A DIA
Antonio Papell
Pilar Cernuda
Manuel Alcántara
Andrés Aberasturi
Primo González
Federico Abascal
Pedro Aitares
Joaquín L. Ortega

SEMANA A SEMANA
Graciano Palomo
Ernesto Saenz de Buruaga
Francisco Vázquez
Manuel Cruz
Amando de Miguel
Rosa Villacastín
Antonio Guerra
Chummy Chúmez

Y además, nuestras habituales secciones de opinión local y regional

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Esposa de Júpiter. 2: Vestidura talar. 3: Falto de vigor. Nombre de alma según los antiguos egipcios. 4: Seis. Cincuenta. Nombre de consonante. 5: Pájaros. Repetición. 6: Nombre de mujer. Cuerda gruesa. 7: Medida de longitud. Campeón. Contracción. 8: (al rev.) Valle italiano. No conceder. 9: Insipidez. 10: (al rev.) Lacio.

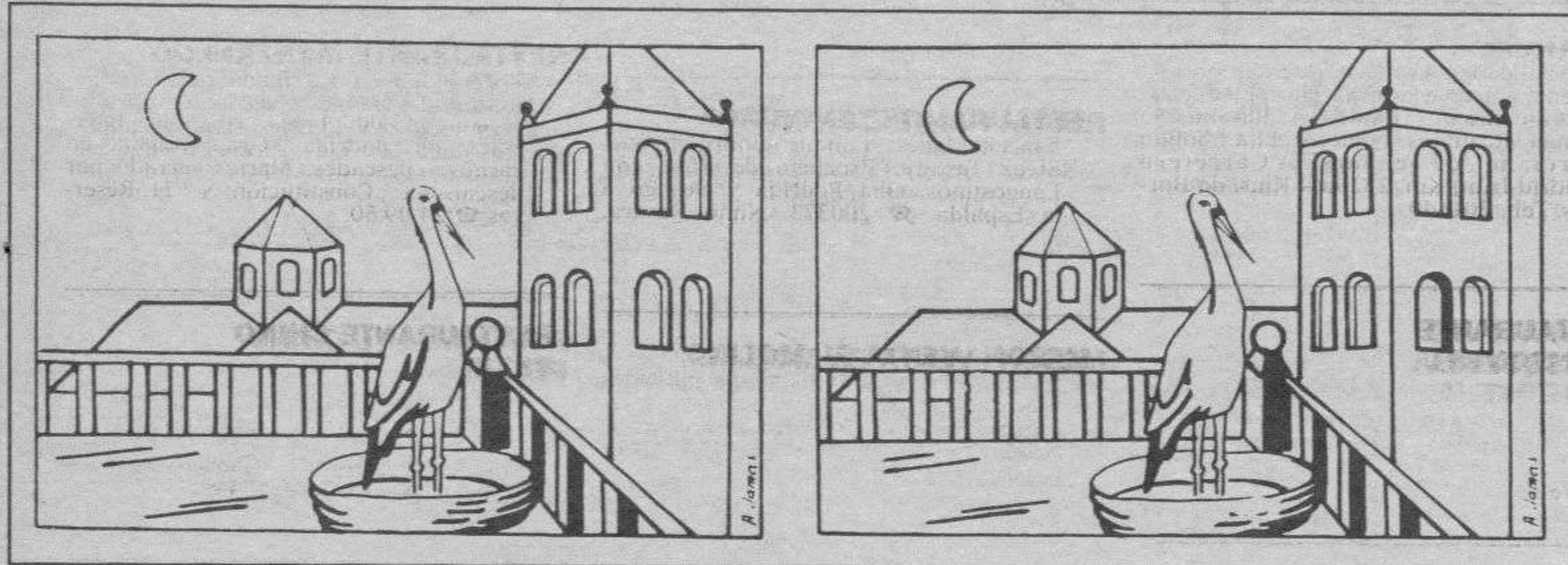
VERTICALES.— 1: Palo largo y delgado. 2: Muy excelente. 3: Estoy informado. Recorrido parcial de un camino o carrera. 4: Personaje bíblico. Siglas comerciales. Letra griega. 5: Utensilio, trebejo. Licor. 6: (al rev.) Tribu, familia. Tejido. 7: Símbolo químico. (al rev.) Nota musical. Jabón líquido. 8: «Árbol de Navidad». (al rev.) Voz empleada en algunas partes para ahuyentar a los animales. 9: Disputar, altercar. 10: (al rev.) Pasa la lengua repetidamente por la superficie de algo.

● SOPA DE LETRAS

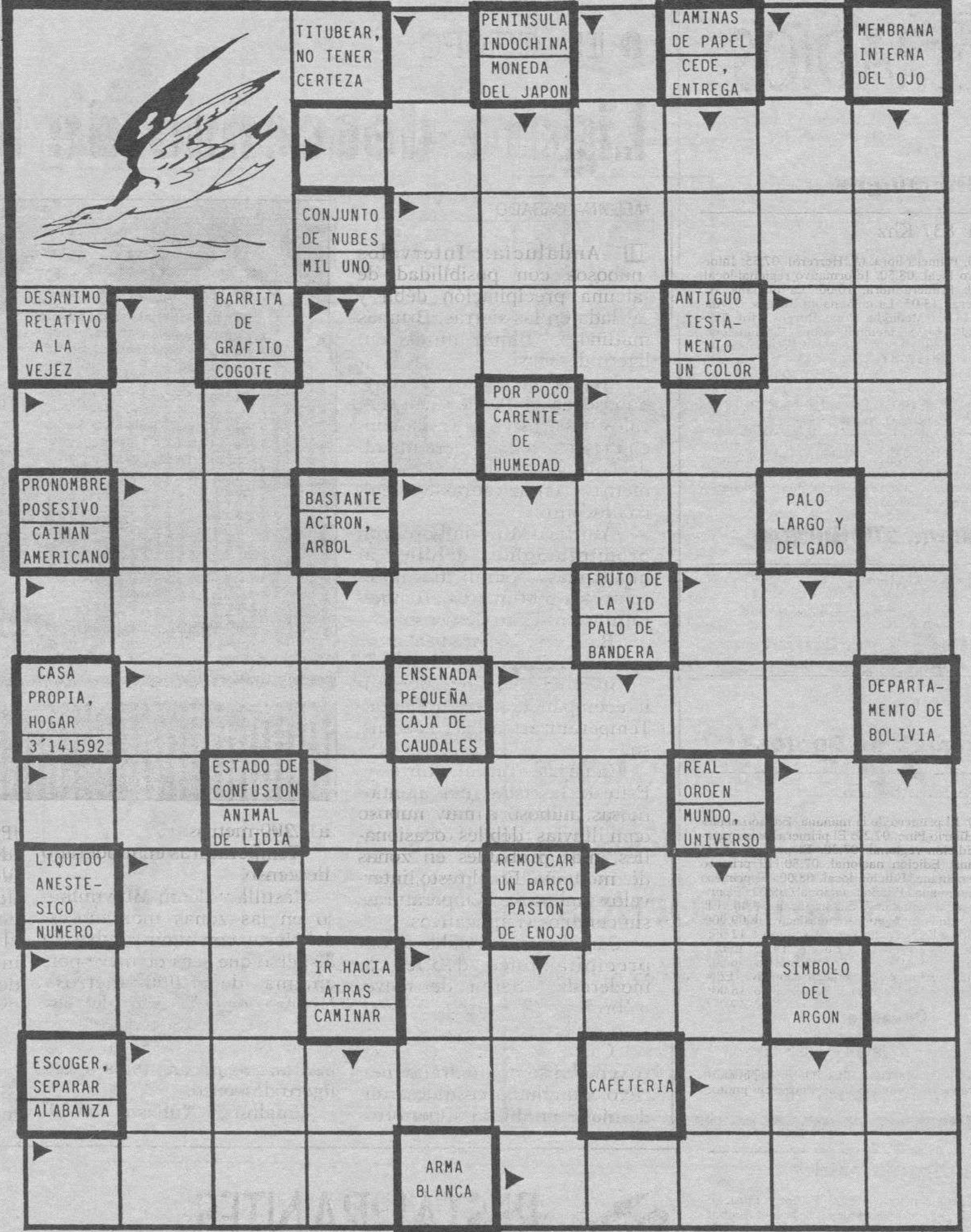


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Novelistas.**

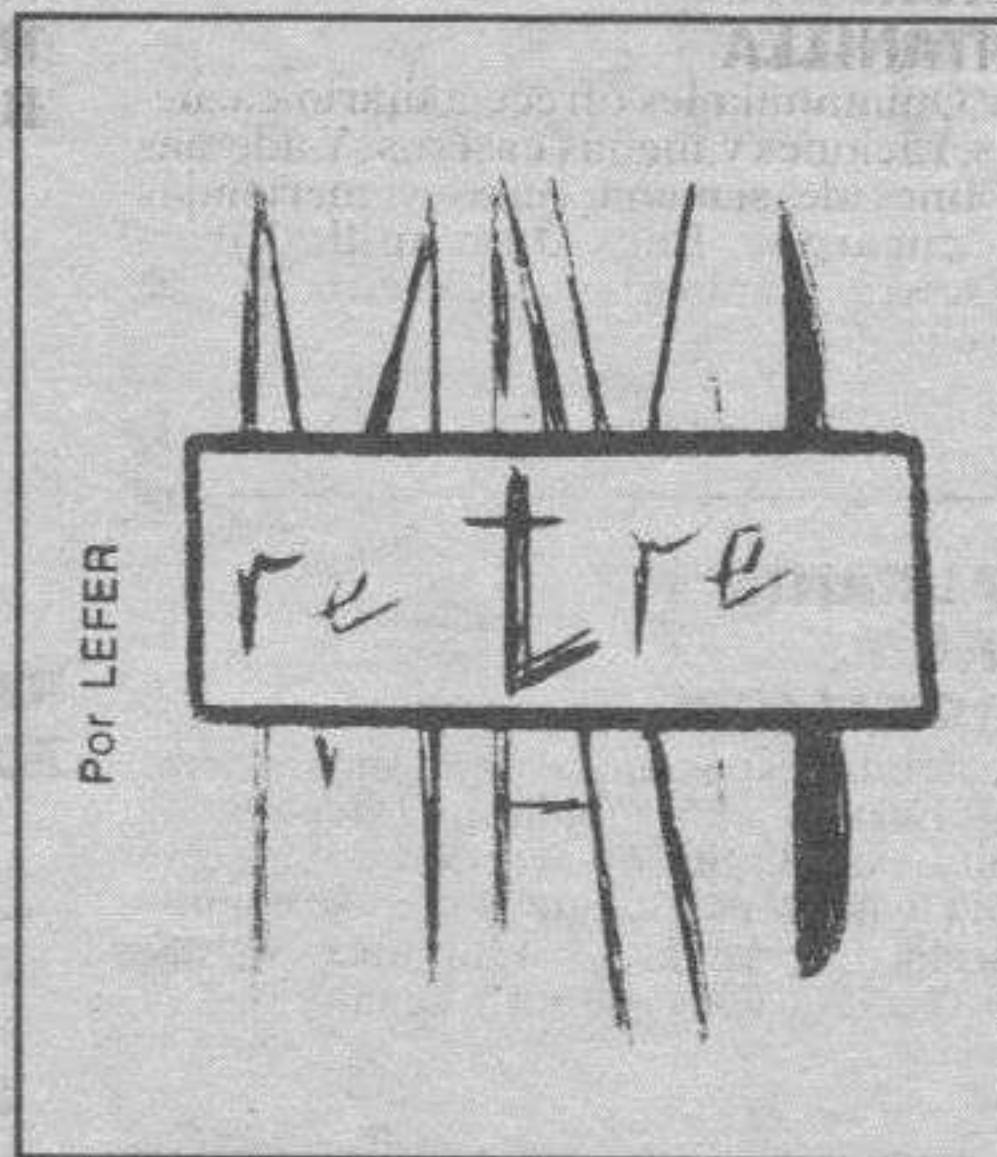
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

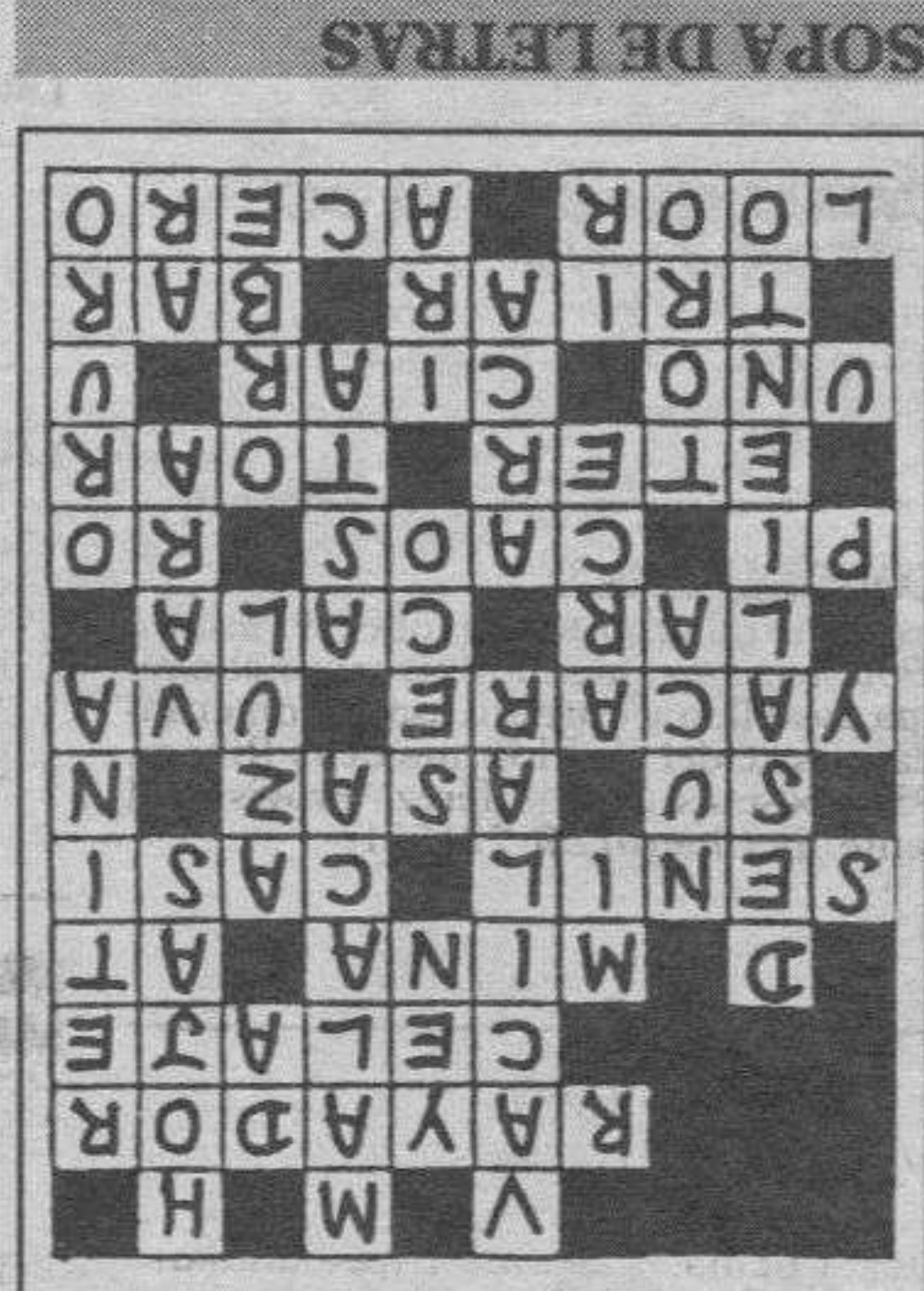
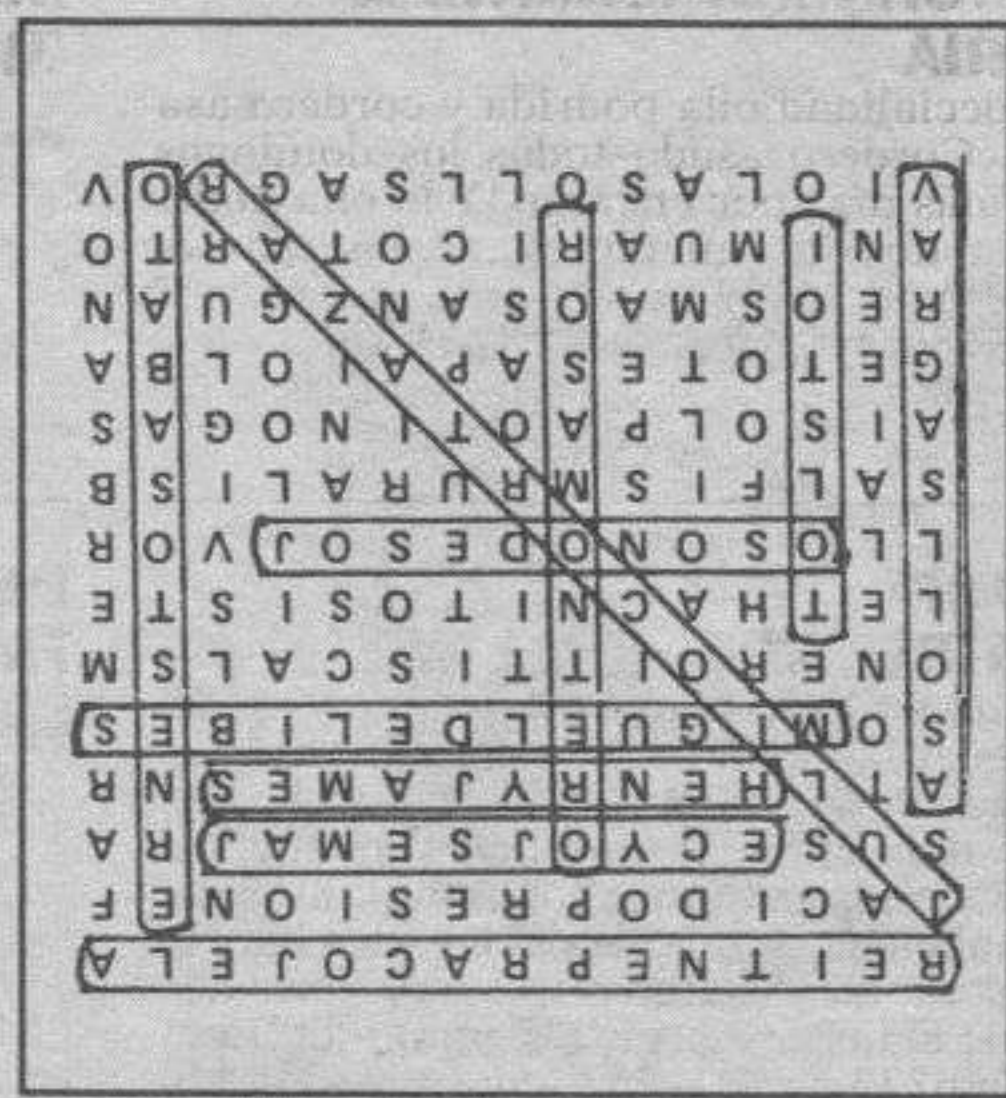


● JEROGLIFICO



¿Cuándo volverás a visitar a tu novia?

● SOLUCIONES



¿Cuándo volverás a visitar a tu novia?

RADIOS

COPE Burgos

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 07,55: Informativo local. 08,50: Informativo regional-local. 09,00: Primera hora. 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. (J. Alaña). 14,05: Mediodía Cope Burgos. (Inf. Provincial). 14,15: Mediodía Cope Castilla-León. (Inf. Regional). 14,30: Mediodía Cadena Cope. 15,00: Popular deportivo Burgos. (J. V. Velasco). 15,30: Tertulia deportiva. 16,05: Directamente Encarna. (E. Sánchez). 19,05: Directamente Burgos. (P. Ramos). 19,45: Informativo regional. 20,00: Noticias de la tarde. 20,15: Tertulia regional. 20,30: El brocal. 21,05: El espejo. 22,00: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. (J. M.ª García). 01,30: Los populares. 01,30: Los populares. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Tu música, la que a ti te gusta oír.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Steréo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radio. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Cronica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Píntan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aupa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferretti. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

EL TIEMPO

Ligero descenso de las temperaturas

MEDINA CASADO

Andalucía: Intervalos nubosos con posibilidad de alguna precipitación débil y aislada en las sierras. Brumas matinales. Temperaturas en ligero descenso.

Aragón: Nuboso o muy nuboso en el Pirineo e intervalos nubosos en el resto, con chubascos en la primera mitad del día. Cota de nieve 800 metros. Temperaturas en ligero descenso.

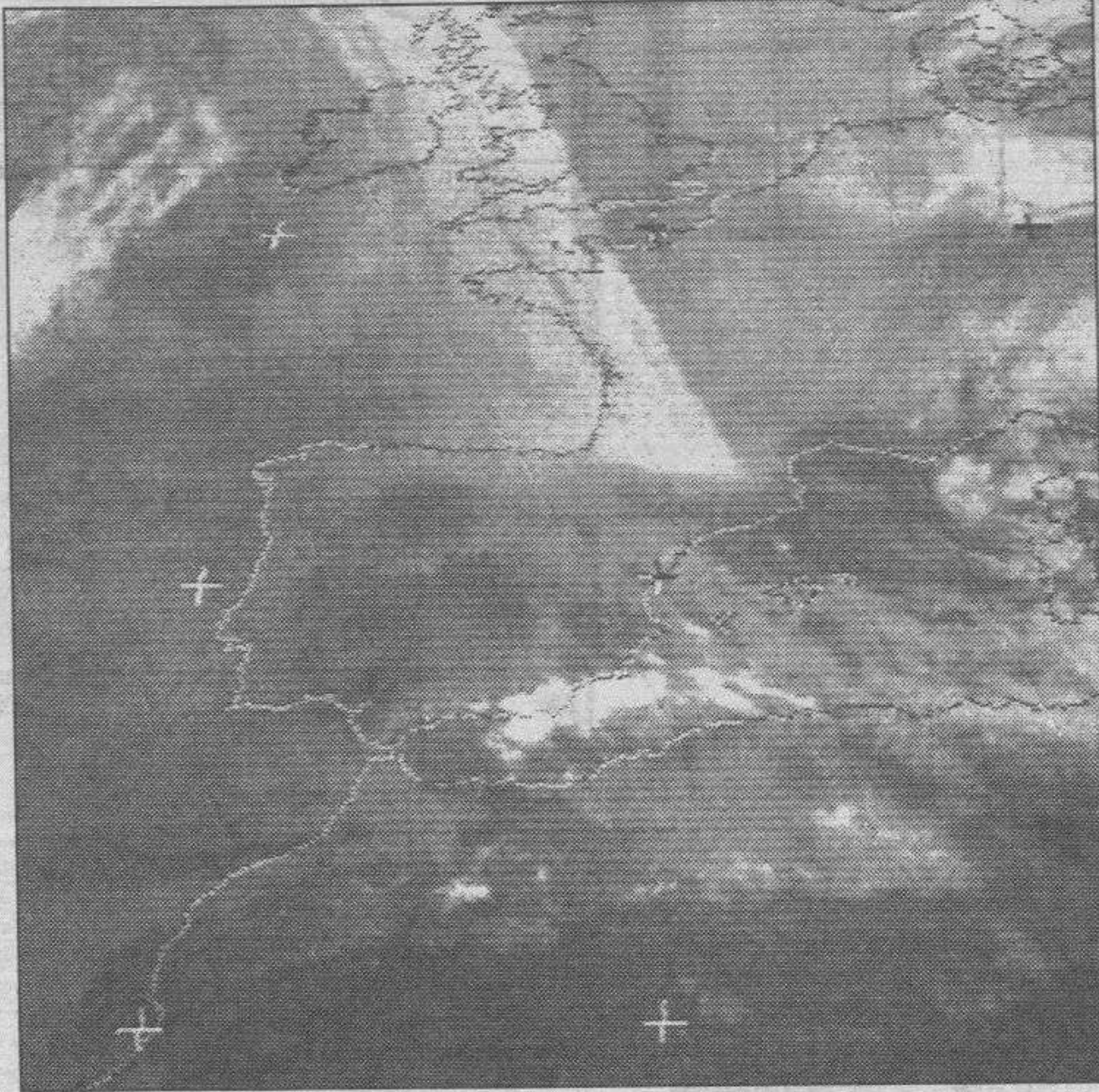
Asturias: Muy nuboso con precipitaciones débiles a moderadas. Serán de nieve sobre los 600 metros. Temperaturas en ligero descenso.

Baleares: Nuboso a muy nuboso con chubascos localmente moderados que pueden ir acompañados de tormenta. Temperaturas en ligero ascenso.

Canarias: En el Norte y Este de las islas más montañosas, nuboso a muy nuboso con lluvias débiles ocasionales, más probables en zonas de montaña. En el resto, intervalos nubosos. Temperaturas sin cambios significativos.

Cantabria: Muy nuboso con precipitaciones débiles a moderadas. Serán de nieve sobre los 800 metros. Temperaturas en ligero descenso.

Castilla-La Mancha: Nuboso en el Sistema Central e Ibérico, con chubascos que serán de nieve en alturas superiores



a 1.200 metros.

Temperaturas en moderado descenso.

Castilla y León: Muy nuboso en las zonas montañosas del Norte, con algún chubasco disperso que será de nieve por encima de 1.000 metros. Nuboso en el resto de las zonas montañosas e intervalos nubosos en la Meseta. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Cataluña: Nuboso en el

Pirineo, con precipitaciones débiles, de nieve por encima de los 1.400 metros, intensificándose por la tarde. La cota descenderá a los 900 metros al final. En el resto habrá intervalos nubosos, aumentando por la tarde, con chubascos dispersos. Cota de nieve a 1.200 metros. Ligero ascenso de las temperaturas.

Extremadura: Nuboso en el Sistema Central. Intervalos nubosos en el resto. Tempe-

raturas en ligero descenso.

Galicia: Muy nuboso con precipitaciones débiles al principio, que serán de nieve en las cumbres del interior y que desaparecerán en las primeras horas de la mañana, aunque con posibilidad durante el resto del día de algún chubasco débil aislado. Temperaturas en moderado descenso.

La Rioja: Intervalos nubosos con chubascos débiles en la primera mitad del día, mejorando por la tarde. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso.

Madrid: Nuboso en la sierra con chubascos que serán de nieve en alturas superiores a 1.100 metros. Intervalos nubosos en el resto con posibilidad de algún chubasco débil. Temperaturas en ligero a moderado descenso.

Murcia: Cielos nubosos, con apertura de claros. Temperaturas en ligero descenso.

Navarra: Nuboso o muy nuboso en el Pirineo y vertiente cantábrica, e intervalos nubosos en el resto. Cota de nieve 800 metros. Temperaturas en ligero descenso.

País Vasco: Muy nuboso con precipitaciones moderadas. Serán de nieve sobre los 800 metros. Temperaturas en ligero descenso.

Comunidad Valenciana: Cielos nubosos con alguna precipitación débil, más probable en el interior. Temperaturas en ligero descenso.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Atamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera. 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 224551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquénar. La Iglesia, 12. Tfños. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8. ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidades: Cordero asado en horno de leña, entremeses especiales, pescados del Cantábrico y todos los días de la semana, distintos cocidos, paella y botillo berciano de encargo. Carretera Madrid-Irún, Km. 232, a 4 Kms. de Burgos. Telf. 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consultenós. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Vivero y cordero de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Paellas de encargo. Servimos mariscadas a domicilio. Llámenos: ☎ 23 69 00. Avenida de la Constitución, 3. Frente Deportiva.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 875 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten, Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. ☎ 27 21 02.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquénar.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. (mínimo 2 personas). Mariscada para 2 personas (5.000 Ptas.). Todos los miércoles «olla podrida». Gran variedad en carnes y pescados. Martes cerrado por descanso. C/. Constitución, N.º 21. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visítenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abierto de lunes a viernes de 12 a 4. Sábados y domingos todo el día, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU) ..	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	48 40 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12
Sex-Inf. C. L.	27 79 33

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Guardia Civil	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briveasca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------------	----------

VIAJES

Ferrocarril: RENFE

Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcerredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatecar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana 23 58 33

TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis) 27 77 77
Radio Taxis 48 10 10

HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona (2)	01:53
Madrid Chamartín (2)	02:52
Coruña-Vigo (2)	03:09
Gijón/Salamanca (3)	03:25
Gijón/Salamanca (4) (2) ...	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Hendaya	05:04
Hendaya/Bilbao (2) (17) ..	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (6)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:40
Madrid Chamartín	11:16
Zaragoza	11:40
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao (8)	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7) (9)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (10)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (11) ...	15:31
Salamanca (12)	16:41
Algeciras	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria/Zaragoza (13)	17:37
Salamanca (14)	18:06
Hendaya/Bilbao	18:34
Valladolid	18:35
Bilbao (14)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Miranda (15)	19:45
Vitoria (5)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto	21:30
Málaga (2) (16)	22:47
La Coruña/Vigo (2) (18) ...	23:29

(1) Circula del 17-12 al 10-1-94. No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
(2) No circula el 24 y 31-12-93, salida de origen.
(3) No circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
(4) Circula del 16-12 al 9-1-94, salida de origen.
(5) Diario, excepto sábados.
(6) Circula los domingos, salida de origen. Del 19-12 al 9-1-94 sale de origen los martes, jueves y domingos.
(7) No circula los domingos.
(8) Rama de Bilbao, no circula el 25-12-93 y 1-1-94.
(9) No circula el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93 y 6-1-94.
(10) Circula los domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
(11) Circula diario a Gijón. Circula lunes, miércoles y viernes a Vigo. Circula martes, jueves, sábados y domingos a La Coruña.
(12) Continúa a Vilar Formoso del 16-12-93 al 9-1-94. No circula el 25-12-93 y 1-1-94.
(13) Continúa a Zaragoza sin transbordo.
(14) Circula sólo viernes y domingos. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.
(15) Circula sólo domingos y el 12-10 y 1-11-93; 6, 8 y 25-12-93. Circula también el 1 y 6-1-94.
(16) Circula sólo viernes y el 25-12-93 y 1-1-94. Circula los lunes, miércoles y viernes del 17-12-93 al 7-1-94.
(17) No circula los sábados. Diario del 17-12-93 al 10-1-94.
(18) No circula los sábados. Diario del 16-12-93 al 9-1-94.

COCHES DE LINEA

LINEAS	DÍAS DE SERVICIO	ENTRADAS	SALIDAS
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Jueves y sábados	18,45	9,30
Aguilar de Campoo - Cervera de Pisuerga	Diario menos domingos y festivos	9,45	17,00
Alar del Rey (viernes salida 18,30) (temp. escolar sábados 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	17,30
Aranda de Duero	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15-11,30-13,15-16,30-18,45-21,15	8,45-10,45-13,15-16,30-17,30-19,30
Aranda de Duero	Sábados	10,45-14,15-20,15-22,15	10,45-13-19-21
Arenillas de Riospisuerga (sólo jueves a las 19 y sábados a las 14)	Diario menos domingos y festivos	9,30	19,00
Arija	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,30	18
Barcelona (directo por autopista) sábados salida 8 no	Diario menos domingos	14,20-18,40-23,35-3	8-10,45-15-23
Belorado (viernes por Cerralón salida 19,30)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10,15-12-15-19-21,15	13,30-19,30
Bilbao (directo)	Diario menos domingos y festivos	10,30-13,15-17-21	8-10,30-16
Bilbao	Diario menos domingos y festivos	9,45-12,15-20,40-21	7,15-12-14-18
Bilbao - Espinosa de los Monteros	Diario menos domingos y festivos	10,00	14,00-18,00
Briveasca (excepto sábados a las 18,15 y 20)	Diario menos domingos y festivos	9,15-10-15,15-19,30	7,45-10,30-13,30-18,15-20
Cabria (por Cayuela - Albilla) (viernes salida a las 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Carcedo de Burgos	Viernes menos festivos	9	12,45
Castrojeriz - Arenillas	Lunes y viernes menos festivos	16,30	14,30
Covaleda - San Leonardo	Diario menos domingos y festivos	9	18,30
Eibar	Diario menos domingos y festivos	10	16,30
Fresneda de la Sierra (sábados salida 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	19,30
Frias - Oña (sábado salida 13,30)	Diario menos domingos y festivos	9,30	18,15
Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora			
Toro - Valladolid - San Sebastián - Irún	Diario menos domingos	16,15	16,30
Galicia (Goesa)	Diario	16,45	11,30-23,25
Hoyales - Roa (sábado salida a las 14)	Lunes, miércoles y viernes menos festivos	9,15	18,00
Irún	Diario	19,45-22	10,45-14,15
Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro	Diario menos domingos	10,15	10,30
León (sábados - entrada - 19 - No)	Diario menos domingos	19	10,45
Lerma (por Tordeles)	Miércoles y sábados menos festivos	10	14
Lerma (por Tordeles) (viernes salida 19,15)	Lunes, martes y jueves menos festivos	10-17,15	14-18,30
Logroño (por Briveasca)	Diario menos sábados, domingos y festivos	15,15-19,15	7,45-10,30
Logroño (por Belorado)	Diario menos domingos y festivos	10,15-12-15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Los Baños (viernes salida a las 19)	Lunes menos festivos	9,45	18,30
Madrid (viernes salida 16,30) (sólo salida 14,30) y a las 3,15 Esp. V.P. noct.	Diario	10,15-12,15-14-18,30-20,15-22-1-3	11-12,30-14,30-15,30-17,30-20-22,15
Madrid	Lunes a viernes	13,45-16,15	7,30-9,30
Madrid (Especial VIP)	Diario menos sábados, domingos y festivos	20,45	8,15
Mahamad - Presencia - Arcos	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Melgar de Fernamental	Diario menos sábados, domingos y festivos	10,30-16	13,30-19,30
Melgar de Fernamental - Osma	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	17,15
Miranda de Ebro	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,45-21,30	13,30-18,15
Miranda de Ebro (directo por autopista)	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,30	6,45
Oña - Traspaderma	Lunes, miércoles y viernes	19,15	13,30
Oña (solamente temporada escolar)	Martes y jueves	-	13,30
Palencia	Das más domingos y festivos (sólo salida 11 natural)	9,40-15-20,40	7,30-13,30-17,30
Peñafiel del Príncipe - Astudillo (viernes salida 18,30) temp. escolar	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	17,30
Peral de Arlanza - Villahoz (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Pozza de la Sal (sábados salida 13,30)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	18,15
Padrones - Aguas Cándidas (sábados)			
Hazobejas - Terminán (viernes)		9,30	18,15
La Parte - Salas (lunes y viernes)			
Rojas - Llanas (miércoles y sábados)			
Riocerezo - Salas (martes)			
Riocerezo - Salas (jueves)			
Pamplona (Goesa)	Diario	11,30-23,25	16,45
Pamplona	Laborables	12,30-14-19,30-22	7,15-10,45-16,15-18,45
Pamplona	Sábados	14,22	10,45-18,45
Pradoluengo	Diario menos domingos y festivos	16,15	13,30
Quintana del Pidio - Roa	Martes y jueves menos festivos	9,30	18
Quintana del Pidio - Roa	Viernes menos festivos	9,00	18
Rabé de las Calzadas	Viernes menos festivos	10	19,30
Roa de Duero (sábados salida a las 14)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,15	18
San Sebastián (sábados 22,15 no)	Diario	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45-22,15
San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15
Sasamán	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	13,30
Sasamán - Grijalbo - Herrera de Pisuerga (viernes salida 18,30) temp. escolar	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	17,30
Santander - Ontanada	Diario	13,30-19,30-22	10,30-16,00-22,15
Santander (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Santa María - Arcos (Temporada Escolar)	Jueves menos festivos	-	14,30
Santibáñez Zaragozá (sólo días menos sábados, domingos y festivos, entrada sólo miércoles y viernes)	Diario menos sábados, domingos y festivos	10	14,30
Santa Domingo de la Calzada	Diario menos sábados, domingos y festivos	10,15-12-15-19-21,15	8,30-11-13-16,30-20,15
Santa Domingo de Silos - Caleruega (viernes salida 18,30)	Lunes, martes, miércoles y jueves menos festivos	10	17,30
Santa Domingo de Silos - Caleruega	Sábados menos festivos	10	14
Soria por San Leonardo - Covaleda (viernes salida 14,15)	Diario menos sábados, domingos y festivos	10-17,15	7,15-14
Tinieblas de la Sierra	Viernes menos festivos	12	19,30
Tabar	Martes, miércoles, jueves y viernes	11	19,15
Tardajos (sábado salida a las 14) (viernes 19)	Lunes y viernes menos festivos	9,45	18,30
Torrevelaga	Diario	19,30-22	10,30-22,15
Torrevelaga - (Especial VIP) noche	Diario	3	3,15
Tortales de Esgueva	Lunes, miércoles y sábados menos festivos	17,30	13,45
Tortales de Esgueva (sábados 13,45)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	18,30
Valladolid	Diario menos sábados	18,30	7-10,30
Villadiego	Lunes menos festivos	16,30	9,30
Villadiego (viernes salida 18,30) (temporada escolar)	Diario menos sábados, domingos y festivos	9,30	13,30-17,30
Villadiego	Lunes y viernes menos festivos	9,30	19,15
Villahoz - Sta. María - Arcos (Sábados 14 h.)	Martes, viernes y sábados menos festivos	16	14,30
Vitoria (directo)	Diario	14-17,30	12-14,15
Vitoria (Especial VIP)	Laborables excepto sábados	8,15	20,45
Vitoria - Eibar (directo)	Diario menos sábados	10,30	16,30
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	12,30-14,15-19,45-22	10,45-14,15-18,45
Vitoria - San Sebastián	Diario menos sábados, domingos y festivos	16,15-0,30	7,15-16,15-22,15
Zaragoza (Por Logroño)	Laborables	12-15-19,15-21,30	8,30-11-13-16,30

SERVICIO LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS

LINEAS	MÁS INFORMACIÓN	ENTRADAS	SALIDAS
Aranda de Duero		10,30-14,15-20,15-22,15	10,45-13-19-21
Aguilar de Campoo		21,45	17
Barcelona (directo por autopista)		18,40-3	15-23
Bilbao		10,30-20,20-23,40	8,30-17-19-21-22,30
Briveasca		20,30-23,30	9,30-19-23
Briveasca - Pozza - Frias		20,30	9,30
Galicia (Goesa)		16,45	11,30-23,25
Irún		19,45-23	10,45-14,15
Logroño (por Belorado)		12-19-23,45	13-16,30-20,15
Logroño (por Briveasca)		23,30	19
Madrid		10,30-12,15-14-18,30-20,15	11-12,30-14,30-15,30-16,30-17,30
A las 3,15 (Especial VIP) noche		21-22-23-24-1-3	18,30-19,30-20,22,15-23,15-24,3
Melgar de Fernamental		16	19-22
Pamplona		14-22	10,45-18,45
Pamplona (Goesa)		11,30-23,25	16,45
Regumiel de la Sierra		20,45	9
Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche		13,30-23,15-3	10,30-16-20,00-23,15
Sasamán - Grijalbo		16,30	23
Soria - San Leonardo		20,45	9-21
Torrevelaga - Santander a las 3,15 (Especial VIP) noche		19,30-22-3	10,30-20-23,15
Tortales de Esgueva		20	9,30
Valladolid (solamente domingos)		24	20
Villadiego		16,30	23
Vitoria - San Sebastián		12,30-14,15-19,45-23	10,45-14,15-18,45-23,15-3
Vitoria (directo)		17,20	12
Zaragoza (Por Logroño)		19,15-23,30	13-16,30



Santiago o Belén

VIGARSE

□ ¿Camino a Belén o Camino de Santiago? Pues quizás las dos cosas.

Estamos finalizando el Año Jacobeo, y con ello disminuirán los comentarios sobre el Camino de Santiago, tema que nos ha ocupado durante varios meses. Por otra parte, se escuchan estos días los alegres acordes de «El camino que lleva a Belén...» Y las panderetas acompañan esa melodía navideña.

Hay un adagio que dice que todos los caminos llevan a Roma, en el sentido de religiosidad. ¿Por qué no vamos a poder decir —y con mayor razón— que todos los caminos

llevan a Belén? Y, según eso, ¿por qué no vamos a pensar que también el camino de Santiago nos conduce precisamente a Belén?

Esto es lo que parece se ha querido plasmar en el monumental Nacimiento que, según la tradición, se planta todos los años en una capilla lateral del grandioso templo de La Merced.

El recorrido está diseñado siguiendo, dentro de la provincia de Burgos, las poblaciones por donde discurre la ruta jacobea: casas típicas de la región, monumentos históricos de la zona, colegiadas visitadas por los peregrinos de Santiago.

Y, cuando uno piensa seguir en su camino hacia Compostela

de los confines de España... se encuentra con la población de Belén. El Camino de Santiago le ha conducido a Belén, donde yace entre pajas el Dios que, recién nacido, viene a salvarnos. Un Niñito que, a la vez, es Dios. Andrés —uno de los discípulos de Jesús— llevó a su hermano Pedro hacia el nuevo Profeta, el Esperado, el Mesías que había aparecido por tierras de Galilea; Felipe realizó también idéntica misión con su conocido Natanael, por otro nombre Bartolomé. Y el apóstol Santiago ejecuta actualmente semejante oficio con todos sus devotos. Su misión es de ser conductor de las almas hacia su Maestro, Jesús.

Diego Luis de San Vitores, 366 años después

GOYA SAETA

□ El día 12 del mes de noviembre se cumplieron trescientos sesenta y seis años del nacimiento en nuestra ciudad de un niño. Este niño era Diego Luis de San Vitores. A los siete días fue bautizado en la iglesia de San Gil. Allí al lado de la pila bautismal se conserva un magnífico cuadro, digno de admiración, del Bto. Diego con una lanza clavada profundamente en el pecho. Otro, hermoso y muy a la vista hay en la Catedral, en la capilla de Santa Ana.

Aquí en Burgos tenemos una céntrica calle dedicada a este santo mártir. ¿Cuántas veces la hemos frecuentado? Muchas. Hemos pensado al leer esa placa ¿quién sería o habrá sido este gran héroe? Algunas veces he preguntado y me han dicho: Me parece que fue un clérigo; y otras muchas personas: No lo sabemos. He seguido investigando y gracias a Dios su biografía cayó en mis manos. Sigo entusiasmada por conocer su vida y me ha llegado al fondo del corazón. Pienso que siendo nuestro paisano, apenas se le conoce. Teníamos que hablar más de su persona, de sus méritos y virtudes, que bien se lo merece.

Al nacer Dieguito, su padre don Gerónimo era el

señor alcalde de Burgos. Al poco tiempo se fue con toda su familia a vivir en Madrid. A los 12 años el niño ingresó en la Compañía de Jesús; pues ya desde su niñez todos sus deseos eran la conversión de los infieles y el martirio. En el 1651 se ordenó sacerdote jesuita y el 1660 sale de Sevilla para las misiones; primeramente Filipinas y luego las Islas Marianas. Después de unos años de intensa actividad apostólica, justamente el día 2 de abril de 1672, al terminar de celebrar la Santa Misa, salió con ansias de recuperar para la Fe a un cristiano que estaba alejado de Dios. Al llegar allí supo que una niña recién nacida estaba en peligro de muerte y su madre quería que la bautizase. Así se hizo; pero el padre que se enteró, fue en busca de un amigo y los dos indígenas, como bestias enfurecidas, el uno le dio una lanzada y el otro le cortó la cabeza con un machete y arrojaron su cuerpo al mar.

Así, en plena juventud a los 45 años de su edad, allá en lejanas tierras, falleció mártir y santo nuestro padre jesuita burgalés Beato Diego Luis de San Vitores. Aquel aniversario del feliz día de su nacimiento le recordamos con un cariñoso recuerdo y una oración.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



LA SEÑORA

Doña Petra Pascual Hernando

Viuda de D. Juan Sanz Izquierdo

Falleció en el día de ayer, a los 97 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Elena, Josefa, Federico, Adela e Ida-Mónica; hijos políticos: Vicente Blanco, Juan Conesa, Mercedes Barriocanal y Pablo Merino; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, martes, a las 10,30, en la iglesia parroquial de San Pablo, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Plaza de Foramontanos, número 8-8 B.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 27 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Catalina Sanz de la Morena

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Jesús Bahón Martínez; hijos, Josefa, Emilio y Eutimia; hijos políticos, Juan María Bahón, Purificación Puente y Eugenio Delgado; hermanos, hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 16,30, en la iglesia parroquial de Isar, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Isar

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 27 de Diciembre de 1993.



EL SEÑOR

Don Valentín Rojas Gutiérrez

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo: Angel María (sacerdote jesuita); hermana política: Doña Consuelo Bernal; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 11, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. General Mola, n.º 20.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 27 de Diciembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Antonia Millán Peña

(Vda. de D. Patricio Alonso)

Falleció en el día de ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos: Guadalupe y Primitivo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, lunes, a las 4, en la iglesia parroquial de San Mamés de Abar, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: San Mamés de Abar.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 27 de Diciembre de 1993.

PANTALLA GRANDE BURGALESA

LA CASA DE LOS ESPIRITUS



Título original: «The house of the spirits». Euroamericana. 1993. Dirección: Bille August. Guión: Bille August. Fotografía: Jörgen Persson. Montaje: Janus Billeskov Jansen. Música: Hanz Zimmer. Intérpretes: Jeremy Irons (Esteban Trueba), Meryl Streep (Clara), Glenn Close (Férula), Winona Ryder (Blanca), Antonio Banderas (Pedro) y Vanessa Redgrave (Nivea).

Debilidad y fortaleza

sensaciones que llegan a la opinión del espectador de forma individual, dando múltiples interpretaciones, una por cada persona.

Gracias a esto se debe el éxito de «Las mejores intenciones» de la cual se ha llevado algo más que la fama, ha heredado la profundidad de Ingmar Bergman en lo referente a la angustia por la felicidad del hombre, nunca alcanzada, y su debate entre alma y cuerpo, entre Dios y su no-existencia.

Por eso la obra de Isabel Allende, quien se mantuvo alejada del guión para que su obra tuviera un punto de vista racional y su emotiva relación con la historia, su carácter subjetivo, no impidiera realizar los cortes

y cambios necesarios de la siempre difícil adaptación de un libro a la pantalla, queda suplida por la plasmación de ese conglomerado de debilidades humanas y fortalezas nada divinas que lo elevan al nivel de magistral.

Aún con toda esa profundidad lo mejor de August es cuando realiza la puesta en escena que si en un principio podría pensar el espectador que será tan compleja como sus reflexiones encuentra como respuesta que se atiene a la lógica más absoluta: la aprehensión más diáfana, directa y por tanto incisiva de los hechos y de los personajes que desencadenan.

No se hace una sola toma de más, ni un solo movimiento de cámara fuera de lo necesario, es más, ni un sólo plano que no vaya directo a lo esencial de la historia: el hombre y su intensidad de vida interior, su espíritu, su alma.

De esta manera August evita lo que irremediadamente hubiera ocurrido entre tanta expectación y protagonistas famosos: no tener ni un segundo de debilidad en su papel de director, porque ya tienen en

abundancia los susodichos de esa enfermedad del alma como para que también él comience a contagiarse.

Si el odio, sangre y venganza del hombre al hombre que debe mostrar el cine tanto en su vivir día a día como en lo sagrado, no hay nada mejor como muestra que «Las mejores intenciones». «Pelle el conquistador» y «La casa de los espíritus».

Por supuesto no hace falta decir que toda la maestría que nos es mostrada atiende con pulso firme las necesidades tanto de los personajes como de los actores que los interpretan, y así Jeremy Irons, Meryl Streep, Glen Close, Winona Ryder y Antonio Banderas representan de forma pura, clara y limpia sus condiciones sin necesidad de ser molestados por estúpidas rivalidades.

Bille August encabeza una nueva generación de realizadores capacitados para codearse con monstruos del pasado cinematográfico europeo como el citado Bergman, Rosellini o François Truffaut.

Ya tenemos la cartelera al completo para todos los gustos y edades.

RENE SANTAMARIA AMAT

LEGA una de las películas más esperadas de este año. Después de su obra maestra «Las mejores intenciones», Bille August regresa con una de las historias y reparto más atractivo de los últimos años, y parte de ese éxito se debe a la recepción inmediata que recibe el espectador de una carga emocional poderosa que ayuda a perfilarnos las múltiples caras de las gentes modestas que llegan a la clase social más alta en un continuo descubrimiento del todo humano con cada nueva entrega de sus películas.

August hace de su película un manantial de impresiones y

TRES PALABRAS

R.S.A.- Casi tanto sobresalto causa la nueva faceta de Maribel Verdú como cantante de boleros como el regreso al cine apasionado en la más pura línea del melodrama clásico, de nuestro ciudadano ilustre el director Antonio Giménez-Rico.

Si ya en «Catorce estaciones» su tono intimista y hasta personal se dejaba sentir en la plasmación de sentimientos, en «Tres palabras», de manera calculadora y siguiendo un esquema ordenado, sin pérdida del ritmo, el amor en sus formas amarga y dulce es combinado continuamente bajo una cascada de elementos, escenarios y situaciones que reflejen fielmente los tópicos del romance en la pantalla trasladados a la realidad.

Y este es precisamente uno de los puntos más importantes y conflictivos a mi entender de la película, cuando esa realidad y ficción, esa película dentro de una película debe manejarse con el mayor de los cuidados

Título original: «Tres palabras». España. 1993. Dirección: Antonio Giménez-Rico. Guión: Antonio Giménez-Rico y Antonio Larreta. Fotografía: Teo Escamilla. Montaje: Miguel González Sinde. Música: Gregorio García Segura. Intérpretes: Maribel Verdú, Fernando Guillén, Fernando Guillén Cuervo, Santiago Ramos, Germán Cobos, Walter Vidarte y Carmen Rossi.

para no convertirse en un garimatías.

Giménez-Rico lo sabe y por ello pone especial cuidado en que su meticuloso planteamiento no confunda al espectador y a pesar de la falta en algunas translaciones temporales de unos fundidos más intensos para que el espectador sepa en qué época se sitúa, consigue su objetivo de forma rotunda y así su relación entre el amor arrebatado que intenta recuperarse del pasado, y la venganza de una traición es a lo que todos podemos asistir.

Imágenes y recuerdos

En sí podría decir que la columna vertebral del film está limpia y pura en esencia, de manera que no se la pueda reprochar absolutamente nada, puesto que sólo hay dos sentimientos: amor y odio, alejados del desprecio, la ilusión o cualquier otra sensación paralela que disvirtúe lo expresado.

Por supuesto para nosotros los burgaleses el hecho de que muchas de las localizaciones y alusiones, por no decir todas, estén implantadas todas en el enorme corazón burgalés de Antonio Giménez-Rico, son

reclamos más que atractivos para su visualización.

Probablemente el bolero es la declaración de amor más artística que se puede encontrar y aunque parezca el tratamiento que se le hace estar inmerso en la moda actual que lo ha resucitado tanto para jóvenes como mayores, esta película se aleja de cualquier homenaje abierto a este lenguaje y se acerca al homenaje personal y carismático de Antonio Giménez-Rico, constituyéndose esta película junto a «Catorce estaciones» como sus dos trabajos más personales dentro de su dilatada carrera.

Sólo queda decir que el juego que hace con los Guillén, padre e hijo, resulta muy original y da una oportunidad a desencasillarlos a ambos de la relación paterno-filial que tenían siempre en películas como «La ley del deseo».

Es decir, todo se reduce a carisma y personalidad. ¡Nada más y nada menos!

EL NIÑO LEON

El libro de la selva

Título original: «Sirga». Francia, 1993. Dirección: Patrick Grandperret. Guión: Patrick Grandperret según la novela de René Guillot «Sirga la lionne». Fotografía: Jean-Michel Humeau. Música: Salif Keita y Steve Killage. Montaje: Magnard. Intérpretes: Mathurin Sinze (Oulé), Sophie-Veronique Toue (Lena) y Souleyman Koly (Moko).

R.S.A.- Si existe un director al que no se le podrá encasillar durante mucho tiempo en algún género concreto ese es el francés Luc Besson, que tan pronto nos envuelve en un thriller dramático como «Nikita, dura de matar» o da un giro de 180 grados a su carrera pasando a producir una historia como la que ahora nos ocupa.

«El niño león» tiene las características típicas para ser considerada una película de exaltación de la naturaleza mediante la crítica cruel y dura hacia el lado salvaje del ser humano.

Emplazando al espectador en plena sabana africana contrasta el carácter duro y difícil de sobrellevar de la madre Natureza con la ternura y el amparo con que esta última trata a aquéllos que muestran respeto por la vida.

Es aquí donde Luc Besson introduce un tópico típico que sí podemos encontrar en todas sus películas por mucho que cambie de registro: es el empeño por mitificar y hacer legendarias las actitudes humanas partiendo siempre de sus miserias y primitivismo, su ansia destructora y su capacidad para sólo hacer el mal.

Cuando consigue llegar al extremo máximo de este nuestro lado oscuro hace surgir una personalidad, un diamante en bruto cuyas cualidades para reconciliarse con su madre terrenal consiguen devolver una y otra vez la confianza en el género humano.

En este caso concreto, el de un niño («le petit sauvage» truffauniano) bajo la batuta de Patrick Grandperret, Oulé, el niño capaz de comunicarse instintivamente con Sirga, la leona amiga y compañera que le seguirá durante un sinnúmero de viajes, aventuras y peripecias, compone el dúo que envuelve esa esperanza antes citada.

A partir de aquí, una vez que Luc Besson ya ha dicho lo que su espíritu cinematográfico le inspira, dejará paño libre a la aventura en el más puro estilo.

Situaciones llenas de peligros en paisajes exóticos desde la selva africana hasta las vastas fortalezas de barro, desde cacerías espectaculares de leones y elefantes, a batallas entre tribus salvajes.

LO QUE HAY QUE VER

«La batalla de las estrellas» Más donativos

• Los concursantes del programa de Tele 5 «La batalla de las estrellas» se retarán este lunes en una prueba cuyo objetivo será volcar lateralmente y en el menor tiempo posible el máximo número de coches. El peso de los automóviles oscilará entre los 700 a los 900 kilos. El célebre portero de la selección española, Santiago Cañizares, y el cantante Antonio Flores serán dos de los atrevidos concursantes.

Cada concursante contará con ocho coches a su disposición y un tiempo máximo de dos minutos y medio para la prueba. El total del dinero que se obtenga se destinará a una asociación benéfica que haya acordado el equipo ganador.

• Los canales de televisiones están compitiendo también estas navidades por la recaudación de donativos para la gente más desprotegida. Sigue aumentando la recaudación para refugiados y víctimas de la guerra de la antigua Yugoslavia con el programa de «Picnic» y Lobatón continuará esta misma tarea también esta semana.

«Telemaratón» de Antena 3 TV superó los 300 millones de recaudación a fecha de 24 de diciembre ya que tras la emisión del programa especial sigue abierta la cuenta de Banesto destinada a la pobreza y la marginación en España a través de programas de Cruz Roja, Cáritas, y Nuevo Futuro.

Por su parte, Tele 5 recaudó 238 millones a través de su campaña a beneficio de la fundación

«Proyecto hombre» contra la drogadicción. El programa continúa subastando objetos en los programas matinales de la cadena con lo que espera aumentar la recaudación.

Por su parte, TVE-1 emitió un programa especial de «Picnic» en el que se abrió también una cuenta para ayuda a las víctimas de la guerra de los Balcanes a través de un sistema telefónico.

Aún no se ha podido saber la recaudación total ya que a la suma del 24 se unirá lo que pueda recolectar Paco Lobatón, que dedicará su último programa del año también a los refugiados de Bosnia.

Este lunes, un centenar de refugiados de 19 países diferentes se congregarán en el Museo Interactivo de la Ciencia, en Madrid, para participar en una jornada festiva organizada para ellos a la que se unirá «Quién sabe dónde».



EFE

Paco Lobatón también recauda dinero para los necesitados



DISEÑO Y NUDO
Julio Sáez de la Hoya, 7. Tlf. 21 45 52 BURGOS

VENTA ESPECIAL REGALOS NAVIDAD
Porcelanas, Cristal, Plata, Regalos Exclusivos. Precios Especiales.
Abierto sábados tarde.

Felices Fiestas

● TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.29 Apertura y presentación.
- 07.30 Pinnic.
- 10.30 T y T. Serie.
- 10.55 Noticias.
- 11.00 No me cortes.
- 12.00 Los misterios de la Jungla Negra.
- 13.00 La familia Monster.
- 13.30 El Menú de Karlos Arguiñano. Langostinos gratinados. Faisán al licor de manzana. Tarta de uvas y plátanos.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 No te rías que peor. Concurso.

TARDE

- 15.00 Telediario 1. Presenta Matías Prats y Elena Sánchez. Incluye: El Tiempo.
- 15.30 Kassandra. Telenovela.
- 16.20 Yedra. Telenovela.
- 17.15 ¿Quién es el jefe? Serie. «Mona». Mona viaja a Nueva York para reunirse con su hermano Cornelius, militar retirado, al que no ve desde hace tres años. La sorpresa que Mona recibe es inimaginable.
- 17.50 Big man. «Divina».
- 19.25 Colorín, colorado.
- 19.30 Informativo territorial.
- 20.00 A las ocho con Raffaella.

NOCHE

- 21.00 Telediario 2.
- 21.27 El tiempo.
- 21.30 Objetivo Indiscreto.
- 22.00 Código Uno.
- 23.30 Noches de gala.
- 00.40 Telediario 3.
- 01.10 Cine de medianoche (I). «La celda desnuda». GB. 83 min. Dirección: John Cromie. Intérpretes: Vicky Jeffrey, Richard Fallon.
- 02.35 Cine de medianoche (II). «La bayoneta de Mirabeau». FRAN. 91 min. Dirección: Claude Farello. Intérpretes: Suzanna Hofmann, Bernard Pierre Donnadiou, Patrick Floersheim, Dominique Varda.
- 04.10 Despedida y cierre.

● TVE-2

- 06.30 Carta de ajuste.
- 06.59 Apertura y presentación.
- 07.00 24 Horas.
- 09.30 Los primeros. Musical.
- 11.00 La película de la mañana. «Los hombres de CIPOL». USA. 1966. 89 Min. Dirección: Don Medford. Intérpretes: Robert Vaughn, David Callum. Dos organizaciones secretas se enfrentan. Una pretende asesinar al presidente de un país africano que visitará los EE.UU.
- 12.30 Así es Hollywood.
- 13.00 La corona mágica. Serie.
- 13.30 Ultraman. Serie.
- 14.00 Los animales del bosque.
- 14.30 La Aldea del Arce.

- 15.00 Cifras y letras junior. Concurso. Presenta: Elisenda Roca.
- 15.30 Grandes Documentales. Expedición Tierra. «Los Himalayas: el reino de los sherpas».
- 16.30 Para nosotros. Incluye: Los piratas de las aguas tenebrosas. Aventuras en el Pacífico. Delfy y sus amigos. Patoaventuras. La familia Hogan. Compañeros de clase.
- 19.30 Zona ACB.
- 20.00 El informe del día.
- 20.30 El superagente 86. Serie. Intérpretes: Don Adams, Barbara Feldon.

- 21.00 Lingo. Concurso.
- 21.30 ¿Y tú de qué vas?.
- 22.00 La estrella es... Robert de Niro. «Jackknife». USA. 91 min. Dirección: David Jones. Intérpretes: Robert de Niro, Ed Harris, Kathy Baker.
- 23.45 Documentos TV. ¿Qué queda del maoísmo?.
- 01.00 Euronews.
- 01.15 Cine Club. Clásicos del cine. V.O. «La matanza del día de San Valentín». USA. 1967. 96 Min. Dirección: Roger Corman. Intérpretes: Jason Robards, George Segal, Ralph Meeker.
- 02.50 Despedida y cierre.

● ANTENA 3 TV

- 07.00 Mi bella genio. Serie.
- 07.30 Tras 3 tris, Buenos días.
- 12.00 Dog House. Serie.
- 12.30 Colmillo blanco. Serie.
- 13.00 El Equipo A. Serie Intérpretes: George Peppard, Mr. T, Dick Bendedickt, Dwight Schultz.
- 14.00 Cosas de casa. Serie. Intérpretes: Jo Marie Peyton-France, Reginald Cel Johnson, Telma Hopkins, Rosetta LeNoire.
- 14.30 El príncipe de Bel Air. Serie. Intérpretes: Will Smith, James Avery, Janet Hubert, Karyn Parsons.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Telecine. «Capitanes intrépidos». USA. 1937. Dirección: Victor Fleming. Intérpretes: Freddie Bartholomew, Spencer Tracy. Un niño de papá, caprichoso y mimado, cae por la borda de un barco cuando viaja con su padre a Europa. Unos pescadores le recogen y le transforman el carácter.
- 17.30 A otra cosa con Belén Rueda. Incluye: Salvados por la campana y Somos 10. Concursos: Tentación.
- 19.30 Cosas de casa. Serie.
- 20.00 Tropical Heat.

- 21.00 Noticias.
- 21.30 Lleno por favor. Serie.
- 22.30 Cine. «Sevilla conexión». ESP. 1992. Dirección: José Ramón Larraz. Intérpretes: Los Morancos.
- 01.00 Cine de madrugada. «Yo compré una moto vampiro». GB. 1989. Dirección: Dirk Campbell. Intérpretes: Neil Morrissey, Amanda Noar.
- 03.00 Cine de madrugada. «Fuerza total». NZ. 1988. Dirección: Frans Nel. Intérpretes: Robin Smith, Graham Clarke.
- 04.30 Cine de madrugada. «Escucha a tu corazón». USA. 1982. Dirección: Don Taylor. Intérpretes: Kate Jackson, Tim Matheson.
- 06.00 Cierre de emisión.

● TELE 5

- 06.30 Avance de programación
- 06.35 Flipper. Serie.
- 07.00 Desayuna con alegría. Incluye: Mazinger Z. Supermario Bros. Jonny y sus amigos. He-Man y los amos del Universo. Los caballeros del Zodiaco.
- 09.30 Antonella. Telenovela.
- 10.25 Micaela. Telenovela.
- 11.20 Matinal de cine. «El tesoro de los tiburones». USA. 1974. 93 Min. Dirección: Cornel Wilde. Intérpretes: Cornel Wilde, Yaphet Kotto, Jon Nelson.
- 14.00 Key West. Nueva serie. «Recuerdos de un hombre».

- 15.00 Las noticias.
- 15.30 Cine vacaciones. «La maldición de la piedra». USA. 1990. 98 min. Dirección: Willod Carroll. Intérpretes: Peter Riegert, Joan Severance, William Hickey, Tim Ryan.
- 17.30 Booker, el detective. «Torre mortal».
- 18.25 La casa de la guasa. Presentado por Teresa Rabal y Kike Supermix.
- 19.05 Papá Comandante. Serie.
- 19.35 Su media naranja. Concurso.
- 20.30 Las noticias. Presentan Luis Mariñas y Marta Novoa.

- 21.00 Sorteo de la ONCE.
- 21.05 Misterios sin resolver.
- 21.30 Noche de acción. Doble sesión. «Black rain». USA. 1989. 102 min. Dirección: Ridley Scott. Intérpretes: Michael Douglas, Andy García, Kate Capshaw.
- 00.00 Cine «Corrupción en Los Angeles». USA. 1988. 90 Min. Dirección: Joseph Merhi. Intérpretes: Lawrence Hilton Jacobs, Jim Brown, Robert Gallo.
- 01.45 Entre hoy y mañana.
- 02.15 Cine. «Tigres de papel». ESP. 1977. 92 min. Dirección: Fernando Colomo. Intérpretes: Carmen Maura, Joaquín Hinojosa, Miguel Arribas.
- 03.50 Cine. «Pabellones lejanos». (1ª parte).

● CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 El Gran Musical.
- 09.20 Primer plano.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. (Codificado). «Todas las mañanas del mundo». FRA. 1991. Dirección: Alain Corneau. Intérpretes: Gérard Depardieu, Jean Pierre Marielle.
- 11.51 Cine. (Codificado). «Pasión devoradora». GB. USA. 1987. Dirección: Giles Foster. Intérpretes: Tyler Butterworth, Vanessa Redgrave.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Huckleberry finn.
- 14.30 Teleserie: Alf.

- 15.00 Cine. (Codificado). «Fievel va al oeste». USA. 1992. Dibujos animados.
- 16.14 Cine. (Codificado). «El padre de la novia». USA. 1991. Dirección: Charles Shyer. Intérpretes: Steve Martin, Diane Keaton.
- 17.55 Cine. (Codificado). «La familia Addams». USA. 1991. 99 min. Dirección: Barry Sonnenfeld. Intérpretes: Anjelica Huston.
- 19.30 Fábulas geométricas.
- 19.35 Especial animación: el río de las grandes aguas.
- 20.00 Avance Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 El día después.

- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.53 Información deportiva.
- 21.57 Primer plano.
- 22.00 Estreno Canal +. (Codificado). «Instinto Básico». USA. 1992. Dirección: Paul Verhoeven. Intérpretes: Michael Douglas, Sharon Stone.
- 00.07 Cine. (Codificado). «JFK Caso abierto». USA. 1991. Dirección: Oliver Stone. Intérpretes: Kevin Costner, Tommy Lee Jones, Gary Oldman, Laurie Metcalf.
- 03.08 Sesión Especial. (Codificado). «El jardín de las delicias». ESP. 1969. Dirección: Carlos Saura. Intérpretes: Jose Luis López Vázquez.
- 04.38 Cine. (Codificado). «Miss Rose White». USA. 1992.
- 06.15 Cierre.

Diario de Burgos



EDITA: DIARIO DE BURGOS, S.A. • REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN PEDRO DE CARDENA, 34 • 09002 BURGOS • Telfs.: 267280
(REDACCION) 268375 (ADMINISTRACION) • FAX: 268003 y 277219 • APDO. DE CORREOS, 46 • DEPOSITO LEGAL: BU-5-1958



UNA BURGALESA EN VALLADOLID • Tres años son los que esta laboriosa joven, natural de Miranda, lleva aportando sus conocimientos musicales al grupo celta «Triquel». Alumna de Carlos Soto, flautista de los populares «Celtas Cortos», espera no perder jamás de vista la música.

SONIA DEL VAL TORRECILLA

Del coro del colegio «Príncipe de España» al grupo celta «Triquel»

MARIA JOSE FERNANDEZ
VALLADOLID

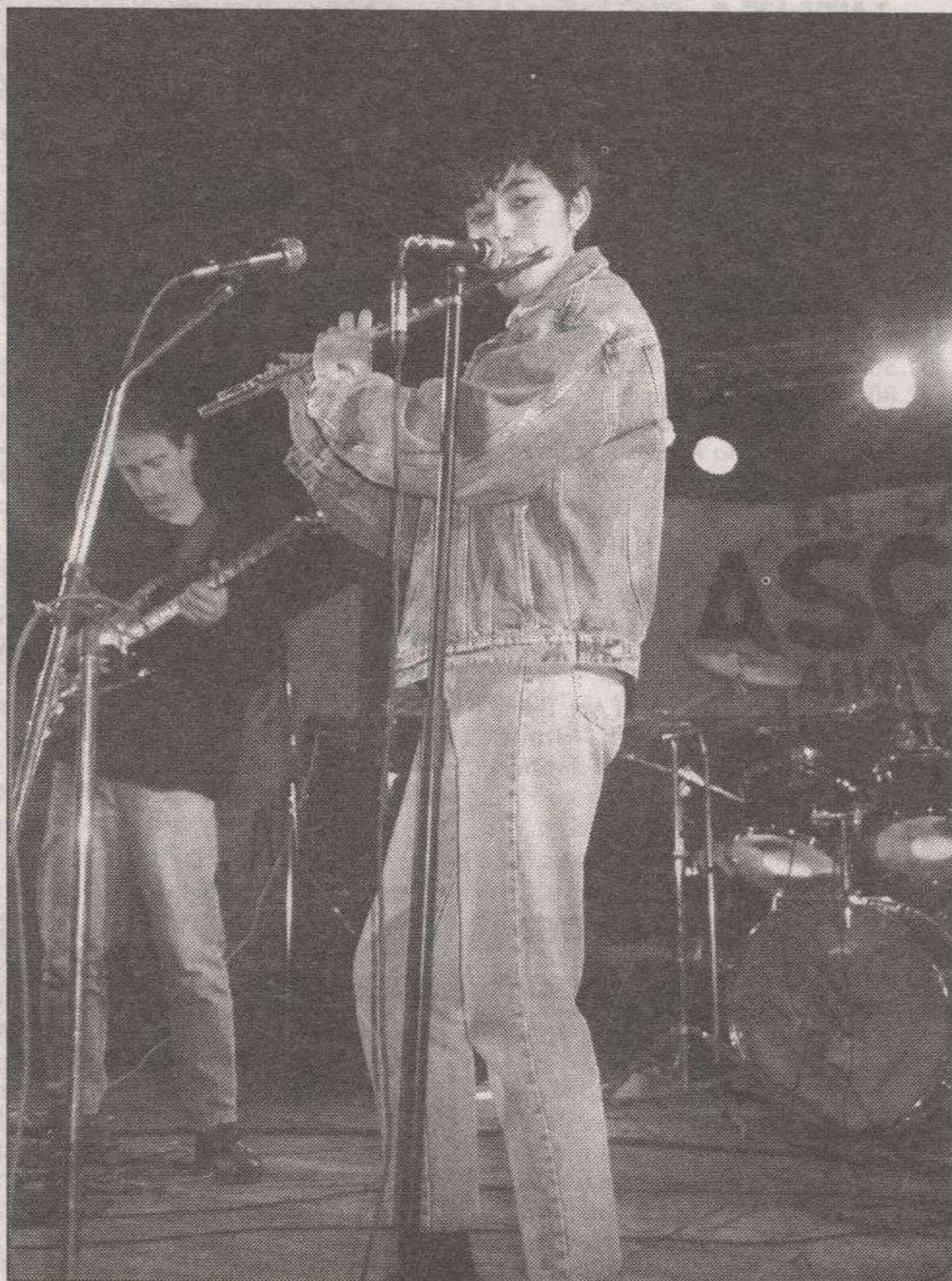
□ Admiradora y alumna del flautista del grupo vallisoletano «Celtas Cortos», la mirandesa Sonia del Val Torrecilla se abre camino en el apretado panorama musical de la región.

A sus veinticuatro años, cuenta con una dilatada preparación musical, cuyo marco inicial fue su localidad natal. «Cuando tenía doce años, comencé a estudiar Solfeo y Flauta en Miranda; aún no existía el Conservatorio» recuerda. De su participación en el coro del colegio mirandés «Príncipe de España» —del que era alumna— guarda un grato recuerdo.

En el año 87, una vez finalizados el bachillerato se trasladó a Valladolid para emprender sus estudios de Ingeniería Técnica de Telecomunicaciones. A los dos años de instalarse allí, y tras cierto distanciamiento de las tareas musicales, «aunque no dejé de acudir a ningún concierto» —reseña— se propuso alcanzar el Grado Medio de Flauta. «Para ingresar —subraya— me ayudó a prepararme M^a Teresa Díez, mi profesora de Flauta en Miranda».

CONTACTO CASUAL

Un contacto casual producido en el Conservatorio con Juanjo Cartón, fue el origen de su integración en el grupo de música celta «Triquel». Para Sonia, la música que crea e interpreta esta formación, «tiene claras raíces celtas pero con



Sonia del Val está, actualmente, aprendiendo a tocar la gaita.

variaciones diversas». La tendencia cada vez más acusada de «Triquel», según se desprende de las afirmaciones de la

joven es hacia la composición de temas propios.

Los integrantes del grupo «Triquel» atraviesan por un

buen momento. «Tenemos alquilado un local en el barrio de Las Flores de Valladolid, que compartimos con otro grupo, apunta Sonia. «Cuando yo comencé hace tres años —añadimos— trasladábamos a Cabezón de Pisuegra, que está a ocho kilómetros de Valladolid, al local de un compañero. Ibamos los fines de semana y pasábamos mucho frío».

Sonia del Val se define como una gran amante de la música clásica aunque no desdena en absoluto a grupos modernos como The Smith o Water Boys.

Sin dejar de lado los estudios y la impartición de clases de Flauta —con un gran esfuerzo en la planificación de su tiempo libre— Sonia ha intervenido en un gran número de conciertos. Parques, pubs y plazas de distintas capitales de la región son los escenarios a los que «Triquel» se ha subido para darse a conocer. Una de sus últimas actuaciones tuvo lugar en el Centro Penitenciario de Villanubla.

Grabación de maquetas e intervenciones en programas de radio ayudan a Sonia y a sus cinco compañeros (José Alfonso, Juanjo, Floro, Luis y Jerónimo) a hacerse un hueco en el apretado panorama musical.

Sonia del Val, que regresa a tierras burgalesas siempre que puede y donde estaría encantada de actuar con su grupo, se dedica en este momento a familiarizarse con la gaita, a fin de imprimir aún más dinamismo a la música de su formación «Triquel».



PLAZA MAYOR

Petardos

ARLEQUIN

HAY muchas formas de saber que estamos en Navidad.

Las iluminaciones extraordinarias que alumbran nuestras calles; los villancicos de siempre que a modo de cantinela nos recuerdan la niñez; los cargantes anuncios de juguetes y colonias por la «televisión»; las películas de dibujos animados o de Santa Claus; los saludos falsamente afectuosos y las felicitaciones inusuales; los precios abusivos de los productos alimenticios habituales por estas fechas... y los petardos.

Sobre todo, los petardos.

Llegados estos días, los petardos te acompañan durante toda la jornada.

Te sobresaltan, te encocoran y te cabrean.

Te dan sustos de muerte los 'mozalbetes' que se dedican a este molestísimo «juego», para ellos tan divertido.

Y ya de noche, en la cama, sueñas con estos perversos gamberretes que te amargan la jornada.

Y sobre todo, con quienes les suministran estos artefactos del demonio, a los que, si de uno dependiera, le adosaría en sus posaderas una ristra de ellos con una mecha encendida, a ver si escarmentaban.

Con lo fácil que tiene que resultar, poniendo todo el interés en ello, cortar de raíz tales desmanes.

¿No decimos que la Navidad es el tiempo de paz por antonomasia?, pues itoma paz!

MESA MADERO

